

Ensoleillé avec périodes nuageuses; chaud et humide. Min. et max.: 70 et 85.

Voir détails de la météorologie nationale en page dix-sept.

# L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

QUEBEC, MARDI 25 JUILLET 1961

PRIX CINQ CENTS



*M. Rasminsky*

Voici la signature qui apparaîtra maintenant sur nos billets de banque.

**Rasminsky succède à J. Coyne**

Par Alan Donnelly de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — M. Louis Rasminsky, 53 ans, spécialiste des finances internationales, a pris possession hier de son poste de gouverneur de la Banque du Canada. M. Fleming, ministre des Finances a accueilli très favorablement cette nomination, tout comme les banques à charte d'ailleurs.

La nomination de M. Rasminsky, gouverneur adjoint depuis six ans, et demi, a été annoncée après que le cabinet ait ratifié la décision du Conseil d'administration de la banque centrale qui s'est tenu samedi. M. Fleming a déclaré à la suite de cette nomination que M. Rasminsky sera "un gouverneur très énergique" et qu'il "rendra au Canada un service de la plus haute importance".

M. R. D. Mulholland, de Montréal, président de l'Association des banquiers canadiens, a publié une déclaration dans laquelle il promet la "collaboration permanente" des banques à charte.

Les déclarations faites hier n'ont fait aucune allusion à la "Suite à la page 2, 8e col."

**A LIRE**



**Le 1er missionnaire jésuite arrivait au pays en 1611** (page 3)

**Le cabinet canadien discute de la crise de BERLIN** (page 8)

**Nouveau contrat de travail des employés de laiteries** (page 15)

**RUBRIQUES**

Classées	17
Décès	17
Féminités	6 et 7
Finance	14 et 15
Mots croisés	13
Mouvements des navires	17
Spectacles	16
Sport	9 à 12
Television	11

## A MOINS DE 20 MILLES Un navire russe épiait l'Opération GRISSOM

**CAP CANAVERAL (PA)** - Des rapports de l'un des membres de l'administration nationale de l'aéronautique et de l'espace américaine et d'une autre source mentionnent qu'un chaland soviétique muni de radar a battu la mer à moins de 20 milles de l'endroit où est tombée la capsule de l'astronaute Virgil Grissom.

Selon le rapport du lieutenant-colonel John A. Powers, les équipes de récupération ont aperçu le chaland dans la zone d'impact vendredi.

M. James E. Webb, administrateur de l'aéronautique et de l'espace, répondant à une question qui faisait état de chalandiers soviétiques a dit qu'il ne savait pas exactement quels navires étaient là et qu'ils y faisaient mais qu'il croyait qu'ils étaient sans doute sur les lieux pour en savoir le plus possible sur tout le procédé.

Entre-temps, Grissom se préparait à une semaine de vacances qui commencera probablement demain.

Il a subi les examens des scientifiques, des médecins et des psychologues relativement à sa randonnée dans l'espace.

**L'aventure Grissom**

Pour Grissom, l'aventure a débuté avec le grondement de la fusée Redstone à 7h30 du matin et s'est terminée 16 minutes plus tard dans l'océan Atlantique après qu'il eut atteint l'altitude de 118 milles et eut été projeté à 203 milles de son point de départ.

Le tout a failli se terminer par une tragédie.

L'écouille sur le côté de la capsule maintenu par des boutons explosifs a éclaté prématurément et la capsule a coulé.

Grissom a raconté son histoire en tenant compte de la chronologie.

"Je regardais par la fenêtre et il n'y avait que le ciel bleu au dessus de moi. Nous avons traversé une mince couche de nuages — et tout à coup le ciel a changé du bleu au noir le plus profond.

"Il y avait une étoile juste au milieu de ma fenêtre.

Je regardais encore le noir du ciel lorsque la capsule a commencé son mouvement de retour. J'ai pu voir le soleil briller à travers la fenêtre.

L'horizon est alors entré dans mon champ de vision avec la terre et c'est vraiment là la chose la plus fascinante. Je n'ai pas les mots pour décrire ce spectacle, mais la terre était réellement brillante. A ce moment je ne pouvais apercevoir aucune terre. Je pouvais voir l'horizon, dans un cercle parfait.

"Puis une bande s'est précisée autour de la terre, commençant par une sorte de bleu pâle au fond qui s'évanouit dans un bleu plus foncé. Il y avait une limite gazeuse variant probablement du bleu au noir, puis c'était le noir partout.

**La récupération**

"Après l'amerrissage, j'ai fait toutes mes attaches à l'exception du boyau qui se refroidissait. J'ai fait le casque et mis en place le collet de caoutchouc pour empêcher l'eau de pénétrer de façon à pouvoir flotter en cas d'accident. C'est le geste le plus précieux que j'ai posé de toute la journée.

Il a ajouté qu'il a appelé un hélicoptère de secours au moyen de la radio en disant qu'il était prêt à sortir aussitôt que le câble de récupération aurait (Suite à la page 2, 3e col.)



**LES ENTRETIENS ONT REPRIS A TUNIS** alors que M. Dag Hammarskjöld (à droite) secrétaire général des Nations-Unies, est arrivé hier pour discuter de la situation franco-tunisienne. Le secrétaire

est reçu à l'aéroport par Bahi Lagdham, secrétaire tunisien de la défense, (à gauche) et Abdellaziz Meheri, ministre du protocole. On doit discuter de l'affaire "Bizerte". (Telephoto PC)

## La crise au sujet de Bizerte Hammarskjöld et Bourguiba discutent pendant 4 heures

TUNIS (Reuters) — Aucune déclaration officielle n'a été faite à la suite des entretiens Hammarskjöld-Bourguiba, qui ont duré presque quatre heures. Mais un porte-parole tunisien a déclaré que les deux hommes seront en contact étroit pendant le séjour du Secrétaire des Nations unies en Tunisie.

Le Secrétaire général des Nations unies a entamé ses entretiens avec le chef du gouvernement tunisien peu après être arrivé de New York. C'est pour répondre à l'appel de M. Bourguiba que M. Hammarskjöld est venu à Tunis.

Tandis que les réfugiés tuniens Bizerte, un porte-parole du ministère des Affaires étrangères tunisien a qualifié d'"inutiles" les nouvelles selon lesquelles des troupes tunisiennes fraîchement équipées sont prêtes à se battre pour Bizerte. Ce porte-parole a déclaré: "Les Tunisiens respectent la résolution du Conseil de sécurité des Nations unies en faveur d'un cessez-le-feu et n'ont pas l'intention de violer cet accord. Il est certain que si nous sommes attaqués par

**La représentation syndicale**

## Nouvelle PLAINTE du CTC auprès d'Ottawa

Par ROBERT RICE de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — Le Congrès du travail du Canada a logé une autre protestation auprès du premier ministre, M. John Diefenbaker, au sujet d'une vieille rengaine — l'absence d'une représentation adéquate du monde du travail au sein des principaux organismes gouvernementaux.

Des informateurs ont révélé hier que la dernière plainte concerne les nominations récentes faites par le gouvernement au sein de la nouvelle Commission royale d'enquête sur les soins médicaux et du comité spécial chargé d'étudier la Loi d'assurance-chômage qui sera amendée en se basant sur les recommandations de ce rapport.

Le président du CTC, M. Claude Jodoin, a écrit à M. Diefenbaker (Suite à la page 2, 4e col.)



QUAND "des citoyens" de Ste-Apolline installent leurs pénates à l'ombre du Musée provincial...



QUAND il fait chaud, l'eau est un remède pour toute la famille... et même pour le chien...



QUAND il fait trop chaud sur la galerie, on apporte ses chaises sur les Plaines...



UNE "DEMOISELLE" de Montréal qui vient se faire coiffer sur les Plaines... c'est peu banal, ne croyez-vous pas!...



PENDANT QUE les maris sont absents, les mamans mènent les enfants au grand air...

## Température congolaise à Québec: 88.9

Le climat nord-américain, et tout particulièrement celui de la vallée du St-Laurent, est paradisiaque et, à vrai dire, inhumain. Au coeur de l'hiver le mercure descend parfois à moins 30 degrés dans nos régions, pour atteindre 90 degrés certains jours de juillet et d'août, soit une différence de 120 degrés entre les deux saisons extrêmes de l'année. Ce n'est point là, bien sûr, le climat du sud de l'Angleterre ou de la Bretagne ou le thermomètre oscille entre 50 et 75 degrés F. entre janvier et juillet.

On nous apprend, à l'école primaire, que la province de Québec jouit d'un climat tempéré. Un mythe de plus! "Tempéré" veut dire, littéralement, sans grands écarts de température. Quel jugement de la véracité de cette affirmation des éducateurs!

On a enregistré hier à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, une température maximum de 88,9 degrés F. et l'humidité a atteint 90, à 5 heures dans la nuit de dimanche à lundi. Plus un souffle d'air, une atmosphère de bain turc! Bien des Québécois ont dû dormir en tenue d'Adam. Le chat de ma voisine faisait pitie à voir, crevant d'ennui sous "une épaisse couverture tigrée. "Baignez-le!" lui dis-je. "Impossible, il redoute autant l'eau que les souris", me répondit-elle en riant.

Certains jours de l'été — et celui que nous vivons paraît devoir être exceptionnellement chaud — notre climat est plus proche de celui des pays équatoriaux que de ceux nordiques dans lesquelles se classe le Canada. En ce sens qu'il fait presque aussi chaud et humide à Québec, en cette fin de juillet qu'à Saigon, à Leopoldville ou à Calcutta.

Le capitaine René Broude de la Commission internationale de trêve au Laos, déclarait il y a quelques semaines devant un club social de Québec, que la température de la saison chaude, dans ce pays de jungles varie de 92 à 96 degrés F., et l'humidité de 95 à 100. Il n'est donc pas exagéré de dire que, depuis une semaine, nous vivons dans une étuve tropicale, encore que le St-Laurent ne charrie pas de crocodiles!

J'étais sur les Plaines d'Abraham, hier après-midi à la recherche d'une brise un peu fraîche. Je somnolais sur l'herbe, le torse nu, près d'un chien à la langue pendante, quand un fil de la brigade de la moralité vint me secouer: "pour me servir de remettre ma chemise! Je l'aurais deviné, tant ce soleil polaire, par 88 degrés, m'apparut intempestif!

Selon les météorologues, le chaleur que nous subissons ne se prolonge encore quelques jours. Elle rend très pénible le travail des ouvriers manuels, comme aussi la tâche quotidienne de tous ceux qui exercent leur emploi dans un bureau non climatisé. D'plus, l'eau pourrait bientôt manquer dans certaines localités, par suite de la faible pluviométrie.

Par contre les estivants se réjouissent de la présente canicule, oubliant les affres des citadins au bord de quelque lac ou sur les frais rivaux de la Gaspésie.  
Raymond BRANCON

**Editorial**

## Célébration de la fête de sainte Anne

Etats-Unis, s'y réunissent pour prier et lui demander des faveurs spirituelles et temporelles.

Les imposantes cérémonies qui s'y déroulent sont rehaussées par la présence de plusieurs princes de l'Eglise qui proclament la puissance et la bonté d'Anne, épouse de Joachim, qui, après vingt années de stérilité, a mis au monde une petite fille destinée à devenir la mère du Fils de Dieu. Dans la petite chapelle où dans la splendeur de sa basilique, l'un des joyaux de l'architecture en Amérique, la bonne sainte Anne se plaît à multiplier ses faveurs et à y opérer des miracles. Ces miracles sont plus souvent d'ordre spirituel que corporel. Les pèlerins qui s'y rendent chaque année ne sont pas tous témoins de la guérison d'un malade, d'un infirme, d'un impotent.

Les joies qu'ils vont cueillir dans son sanctuaire

préférée ne proviennent pas uniquement de la guérison d'une maladie jugée incurable par des soins médicaux. Elles peuvent résider dans la résignation, l'acceptation volontaire des desseins du Dieu des miséricordes sur eux. C'est d'ailleurs ce que tout catholique doit rechercher, une parfaite résignation à la volonté de Dieu qui devient une source de joie, de satisfaction pour le travail accompli ou à accomplir chacun dans sa sphère respective, parfois dans une atmosphère de souffrances qui fait partie de l'idéal chrétien. Les prières qui montent vers Dieu par l'entremise de la bonne sainte Anne dans un monde absorbé par la matière, les amusements, les richesses constituent une revendication formelle des droits du surnaturel, une abondante source de vie spirituelle en Amérique.

**Les saisons, ça nous connaît**

**La NEIGE isole la cité de QUEBEC**

Une note de fraîcheur en page 3

**BLOC EDITORIAL en page 4**

### Le premier Jésuite . . .

(Suite de la page 3)

véraité, du moins. Car comment oublier le rôle primordial joué par la marquise de Guerechville dans son apostolat en Huronie? Comment ne pas se souvenir avec quelle fermeté tenace elle perpétua le vœu de feu Henri IV, l'huguenot converti au catholicisme par raison d'état, de voir confier aux Jésuites l'évangélisation de la Nouvelle-France?

Pour venir à bout des convulsions de l'ambition, les missionnaires de la Compagnie de Jésus en Acadie, pour vaincre de façon radicale l'obstination et l'opposition des coexistants calvinistes du baron de Poulinville, représentant en Acadie du sieur de Monis. Mme de Guerechville ne dut-elle pas, en effet, acheter la "Grâce de Dieu"? La pieuse marquise, une habitante du confessionnal du célèbre Père Coton, confesseur d'Henri IV, ne fit-elle pas de la compagnie de Jésus la copropriétaire de cette frêle caravelle qui, le 22 mai 1611, jeta l'ancre devant Port Royal avec à son bord le premier missionnaire jésuite, Ennemond Massé?

De Port Royal à Saint-Sauveur

Les débats sont durs. Il y a la barrière de la langue; il y a celle du climat. Il y a celle aussi — combien plus aigre — de l'hostilité ouverte et de la méfiance systématique des Français à l'égard des missionnaires jésuites. Mais, en dépit de tout, Port Royal s'édifie apostoliquement. Le père Massé et son compagnon, le père Briard, ouvrent pour "la plus grande gloire de Dieu".

Tout à coup, en 1612, c'est le chaos. D'une rade à part, les Jésuites Massé et Briard sont difficiles de commerce et d'entente. Ils ignorent, semble-t-il, le compromis. Les conflits entre missionnaires et ad-

ministrateurs laïques deviennent aigus. L'air est de plus en plus irrespirable. Est-ce la fin? Non.

Sur l'ordre de leur protectrice, Mme de Guerechville — encore elle — Ennemond Massé quitte Port Royal suivi de trois autres Jésuites venus entre temps grossir le flot apostolique. Le poste de St-Sauveur, aujourd'hui Frenchman Bay, dans le Maine, nait derrière l'île des Monts-Deserts. Les Jésuites sont des lors chez eux. Nous sommes au mois de juin 1613.

Un mois s'écoule et c'est de nouveau la fin de tout. La mission est anéantie par un emissaire de la Virginie, Samuel Argall. L'échec est complet. Le père Massé doit rentrer en France. Dix ans aillent s'écouler avant que le Jésuite, venant en Nouvelle-France, puisse y mettre les pieds.

De 1625 à 1629

1625: Ennemond Massé, accompagné de deux futurs martyrs, les pères Latamand et de Brebeuf, revient vers sa Rachel. Le navire arrive devant Québec mais, ô angoisse! les Jésuites viennent très près de ne pas en descendre. On leur déclare que la colonie peut très bien faire sans eux; qu'il n'y a pas de place pour eux. Les pionniers, on le voit, étaient prévenus contre la Compagnie de Jésus.

Tout s'arrange, toutefois, grâce à l'hostilité "exquisse" des Recollets obligés d'aller chercher en chaloupe les missionnaires au navire. Jusqu'au 6 avril 1626, les Jésuites ont maison commune avec les Recollets. Puis, la résidence et l'église de Notre-Dame-des-Anges surgissent du sol. Le père Massé en est le supérieur.

1629: nous sommes au temps des rivalités coloniales entre les grands empires. Les frères Kirke font le siège de Québec. C'est la capitulation. Les Jésuites doivent encore une fois tout abandonner et retourner en France sans avoir obtenu que peu de résultats tangibles et durables. Étaient-ce, cette fois, la fin des fins?

Les 13 dernières années — Le 8 juin 1633, Ennemond Massé, aguerri par deux échecs antérieurs, foule le sol de Tadoussac. Il ne devait plus revoir la France. Jusqu'à sa mort, survenue le 12 mai 1646, à l'âge de 72 ans, dans la résidence des Jésuites à Sillery, l'histoire dit fort peu de choses sur son rôle et son apostolat.

On sait toutefois qu'il se partagea entre les résidences de Québec, des Trois-Rivières

### A moins de . . .

(Suite de la première page)

été attaché à la capsule. Il attendait l'ordre lui enjoignant de faire sauter l'écouille au moment où les bouillons ont sauté avant le temps.

"J'ai regardé en haut et n'ai pu apercevoir que le ciel bleu et l'eau qui commençait à pénétrer. . . Je suis sorti dans l'eau."

L'astronaute a ajouté qu'il a vu que l'hélicoptère n'avait pas accroché la capsule. Il s'est alors mis à nager pour aider à l'opération mais fut écarté par le remous.

Un deuxième hélicoptère descendit un câble.

"J'ai tenté de l'atteindre mais sans pouvoir y réussir à cause de l'eau qui pénétrait dans mon costume par une ouverture que j'avais oubliée de fermer et j'enfonçais de plus en plus."

Un hélicoptère s'est alors approché suffisamment pour saisir le câble "et tout s'est alors bien passé à partir de ce moment là".

et de Sillery. Il mourut igné et sans bruit, comme les âmes "délivrées", nant des grâces divines. Les rares collègues qui ont jol de son intimité "assurent que jamais il n'a ressenti aucune rébellion en la chair".

Son corps fut inhumé dans la chapelle à peine achevée de St-Michel — à l'époque âme et centre de la mission St-Joseph de Sillery — sur le site de laquelle s'éleva aujourd'hui le monument Massé. De 1646 à 1689, année de la découverte de ses ossements, l'histoire ignore le nom du père Massé.

L'épopée plus flamboyante des Isaac Jogues ou des saint Jean de la Lande; le péril Iroquois qui occupe tous les esprits; l'incendie suivi de la démolition du lieu de sépulture du père Massé, la chapelle St-Michel; la disparition de la Mission St-Joseph de Sillery, vers 1676; la saisie gouvernementale de tous les biens des Jésuites survenue en 1800 après la mort du dernier fils de la Compagnie de Jésus, la transformation par le commerce du site de la mission en une plantation de houblon; voilà autant de facteurs qui ont concouru à tair aux historiens le nom et la mémoire du premier missionnaire jésuite au Canada.

En 1869, deux abbés fers de fouilles archéologiques mettent à jour les ossements d'Ennemond Massé. Peu à peu, le culte des morts ressurgit et le patrimoine des Jésuites est graduellement restauré. De nos jours, le seul vestige encore debout de l'époque héroïque et lointaine du père Massé est la vieille Maison des Jésuites où il a rendu l'âme "dans une odeur de sainteté".

### La représentation syndicale . . .

(Suite de la première page)

baker pour lui faire part des griefs du mouvement syndical. Mais la "censure de la lettre n'a pas encore été rendue publique."

Rebuffades antérieures

Les informateurs disent toutefois que la missive a été rédigée en des termes modérés, l'auteur se limitant à critiquer les récentes nominations du gouvernement sans toutefois faire allusion aux rebuffades antérieures qui ont considérablement contribué à refroidir les relations entre le gouvernement Diefenbaker et les dirigeants du mouvement ouvrier.

L'alliance conclue entre le CTC et le CCF pour jeter les bases du Nouveau Parti, dont le congrès de fondation aura lieu la semaine prochaine, a probablement eu une grande portée sur l'hostilité croissante entre le Congrès du travail et le gouvernement fédéral.

Le Congrès du travail du Canada a protesté à six reprises, au cours des trois dernières années, au sujet de l'absence d'une représentation du monde ouvrier au sein d'organismes créés par le gouvernement.

Dans sa dernière note de protestation à M. Diefenbaker, le président Claude Jodoin aurait notamment souligné que ni le monde ouvrier ni l'industrie agricole ne sont représentés au sein de la commission d'enquête sur les soins médicaux composée de sept membres et présidée par le juge en chef Emmett Hall, de la Saskatchewan. L'organisme compte deux médecins, un dentiste, une infirmière, un économiste et un homme d'affaires, mais aucun représentant syndical.

Le comité spécial chargé d'étudier la Loi d'assurance-chômage est composé de deux directeurs de compagnies d'assurance et de deux économistes. M. Diefenbaker n'a pas jugé bon d'y inclure un représentant du monde syndical. Par contre, les unions ouvrières considèrent que l'assurance-chômage est un domaine où elles ont véritablement un mot à dire.

### Pour l'URSS . . .

(Suite de la dernière page)

Les Nations unies de leur échec — chacun rejetant le blâme sur l'autre.

Cependant la course aux armements s'accéléra. L'URSS a développé l'existence d'un nouveau groupe de puissances avions à réaction lors d'un récent voyage aérien à Moscou et M. Khrouchtchev a parlé de son intention de mettre fin à la réduction des forces militaires de son pays.

Effort militaire

Pour leur part, les Etats-Unis "remontent" le peuple américain pour qu'il se prépare à un grand effort militaire. Des informateurs prétendent qu'il se peut que le président Kennedy ne soit pas aussi exigeant qu'on l'a prévu mais ils mettent en garde contre une interprétation de ses intentions qui les réduirait à une simple manœuvre de propagande.

Le budget militaire américain doit augmenter la défense des Etats-Unis absorbe environ la moitié du budget fédéral. Le président Kennedy doit demander plusieurs milliards de dollars supplémentaires, et il se peut qu'il soit obligé d'augmenter les Américains avec des impôts encore plus lourds.

Selon le point de vue du gouvernement des Etats-Unis, le programme de M. Kennedy doit décourager M. Khrouchtchev de risquer la guerre à propos de Berlin mais, dans le cas contraire, le renforcement des forces conventionnelles américaines peut permettre de tenter d'arrêter M. Khrouchtchev dans une bataille classique, avant que le monde n'explose dans une guerre thermo-nucléaire.

### Québec capitule . . .

(Suite de la page 3)

rare, hier soir. Les autobus pour l'Ancienne Lorette ont circulé hier matin et hier soir. Ceux de Québec-Ouest ont pu maintenir un service irrégulier. Hier soir, deux autobus de Boischatel se sont rendus à Québec pour chercher des clients désirant retourner à leur domicile sur la côte de Beaurivage.

À Québec

La circulation dans les rues de Québec était des plus pénibles au cours de la matinée, hier. Des autobus non préparés pour l'hiver ont été cause de nombreux embouteillages. Dans la côte d'Abraham, l'embouteillage a duré plus de deux heures. L'un des autobus de la police municipale qui demeure à St-Pascal nous confiait, hier soir, qu'il avait quitté son domicile vers 8 heures et trente hier matin et qu'il était parvenu à l'hôtel de ville à 10 heures et 45. Il avait justement emprunté, après sa tournée la côte d'Abraham.

Le Québec-Autobus a tenté de maintenir son service. Mais cette compagnie a été forcée de contremander au cours de l'après-midi. Hier soir, un porte-parole de cette firme nous déclarait que les autobus reprendraient leur service, ce matin.

La circulation était beaucoup moins dense, hier après-midi et hier soir. Bien des automobilistes ont jugé par eux-mêmes qu'il était préférable de remettre leur voiture. Les principales artères de Québec ont été entretenues au cours de la nuit, mais la chaussée était très raboteuse, spécialement sur la 1ère Avenue et la rue Dorchester.

Ecoles fermées

Par suite de cette situation, toutes les écoles sous l'égide de la Commission scolaire ont fermées leurs portes. Il en a été de même dans divers autres municipalités de la banlieue. Toutes les attractions sportives ont été contremandées, de même que les réunions sociales. Même l'université Laval a contremandé ses cours, hier après-midi. Il semble que toutes les activités pourront reprendre aujourd'hui.

Les rues de Québec étaient silencieuses, hier soir, par de nombreux camions affectés au débalement. Les soufflées à neige grandaient de toute la puissance de leur moteur. Les charreuses en faisaient autant pour gratter la chaussée. Les contracteurs venaient à peine de parvenir à compléter leur débalement occasionné par la tempête du 5 mars dernier.

La tempête d'hier leur réserve du travail pour plusieurs autres semaines.

La traverse

La traverse de Lévis laissait

### Pirouette

Un jeune homme de 20 ans, M. Jean Paquet, du 1195 rue d'Aiguabelle, à Québec, a subi des blessures qui ont nécessité son transport à l'hôpital St-François d'Assise, hier soir. M. Paquet circulait en "scooter" sur la rue de la Couronne et suivait une automobile; près de la rue Smith, il y avait un trou dans la chaussée. L'automobile fit passer ce trou entre ses roues mais la moto qui suivait ne put éviter l'affaissement et son conducteur perdit alors la maîtrise de sa machine; le jeune homme tomba sur le sol environ une dizaine de pieds plus loin, se blessant au-dessus de l'œil droit et se meurtrissant les chairs aux genoux et aux mains. L'ambulance le conduisit à l'hôpital où il reçut les soins que nécessitait son état.

### La crise au . . .

(Suite de la première page)

bièmes peuvent être résolus."

Démenti

Selon Afrique-Press, l'agence tunisienne d'informations, il y aurait eu 670 morts et 1.500 blessés à Bizerte. Les chiffres officiels fournis par les services français sont 25 morts et environ 100 blessés. Cependant, les Français démentent les informations de cette agence selon laquelle la France débarque des troupes à Cap Blanc, à cinq milles au nord de Bizerte.

A Washington, M. Habib Bourguiba, ambassadeur tunisien et fils du président, a demandé à M. Dean Rusk de faire cesser les débarquements français en affirmant: "Je propose que le monde libre agisse maintenant avant qu'un autre monde ne s'en mêle", faisant ainsi allusion à une éventuelle intervention soviétique.

Les Français déclarent de leur côté que la base de Bizerte a reçu du ravitaillement mais qu'aucun soldat n'y est débarqué depuis l'ordre de cessez-le-feu. Radio-Tunis rapporte que les Tunisiens se sont emparés d'un avant-poste français au Sahara.

Radio-Tunis a annoncé qu'en raison de l'affaire de Bizerte, la fête nationale tunisienne ne serait pas officiellement célébrée aujourd'hui.

Quand vous dormez, le monde continue sa marche, renseignez-vous tôt sur les principaux événements survenus dans toutes les sphères de l'actualité; lisez L'Événement-Journal.

### Rasminsky . . .

(Suite de la première page)

controverse qui a opposé M. Cyrne, gouverneur démissionnaire, au gouvernement. M. Fleming a cependant déclaré hier que la nomination de M. Rasminsky "marquera une nouvelle étape dans les relations entre la banque et le gouvernement, et entre la banque et le peuple."

Messieurs Fleming et Mulholland ont tous deux fait allusion à ce que le ministre des Finances a qualifié de "carrière brillante" de M. Rasminsky dans le domaine des finances internationales.

### Révolutionnaire tué

ALGER (Reuter). — Un révolutionnaire algérien qui a dirigé la délégation qui a eu des pourparlers de paix secrets avec de Gaulle l'an dernier, aurait été tué au cours d'une bataille contre les troupes françaises. Si Salah aurait été tué en même temps que six autres insurgés, au cours de la bataille de Bouira à l'est d'Alger, le 20 juillet dernier.

### Belle réception

NEW YORK (PA) — Les policiers qui ont répondu samedi à un appel pour maîtriser une émeute à Brooklyn ont été reçus par une volée de pierres, de bouteilles et de déchets lancés des toits des maisons. Le barrage de projectiles provenant apparemment de plusieurs spectateurs mécontents parce que les policiers venaient briser une bataille en règle entre quelque 50 Noirs et Porto Ricains.

**RIVE-SUD**  
NOUVELLES —  
PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis, Téléphone 7-6086.  
ANNONCES CLASSEES —  
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863  
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lévis, Téléphone 7-1801.  
ABONNEMENT —  
GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lévis, TE 7-5936  
Bureau de 8 h 30 à 6 h p.m.  
Samedi 8 h 30 à 12 00

# Solde ROBES D'ÉTÉ

Un groupe de robes en soie pesante valant jusqu'à \$80.00; grandeurs et couleurs assorties pour

Magnifique choix entre deux groupes de robes en toile et coton valant jusqu'à \$45.00. Couleurs et grandeurs assorties pour

**\$29.95 et \$39.95** | **\$15.95 et \$19.95**

---

## SPECIAL

Costumes de bain de la saison valant jusqu'à \$31.50. Couleurs assorties. Grandeurs 10 à 20. Pour seulement

**\$9.99 et \$12.95**

---

## BLOUSES ET JUPES DE COTON

### BERMUDAS

Bermudas en coton de grandeurs et couleurs assorties, valant régulièrement jusqu'à \$6 pour seulement

**\$2.99**

Bermudas et Slacks en "plaid" dans des grandeurs de 10 à 16 ans et des couleurs assorties, valant jusqu'à \$16.00 pour seulement

**\$9.99**

### BLOUSES

en coton de très bonne qualité, dans les grandeurs 8 à 16 ans et couleurs assorties, valant jusqu'à \$9.00 pour seulement

**\$4.99 et \$2.99**

### JUPES

en coton valant régulièrement jusqu'à \$9.00; couleurs assorties, 8 à 16 ans, pour seulement

**\$6.99**

---

### JUPES et BLOUSES

de 10 à 16 ans, couleurs assorties, valant jusqu'à \$20.00 pour seulement

**\$12.99**

de 10 à 16 ans, couleurs assorties, valant jusqu'à \$14.00 pour seulement

**\$9.99**



PLAQUE DE L'HOTEL DE VILLE

### A. Pichette . . .

(Suite de la page 3)

chette, de la Sûreté provinciale, qui fit enquête sur le sujet.

Le témoin Parent

Du témoignage de M. Pichette, le témoin Parent lui-même a été interrogé par le chef de police de l'endroit, M. Benoit Nadeau, pour lui offrir en vente un billet sur l'issue de la course de chiens.

Autres témoins

Le témoin Alfred Abel est venu expliquer pour sa part comment il avait dû modifier, à la toute dernière minute, les temps possibles et probables sur une vingtaine de billets en blanc, à la suite d'une erreur sur le parcours que devaient suivre les mushers dans cette course d'une étendue de deux jours. Il aurait précédemment établi le parcours à 8 milles et donné les temps possibles du vainqueur en se basant sur cette distance, mais en réalité il s'agissait plutôt d'un parcours de 7 milles. C'est Pichette qui lui demanda d'organiser la course et c'est Pichette qui lui donna \$168 afin que tous les mushers méritants aient une récompense. Il témoigne que c'est Fournier qui s'est occupé de faire imprimer les billets et que lui-même n'eut rien à voir avec le tirage proprement dit, tirage qui se résuma à ce que le temps restait par le conducteur vainqueur et correspondait à un temps identique fixé sur un billet déterminé le vainqueur du tirage. Il ne s'occupa jamais de ces "pools" ou tirages, mais cette fois il s'en occupa pour corriger une erreur involontaire. Et là-dessus, M. Fournier de venir témoigner que c'est lui qui fit imprimer les billets chez Parent, qu'il en remit à peu près 700 à Pichette avec les temps probables et possibles marqués dessus, et qu'il remit une vingtaine de billets en blanc à Abel.

Pichette s'explique

"Cette course me coûta plus de \$400", de dire Adrien Pichette.



### Papa n'est jamais loin, grâce à l'INTERURBAIN

Que vous téléphoniez une fois par semaine ou chaque soir, vous ne paierez que 30 cents pour appeler d'une distance d'environ 40 milles, n'importe quel soir après 6 heures. N'oubliez pas que le tarif est réduit après 6h. p.m., et toute la journée du dimanche.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



# "Si l'été peut enfin revenir"

Allons donc ! Encore en retard au travail. Il faut donner un bon coup de pelle pour dégager la voiture. Il y a au moins un bon deux pieds de neige autour. Ah, l'hiver, si on peut en finir une fois pour toutes. J'aimerais donc demeurer en Floride.

vaut rêver. Il faut prendre notre courage à deux mains et donner un bon coup de pelle.

Déjà sept heures et quart. Impossible d'arriver au travail en temps. Une chance que j'ai fiston pour m'aider à sor-

sonne ne peut se rendre à pied au travail.

Avez-vous déjà vu ça à Québec. Le neige depuis vendredi. Et on est rendu à lundi matin et ça n'a pas cessé. Heureusement que j'ai fait les emplettes en fin de semaine.



la voiture. Mais peut-être qu'il sera en retard lui-même parce que sa voiture sera embourbée aussi. Ah, l'hiver, si on peut en finir une fois pour toutes. J'aimerais donc demeurer en Floride.

tir la voiture. Mais le petit doit déjeuner avant d'aller à la classe. Et il va être obligé de marcher dans la neige jusqu'au ventre pour arriver à l'école. Chacun son problème. Ah, si le patron peut retarder. Mais, faut se dire que tout le monde sera en retard. Par une tempête pareille per-

La famille à des conserves en masse, un poulet et un beau morceau de boeuf. Ça ira jusqu'à ce que l'on puisse retourner à l'épicerie. Mais c'est le lait qui va manquer pour les enfants. Et j'espère qu'il reste assez d'huile dans le réservoir de la fournaise.

"Écoutez, fiston, laissez faire



**Un Piano Willis**

sera une source de bonheur sans cesse renouvelé, de raffinement et d'agrément pour jeunes et vieux.

**WILLIS & CO. LIMITED**

1095, rue St-Jean Québec Tél.: LA 4-2573

**"Les Pionniers du Transport"**

**FRANÇOIS NOLIN LITÉE**

TRANSPORT RÉGULIER DE **QUÉBEC ET FORESTVILLE A BAIE COMEAU**

(Transport régulier hebdomadaire entre Forestville et Baie Combeau)

BUREAU: François Nolin Limitée, 131, 1<sup>er</sup> étage, rue Québec, Québec, Tél.: 522-4018

ENTREPÔT: François Nolin Limitée, 865, 1<sup>er</sup> étage, rue Québec, Québec, Tél.: 522-4018

ENTREPÔT: François Nolin Limitée, 485, rue St-Jean, Québec, Tél.: 522-4018

De nombreux agents d'expérience au service de mobiliser

**POUR INFORMATIONS APPELÉZ**

**TEL. 522-4018**

# QUÉBEC CAPITULE: ETAT D'URGENCE

(Par Lucien Latulippe)

Pour la seconde fois en douze jours, tout le réseau routier de la région et de presque tout l'est de la province a été paralysé, hier, par une tempête de neige qui est considérée la pire de tout l'hiver. Aucun avion n'a pu quitter l'aéroport de l'ancienne Lorette ou y atterrir. Les traversiers de Lévis ont circulé à des heures irrégulières, tandis que les convois de chemin de fer enrégimentaient des retards appréciables.

Selon l'observation du Jardin zoologique d'Orsainville, la chute de neige atteignait, hier soir, 11 pouces et demi. Au cours de la journée, les vents variaient de 25 à 30 milles à l'heure. Hier soir, ils étaient de 15 milles à l'heure à Ste-Foy et ils venaient du nord-est.

A huit heures et trente, hier soir, alors que la tempête semblait vouloir s'assoupir, le service provincial d'entretien des chemins d'hiver continuait que toutes les routes étaient fermées. Le représentant de ce bureau ajoutait que tout le matériel disponible était à l'œuvre afin de débayer les routes le plus rapidement possible.

### Circulation nulle

Vu cet état de choses, toute circulation a été rendue impossible en dehors des villes. La tempête s'est élevée vers 6 heures hier matin et, graduellement, elle a pris des proportions. Hier matin, bien des gens ont pu se rendre à leur travail. Mais leur retour à la maison, hier midi et surtout hier soir, a été considérablement entravé.

Plusieurs, surtout ceux de l'extérieur ont dû renoncer et trouver un refuge pour la nuit. Beaucoup d'autres ont pris leur courage à deux mains et ont marché. A cinq heures hier après-midi, il y en avait des centaines deambulants peniblement dans la neige. Nous avons l'occasion d'en faire monter trois dans notre auto. Un jeune homme de 18 ans nous a confié qu'il se rendait à pied à Notre-Dame des Laurentides. Un autre du même âge demeurait à Loretteville, le troisième avait son domicile à Charlesbourg.

Au cours de la matinée plusieurs autobus venant de l'extérieur ont pu se rendre jusqu'à Québec. Mais ils ont été forcés d'y rester. Certains ont tenté de repartir et ils ont dû rebrousser chemin. C'est ce que nous avons appris de la gare centrale d'autobus et de la gare d'autobus de St-Roch. Les autobus de Charlesbourg ont circulé dans la matinée. Le service a été suspendu par la suite jusqu'à ce matin.

Les propos à l'information de la gare St-Roch d'autobus ont circulé dans la matinée. Le service a été suspendu par la suite jusqu'à ce matin.

Par ce temps un peu chaud, souvenez-vous du 9 mars '61

(Suite à la page 2 de ce col.)

## A. Pichette et L. Fournier acquittés

83 degrés à l'ombre, hier, et le juge Alphonse Garon présidant la Cour où se reproduisaient encore les scènes du premier Carnaval d'hiver de Val St-Michel et de la course de chiens qui s'y tint les 7 et 8 janvier 61.

Adrien Pichette, Val St-Michel et Lucien Fournier, Stadacona, étaient accusés d'avoir vendu et offert en vente des billets de tirage "pool" sur l'issue de la course de chiens pour ceder par avance à qui le bien, et cela en contrebande avec l'article 179 du Code criminel. Les deux inculpés ont été honorablement acquittés par le président du Tribunal à l'issue du témoignage de Pichette, surtout après que le dernier eut affirmé, sans être contredit par la Couronne, que la recette brute de cette course au profit des enfants pauvres de ce centre lui rapporta \$123.25 et que les dépenses totales de la fête aux enfants et aux dignitaires étaient élevées à \$700. Il avait donc dû rembourser de sa propre poche plus de \$500 pour assurer le succès de cette réalisation apprise à rebrousse-poil au premier Carnaval d'hiver de l'endroit et faire plaisir aux jeunes. "J'en ai assez, je n'ai pas besoin d'autre chose", dit le président du Tribunal à l'adresse du procureur Me Lévesque, qui était à interroger son client. Et le juge Garon de rendre la sentence précitée.

Témoignant, avant M. Pichette, MM. Médéric Parent, imprimeur, Paul Parent, propriétaire de Val St-Michel, Alfred Abel, président de Stadacona Sled Dog Club, Eng. Leonard Archambault, maire de Val St-Michel, Lucien Fournier, accusé dans cette affaire de billets, ainsi que Robert Fre-



LA VIEILLE MAISON DES JÉSUITES a été construite en 1637. Le père Massé y mourut le 12 mai 1646. Il fut inhumé dans la chapelle St-Michel qui était construite face à la maison. Eur son site s'élève le monument Massé.

### Le premier Jésuite au Canada

# Un illustre inconnu

Par Pierre GODIN

Le premier missionnaire jésuite au Canada, dont la ville de Silery célébrera en fin de semaine le 350<sup>e</sup> anniversaire d'arrivée en Acadie, le père Ennemond Massé, n'a certes point été retenu par l'histoire comme une des figures de proue de l'épopée missionnaire canadienne. Contrairement à la vie de plusieurs de ses contemporains illustres, la sienne n'a pas tracé son sillon sans l'assourdissant tintamarre des campanilles et des trompettes argentées de la gloire. Le lent et laborieux cheminement d'apôtre qui est le sien ne s'est point achevé dans la violence et le sang comme la vie sans doute plus éphémère des saints martyrs canadiens.

L'histoire, d'ailleurs, jouant en cela le jeu de l'apparat et du faste, a tu son nom et sa mémoire pendant deux longs siècles. Depuis sa mort, survenue en 1646, à la Mission St-Joseph de Silery, dans ce que l'on désigne de nos jours comme la Maison des Jésuites, jusqu'en 1863, année de la découverte de ses ossements sous le sol du monument Massé érigé sur le site de la chapelle St-Michel, demoli en 1824, les historiens ne parlent pas



LES HABITANTS DE SILERY ont érigé, en 1870, ce monument à la mémoire du premier missionnaire jésuite au Canada dont Silery fêtera en fin de semaine le 350<sup>e</sup> anniversaire d'arrivée en Acadie.

# NOYADE

Par Ernest Fontaine

Le jury a rendu un verdict de mort accidentelle, hier soir, à l'issue de l'enquête du coroner, concernant la noyade du jeune Paul-Emile Dubreuil, à Laval.

Le garçonnet de 12 ans a péri dans le lac John, où il se baignait en compagnie d'autres garçons du même âge. Il a été établi que le jeune Dubreuil avait mangé, chez lui, environ 3 heures avant d'aller se baigner.

Tout en rendant ce verdict de mort accidentelle, les membres du jury ont suggéré au propriétaire du lac John, M. A. Paquet, d'interdire aux baigneurs l'accès de l'endroit où s'est déroulée la tragédie; il s'agit de la décharge du lac, à l'opposé de la plage publique, et M. Paquet s'est empressé d'acquiescer au vœu du jury en disant qu'il ferait poser un câble pour signaler le danger que représente cet endroit. On lui suggéra également de poser des bouées, à différents endroits du lac, pour indiquer aux gens la profondeur du lac, là où ils se baignent.

Comme l'a expliqué dans son témoignage l'un des compagnons de la victime, les jeunes n'ont pas passé par le restaurant pour se rendre à la plage publique, mais se sont plutôt dirigés à l'autre extrémité du lac, "là où on ne paie pas".

De son côté, M. Paquet a déclaré que lui ou son garçon de 19 ans exercent continuellement une certaine surveillance à la plage publique et il fit également remarquer que plusieurs pancartes disant "Pas responsable des accidents" avaient été arrachées, dans le passé, et qu'il ne pouvait rien garder, écritures, clôtures ou chaînes". Il expliqua que le lac John, qui est sa propriété, a environ 600 pieds de long et est entouré de chalets dont les propriétaires ont accès à la grève; il se déclare prêt malgré tout à poser des câbles et des indications de profondeurs, comme le lui suggèrent le jury.

Le Dr J.-E. Raymond, coroner qui préside l'enquête, déplore qu'aucune loi n'oblige le propriétaire d'une plage à indiquer les endroits dangereux; il ajouta qu'il s'agit là d'une industrie récente mais qu'il serait logique de réglementer au plus "c'est une bonne politique et faire preuve d'esprit de civisme de la part d'un propriétaire de plage, de signaler aux baigneurs si la loi ne l'y oblige pas les endroits dangereux, même expressément".

"étoile", un saint. Il n'y perd rien.

Un très "sage" amie: Mme de Guerechville

La femme fait l'histoire, dit un dictionnaire vieux comme le monde. Ennemond Massé, s'il vivait, sourirait sans doute un peu devant cet encoche tout en lui reconnaissant une part de (Suite à la page 2, 1<sup>er</sup> col.)

**Fournier, Monast & Wallers**

AVOCATS

Grégoire Fournier, C.R. André Monast, L.L.L. Hubert Wallers, L.L.L.

Office Price - Tél.: 522-1531 65, rue St-Anne, Québec

**ASMYNAL**

**ASTHME**

soulagé avec ASMYNAL

ASMYNAL (cigarettes) décongestionne et calme les voies respiratoires, diminue les crises. Des milliers de personnes souffrant d'asthme, d'oppression, de suffocation, d'essoufflement, de toux, de fièvre, de suites de vieilles bronchites, emploient ASMYNAL tous les jours avec succès.

On trouve maintenant ASMYNAL en COMPRIMÉS, aussi efficaces et d'un emploi plus commode.

chez tous les pharmaciens

**ASMYNAL**

**ATELIER OUVERT**

JOUR et NUIT

Pour un meilleur service à la clientèle

ATELIER DE MÉCANIQUE

**S. HUOT INC**

MACHINE SHOP

930, RUE STE-THERÈSE

Centre Industriel No 5 — Tél.: MU 1-4614

## À DÉFAUT D'ARGENT IL Y A TOUJOURS HFC

HFC n'est jamais loin—puisque cette maison compte 257 succursales distribuées à travers le Canada pour servir la famille canadienne. Que vous ayez besoin d'argent pour magasiner... pour payer des comptes... pour réduire vos versements mensuels... pour faire un voyage... pour redécouvrir ou remeubler votre foyer, HFC saura vous offrir le prêt qui vous convient. Obtenez l'argent dont vous avez

Montant en \$	Plans de remboursement mensuel				
	6 Mois	12 Mois	24 Mois	36 Mois	48 Mois
100	\$17.85	\$9.50	\$6.12		
250	44.63	23.64	15.29		
400	71.17	37.63	24.27		
500	88.64	46.73	30.01		
1000	176.08	93.47	60.02	\$25.72	
1000	176.34	91.56	58.11	41.45	

Assurance-vie collective de coût modique sur les prêts.

**HFC HOUSEHOLD FINANCE**

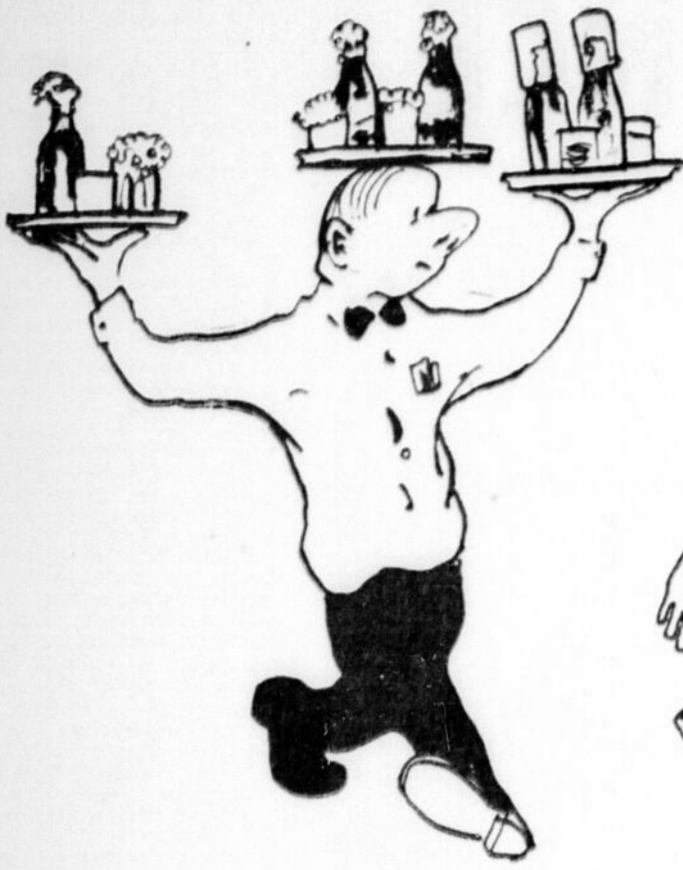
Coopération de Canada

SUCCURSALES DE QUÉBEC

1066 3<sup>e</sup>me Avenue... 524-2432 487, boulevard Charest 525-4626  
891, rue St-Jean... 529-2581 375, rue Dorchester... 529-3361  
Centre d'Achats (la Concorde), 2485, boulevard Ste-Anne, 661-3793

LEVIS: 15, rue St-Louis, téléphone TE 7-5891  
ALMA: 8, rue du Sacre-Coeur, téléphone NO 2-6551  
CHICOUTIMI: 121, rue St-Jacques, téléphone LI 3-3314  
DOLBEAU: 652, boulevard Valberg, téléphone 1685  
JONQUIÈRE: 341A, rue St-Dominique, téléphone LI 2-4521  
RIMOUSKI: 52 Avenue de la Cathédrale, téléphone R 2-6188  
RIVIÈRE-DU-LOUP: 358, rue Lafontaine, téléphone UN 2-3514

## bloc éditorial



le B.

"A le voir si habile à manipuler les bouteilles, il ne faut aucun doute qu'il s'agit d'un ancien officier de la Police des Liqueurs !"

### NOTRE OPINION...

#### L'expérience d'un mail à Alma

La ville d'Alma, au Saguenay, a fait, vendredi soir, l'expérience d'un mail. La rue du Sacré-Coeur, fermée à la circulation des automobiles, décorée de quelques arbres et meublée de nombreux bancs, avait été réservée à l'usage exclusif des piétons.

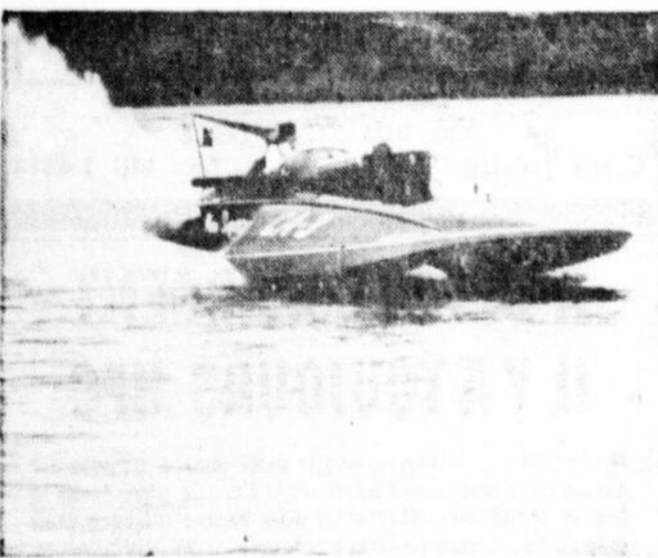
Expérience, qui, selon les premiers rapports obtenus, a été un immense succès de curiosité, mais expérience tout de même trop brève pour qu'il soit possible d'en tirer des conclusions qui aient quelque valeur.

Toutefois il y en a une qui semble s'imposer, c'est la nécessité de trouver une solution au problème du stationnement dans la rue du Sacré-Coeur, si on veut répéter l'expérience.

Ce fut d'ailleurs une des constatations faites à Ottawa, où le mail de la rue Sparks est soumis à une deuxième et sans doute décisive épreuve. L'an dernier, le principal grief et peut-être le seul important, contre le mail de la rue Sparks venait de l'insuffisance des facilités de stationnement dans le voisinage immédiat.

C'est sans doute aussi la réaction qu'on aurait à Québec, si on tentait une expérience du genre, expérience dont il a été question à quelques reprises dans le passé, mais qui semble devoir ne se matérialiser jamais, parce que personne ne semble vouloir prendre l'initiative du mouvement, préférant laisser aux centres d'achats des quartiers domiciliaires et de la périphérie se développer et constituer à eux seuls des centres d'affaires qui, avant longtemps pourront rivaliser avec nos meilleurs centres de commerce à tous les points de vue et auront l'avantage de fournir à leur clientèle de vastes espaces de stationnement.

On ne semble pas toujours se rendre compte de



#### LE MEILLEUR AU CANADA...

Voici Miss Supertest III, deux fois gagnant canadien du trophée Harnsworth. Encore une fois, au mois d'août prochain, à Picton, il fera face aux concurrents internationaux.

Miss Supertest III est membre d'une famille entièrement canadienne... une famille qui comprend le vendeur Supertest de votre voisinage. Supertest est fier de son champion mondial et fier aussi de ses vendeurs. Nous sommes également fiers des produits que nos vendeurs vous offrent, soit les essences, huiles à moteurs, lubrifiants et huiles à chauffage domestique les meilleurs au Canada.



Achetez des produits canadiens  
Maintenez le Canada prospère

4637

## DEVANT LE TRIBUNAL

### Deux femmes étaient du nombre

Charny, Montmagny, St-Nérée, Bellefleur et Québec étaient représentés dans la cueillette effectuée par la police des liqueurs aux dépens d'un présumé débit clandestin ambulant à Charny, en dernière fin de semaine. Les personnes arrêtées à cette occasion comparaissent en Cour des Sessions de la Paix hier midi, et protesteront de leur innocence pour la grande majorité. Le tenancier est un chauffeur de taxi local pour les "clients" arrêtés la ville de Québec était représentée par deux femmes résidant respectivement rues Arago Est et des Frères Est. Toutes devront s'expliquer à leur enquête préliminaire fixée à huit jours.

### Deux frères emprisonnés

Deux frères, âgés respectivement de 21 et 13 ans, domiciliés rue Claire-Fontaine, ont été envoyés à l'ombre de la prison locale pour un mois par le juge Gérard Simard des Sessions de la Paix. Accusés du vol de l'automobile Chevrolet '54, propriété de Frank Prévost, dans la nuit de vendredi à samedi, ils faisaient partie du groupe victime d'une embardée avec ledit véhicule en dernière fin de semaine, au lac Beau.

Deux autres, accusés de négligence criminelle à la conduite de l'automobile ont écopé de \$100 d'amende et les frais, et un cinquième, blessé au cours de cet accident spectaculaire dont devait sortir démolie l'automobile de M. Prévost de fait comparaitra aujourd'hui, une fois ses blessures pansées.

### Huit mois pour vol à l'étalage

Un experte du vol à l'étalage, qualifiée comme véritable cleftomane par les policiers au courant de ses allées et venues, a été envoyée à la prison pour une période de huit mois par le juge Alphonse Gagnon. Non seulement son dossier était chargé par de fréquents vols dans les grands magasins, mais elle aurait de plus entraîné d'autres compagnes à imiter ses gestes. La scène de larmes dont elle gratifia la Cour en prononçant sa sentence, ne contribua aucunement à une modification de peine de la part du président du Tribunal.

### Ambassadeur en Colombie

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires étrangères a annoncé hier la nomination de M. Theodore F. M. Newton comme ambassadeur du Canada en Colombie et en Equateur. Il succède à M. Jean Morin, qui a été nommé ambassadeur au Portugal.

### LE CONGRES DES POMPIERS SERA TENU A ARVIDA

CHICOUTIMI (PC) — C'est à Arvida qu'aura lieu le 12e congrès annuel de la Fédération provinciale des pompiers, les 10, 11 et 12 août prochains.

M. René Hamel, ministre du Travail et des Affaires municipales, sera le conférencier invité au banquet de clôture.

### L'ordre du jour sera fixé à la dernière minute

CHARLOTTETOWN (PC) — M. Shaw, premier ministre de l'Île du Prince-Édouard, a annoncé hier que l'ordre du jour de la conférence des premiers ministres provinciaux qui doit avoir lieu les 14 et 15 août sera fixé à la dernière minute.

Il a affirmé que les discussions seraient plus libres si les premiers ministres ne se restreignent pas à une formule posée.

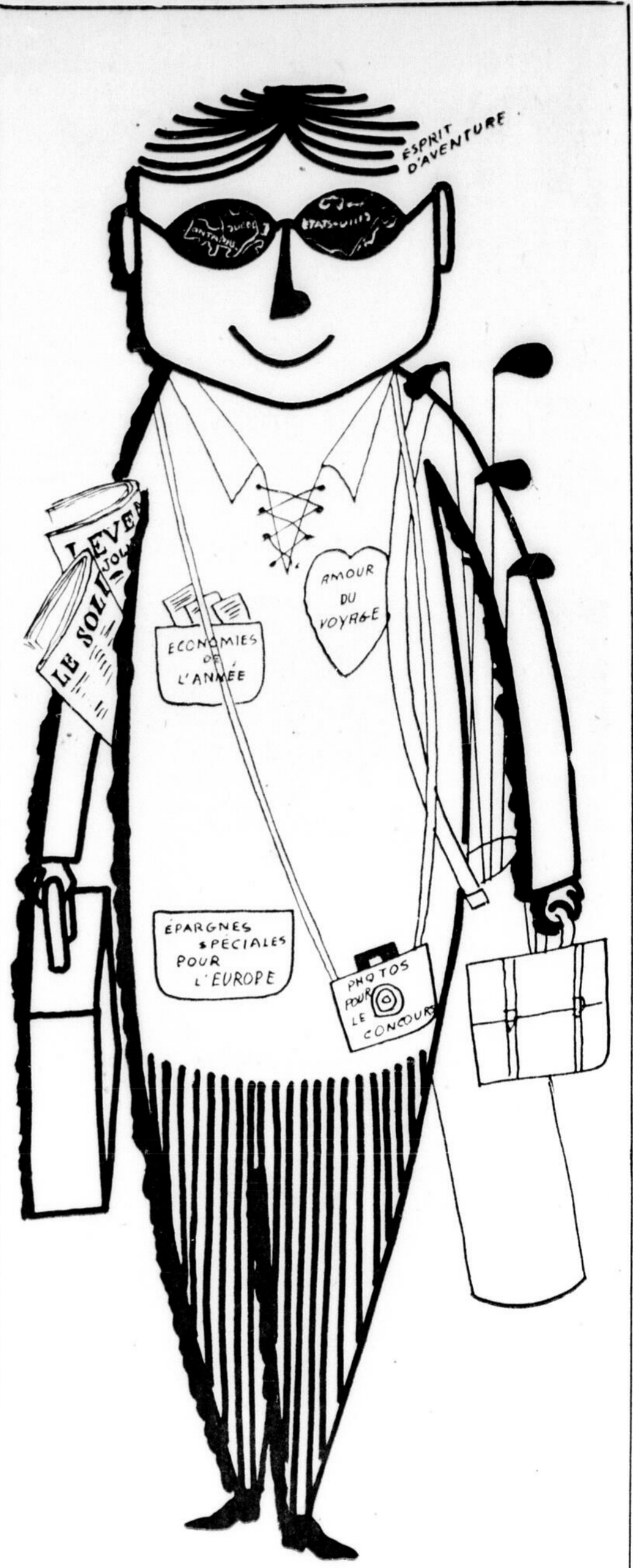
Les sessions de cette conférence auront lieu à huis-clos.

### Exploit sportif

JASPER, Alberta, (PC) — Trois alpinistes américains étaient de retour samedi à Jasper, en Alberta, après avoir grimpé la face nord du mont Edith Cavell, haut de 4.000 pieds. C'était la première fois que le mont Edith Cavell était escaladé du côté nord. Les alpinistes avaient commencé leur ascension au début de la journée, jeudi dernier.

### Pas chanceux...

OSLO (PA) — Des voleurs ont pénétré dans le bureau de Ragnar Bryn, ont ouvert son coffre-fort et ont emporté des bijoux pour une valeur de \$5.114. Bryn s'est dépêché pour aller prévenir la police du vol dont il avait été victime. Pendant qu'il parlait aux policiers, à l'intérieur de l'édifice, quelqu'un lui a volé son automobile.



## VOUS PARTEZ EN VACANCES ?

### ... EN VILLEGIATURE ?

Donnez-nous un coup de fil et nous adresserons votre journal quotidien là où vous vous prélasserez... Quel agrément que de suivre de loin les événements!

Téléphonez dès aujourd'hui, indiquez la date de votre arrivée à votre nouvelle adresse, et votre exemplaire du journal ne tardera pas à vous y rejoindre!

Signalez 525-7131

Le Service des Abonnements

LE SOLEIL

et

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

VENTE POUR PROPRIÉTAIRE POUR 7 JOURS

## PORTES D'ALUMINIUM HIVER-ÉTÉ MORRIS

Avec magnifique encadrement d'aluminium à nervures

Nouveau modèle supérieur

**EPARGNE PLUS DE \$30.00**

PRIX RÉGULIER \$89.50

# 59<sup>50</sup>

GRILLES ET INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Démonstration à domicile GRATUITE JOUR ET SOIR

Avec chaque porte MORRIS commandée maintenant vous avez

- Fermeture avec bouton-barre
- Peinture solide et moderne
- Ferme-porte silencieux automatique
- Antichocs
- Châssis de sûreté

**GARANTIE MORRIS DEPUIS PLUS DE 30 ANS**

Maintenez à votre satisfaction tous vos problèmes sans frais.

**FENÊTRES A TROIS RAINURES 27<sup>95</sup>**

TERMES FACILES TEL.: 522-5763

## W<sup>M</sup> MORRIS ET FILS LIMITEE

419 ST-ANSELME — QUEBEC

## 24 membres de la P. P. mis à la retraite

(par J.-L. Hardy)

Le directeur-adjoint de la P.P. à Québec, M. Lucien Descent, a confirmé, hier après-midi, que 24 membres de la police provinciale viennent d'être mis à leur retraite en raison de leurs 60 ans d'âge ou de leur 35 années de services. M. Descent a tenu à préciser que "ceux qui s'en vont après avoir servi fidèlement la province durant de nombreuses années étaient des policiers modèles auxquels on n'a rien à reprocher". Le commandant Descent de dire qu'ils n'ont rien à voir avec la purge annoncée dans les rangs de l'ancienne police des liqueurs.

Ces nouveaux départs s'effectuent en vertu même de la nouvelle loi de la Police provinciale. Tous ceux qui ont l'âge et les années de service révolus ont reçu samedi dernier les lettres annonçant leur mise à la retraite. Ce n'est pas sans regrets que plusieurs ont quitté les rangs de la police ou ils ont donné les meilleures années de leur vie. Plusieurs de la police judiciaire s'étaient même acquis la réputation d'excellents li-miers.

En cette occasion, le directeur-adjoint a aussi annoncé que l'agent Romuald Poirier vient de prendre charge du poste de la P.P. à Grande Vallée, en Gaspésie, et que l'agent Léonce Gauthier, jusqu'ici à Bonaventure, vient d'être attiré au poste de Gaspé.

D'ici quelques semaines plusieurs changements et nominations à des postes de la Sûreté seront annoncés, en même temps que la création de nouvelles stations.

## L'Allemagne de l'Est en ébullition?

LONDRES (Reuters) — Le London Express prétend que le Foreign Office britannique possède des informations qui démontrent que le sentiment anti-soviétique dans l'Allemagne de l'Est est en ébullition et qu'il ne suffirait que d'une étincelle pour faire éclater la bouillotte et provoquer un soulèvement armé.

Cette question sera l'un des sujets de discussion entre le secrétaire à la Défense américain, M. Robert McNamara, et son collègue britannique, M. Harold Watkinson, au cours d'une rencontre qu'ils auront ce soir.

"Les gouvernements alliés sont unanimes à penser qu'une assistance militaire quelconque à l'Allemagne de l'Est pourrait facilement déclencher une guerre importante," déclare le journal en se mettant dans l'hypothèse d'un soulèvement.

Il ajoute que les chefs de l'OIAN sont même prêts à arrêter les volontaires de l'Allemagne occidentale qui iraient aider leurs frères de l'Est.

Mais MM. Watkinson et McNamara doivent maintenant prendre en considération ce qu'il faudra faire si l'URSS veut se servir d'une telle urgence militaire pour occuper Berlin dans son entier, ajoute-t-il.

Dans un autre article, l'éditorialiste politique affirme que M. McNamara se fera dire à Londres qu'il faut demeurer calme et éviter de provoquer l'URSS par des gestes militaires dramatiques.

## Moscou critique la France

MOSCOU (Reuters) — Le président de l'Union soviétique, M. Léonide Breznev, vient aujourd'hui les Français de leur "agression" contre la Tunisie constitue un grand danger pour la paix mondiale.

Il s'est exprimé ainsi aujourd'hui, au Kremlin, devant 2 000 personnes qui assistaient à une réunion de l'Amitié soviéto-ga-bienne.

Il a dit que les Soviétiques sont de tout cœur avec les Tunisiens dans la lutte que ceux-ci poursuivent pour forcer les Français à se départir de leur base militaire de Bizerte.

Les effusions de sang qu'il vient d'y avoir à Bizerte, a-t-il ajouté, prouvent une fois de plus "que les bases militaires qu'ont les puissances occidentales à l'étranger sont utilisées à des fins d'agression et sont des sources importantes de conflits internationaux".

Le président du Ghana, M. Kwame Nkrumah, était présent à la réunion. Il y a déclaré notamment que sans l'aide de la Russie, l'Afrique n'aurait pu se libérer comme elle l'a fait.

## Encore 25 victimes

LUCKNOW, INDE (Reuters) — Vingt-cinq personnes ont trouvé la mort lorsqu'un autobus a plongé dans un précipice le long de la route en direction du centre de pèlerinage de Badrinath, en Inde. L'accident survenu vendredi était le cinquième accident où des autobus ont été impliqués, depuis sept semaines. Plus de 75 personnes, la plupart des pèlerins, ont été tués au cours des accidents antérieurs.

## Nombreuses victimes

SEOUL, PA — Les autorités officielles coréennes ont confirmé que 119 personnes sont mortes et que 130 autres ont été portées disparues au cours des inondations qui ont ravagé la Corée durant les dernières semaines.



Cette famille est victime d'une panne de chaleur. Cela pourrait aussi bien vous arriver. Mais Super Shell Grandes Chaleurs vous protège de telles difficultés.

# VAGUE DE CHALEUR À QUÉBEC

## Toutes les stations Shell vous offrent le mélange spécial Super Shell Grandes Chaleurs: échec aux pannes de chaleur et performances exceptionnelles



Cette carte vous indique les probabilités météorologiques pour les 30 jours à venir. Elle est basée sur les prévisions fournies par Canadian Press. AU DESSUS DE LA NORMALE indique un temps chaud. TRÈS AU DESSUS DE LA NORMALE annonce une vague de chaleur. Il est alors grand temps de faire le plein avec Super Shell Grandes Chaleurs — le mélange d'été spécial qui garantit des performances exceptionnelles.

TOUT comme vous, le moteur de votre voiture souffre de la chaleur, particulièrement lorsque la circulation routière est intense. Il est certains problèmes dont vous risquez d'être victime. La chaleur en est la cause. Voici comment Super Shell Grandes Chaleurs s'attaque à ces problèmes.

### 1. Super Shell fait échec aux pannes de chaleur

La route est brûlante, votre moteur bredouille et s'arrête; il est sans doute victime d'un mal de chaleur que les

ingénieurs appellent: désamorçage par vaporisation. Voici de quoi il s'agit.

Il y a vaporisation quand la chaleur fait bouillir une essence trop volatile dans le circuit d'alimentation. Ce bouillonnement produit des bulles qui arrêtent le passage de l'essence.

En été les techniciens de Shell s'attaquent à ce problème en modifiant la formule 9 ingrédients de Super Shell. Ils en réduisent la volatilité. Ce mélange Super Shell a fort peu de chances de bouillir dans le circuit d'alimentation. Le risque de pannes de chaleur est donc réduit au minimum.

### 2. Super Shell fait échec aux démarrages difficiles

Ciel de plomb. Vous vous êtes arrêté un moment et vous essayez de faire démarrer votre voiture. Voici ce qui risque de se passer. Alors que le ventilateur et le système de refroidissement étaient à l'arrêt une chaleur intense s'est accumulée sous le capot. L'essence qui se trouvait dans le carburateur s'est mise à bouillir puis à "monter," exactement comme l'eau bouillante "monte" dans une cafetière.

L'essence déborde et noie le moteur — rendant ainsi le démarrage difficile.

Super Shell Grandes Chaleurs est dosée de manière à lui faire supporter des températures élevées sans danger de noyade du moteur. Les démarrages se font rapidement même après de très longues randonnées en pleine chaleur.

### 3. Super Shell corrige les ralentis irréguliers

Démarrages difficiles et ralentis irréguliers ont la même cause. Dans le cas du ralenti irrégulier, votre moteur a la tremblote chaque fois que vous vous arrêtez devant un feu rouge.

Super Shell s'attaque aux deux problèmes de manière identique. Grâce à sa formule spéciale Super Shell n'at-

teint que très lentement le point d'ébullition. Résultat: ralentis réguliers même par temps très chaud.

### 4. Certaines difficultés mécaniques que Super Shell ne peut pas résoudre

Super Shell fait échec aux pannes de chaleur. Mais elle ne peut pas corriger les défauts de votre moteur. C'est l'affaire de votre vendeur Shell. Voici certaines difficultés mécaniques qui provoquent le surchauffage de votre moteur. Le vendeur Shell peut vous aider à les éliminer.

1. Radiateur bouché: l'air ne circule pas librement. Demandez au vendeur Shell de retirer les insectes et la poussière et d'installer un moussiquaire de radiateur.

2. Si la courroie du ventilateur patine, le ventilateur ne tourne pas assez rapidement. Demandez au vendeur Shell de vérifier la courroie ou de la remplacer si elle est tendue ou lâche.

3. Une pompe à carburant défectueuse aggrave le désamorçage. Il ne faut à votre vendeur Shell que quelques instants pour vérifier la pression des tuyaux d'alimentation.

Faites régulièrement le plein avec Super Shell. Vous serez sûr de performances exceptionnelles.

### Les 9 ingrédients de Super Shell signifient performances exceptionnelles

1. TCP\*: puissance, économie, durée accrue des bougies.
2. essence craquée par catalyse, gain de puissance.
3. mélange anti-cognement: réduit le risque de cognement.
4. alcanes lourds: réduisent le cognement qui entraînent les vitesses élevées.
5. butane: démarrages rapides.
6. mélanges de pentanes: rechauffage rapide du moteur.
7. anti-givre: ajoutée seulement quand il fait froid.
8. anti-gomme: nettoie l'intérieur du carburateur.
9. Platformate: économie d'essence.

\*MARCHÉ DE L'ÉNERGIE IDENTIFIANT CET ADDITIF. L'UNIQUE INCORPORÉ À L'ESSENCE. PRODUIT DES LABORATOIRES SHELL RECHERCHÉ EN 1945.



# Carnet mondain

## Déplacements

M. Yvon Grosjeant de Montreuil, était à Québec en fin de semaine à l'occasion de la célébration de la fête nationale belge.

M. et madame Fernand de Rimouski, ont fait un bref séjour à Québec où ils ont participé aux célébrations qui ont marqué la fête nationale des Belges.

M. W. Den Oever, de Brabant, Hollande a passé la fin de semaine dans notre ville, invité de M. et madame Raphaël Gillet.

Le Dr Paul Fugère a quitté

Québec vendredi pour Paris, où il participera au congrès international d'oto-rhino-laryngologie.

M. et madame Lloyd Severson et leur fille Diana de Port-Carter étaient de passage la semaine dernière à Madison, Wisconsin.

## Saviez-vous que...

... la tuyauterie de polyéthylène est résistante au gel, à la rouille et à la corrosion? Qu'elle s'installe facilement et à peu de frais, par le propriétaire, en guise de système souterrain d'arrosage de la pelouse?

# Deux mois de congé consacrés à l'étude

(Par Huguette Boivin)

Les deux longs mois de vacances de nos institutrices ne sont pas en réalité deux mois de complet farnient, comme le croient certains envieux de la profession.

Trouve-t-on le repos dans l'oisiveté? Ce n'est pas du moins l'avis de deux institutrices laïques de Québec qui se sont inscrites aux cours d'été d'anglais de l'université Laval.

"Nous serions incapables de demeurer inactives pendant deux mois" ont dit Mlle Alice Plante et Mlle Thérèse Labrie, qui obtiendront à la fin de l'été leur certificat d'études

d'anglais pratique leur donnant le droit d'enseigner cette langue dans les classes élémentaires.

Mais les institutrices ont avoué que tout en les occupant durant l'été, les études personnelles leur permettent

de travailler pendant quelque temps à leur propre perfectionnement, alors que durant l'année elles doivent se consacrer entièrement à leurs élèves.

"Durant l'année scolaire, nous travaillons uniquement

pour le succès de nos élèves, nous donnons le meilleur de nous-mêmes pour eux, nous nous inquiétons pour eux, et nous avons l'entière responsabilité de leur réussite ou de leur défaite. C'est pourquoi, en nous déchargeant de cette responsabilité, nous nous procurons à la fois un relâchement et la satisfaction d'un perfectionnement personnel dans l'exercice de notre profession", ont-elles dit.

Mlle Plante enseigne depuis sept ans la première année, à l'école de l'Ange-Gardien, Native de St-Pierre, Ile d'Orléans, elle a fait ses études à l'école normale de Québec et a enseigné pendant plusieurs années dans sa paroisse une classe collective de la quatrième à la neuvième année inclusivement, garçons et filles. Elle a ensuite enseigné la sixième et la septième année, à Beauport avant de prendre la direction d'une classe de première année à l'Ange-Gardien.

Mlle Labrie, de Coleraine, comté de Mégantic, a étudié à l'école normale de Thetford-Mines et enseigne la quatrième année au couvent Jacques-Cartier; elle a enseigné deux ans à l'école St-Charles de Limoilou, la cinquième et la sixième année.

Toutes deux ont déjà fait un stage d'anglais à l'extérieur, avant de s'inscrire à l'université Laval. Mlle Plante a suivi un cours d'été d'anglais à l'université Queen's de Kingston, et en est à sa deuxième session d'études à Laval. Mlle Labrie a étudié l'été dernier à l'université du Nouveau-Brunswick, à Frédéricton.



Milles ALICE PLANTE et THERÈSE LABRIE, institutrices de Québec, étudiantes aux cours d'été d'anglais de l'université Laval.

# La vie féminine

## Les vieux parents

*On a beau vieillir et perdre, avec ses cheveux noirs, ses illusions, on demeure pour ses parents un éternel enfant.*

*Cherchent-ils dans ce retour vers le passé, à retrouver leur jeunesse, ou ferment-ils délibérément les yeux sur la réalité... il se produit chez les vieux parents un phénomène étrange; ils ne voient pas vieillir les êtres qui leur sont le plus chers.*

*Et s'il arrive qu'ils retrouvent dans l'un ou l'autre de vos enfants tel ou tel travers qui les exaspérait chez vous, ils trouvent moyen d'en rire sous cape, quand ce n'est pas à gorge déployée!*

*Et avec quelle précision vous racontent-ils vos espiègleries et finesses de jadis; avec force détails que vous avez depuis longtemps oubliés!*

*Leur joie est immense lorsque vous leur rendez visite, ne serait-ce que quelques heures. Ils s'inquiètent de votre santé, de celle de votre famille, sans jamais vous raconter leurs ennuis à eux.*

*Et la vieille maman en tablier d'organdi et toute pimpante avec ses cheveux fraîchement ondulés, cause avec vous - de femme à femme - de mode, de cuisine, d'enfants... On échange des recettes, on raconte les bons mots du petit dernier, on dit, on est heureux ensemble!*

*Vraiment, on ne peut rendre à nos parents la pleine mesure de leur amour que lorsqu'on a soi-même des enfants à aimer.*

Thérèse SARAUULT

## UN BON CAFE EST TOUJOURS BIENVENU



Quand vous conduisez, un des meilleurs moyens de demeurer sur le qui-vivre est d'arrêter fréquemment pour prendre un café. Naturellement, un des agréments du voyage est de découvrir des coins attrayants ou pique-niques. Mais en plus des arrêts pour les repas, il est sage de prévoir un café-détente à tous les cent milles. Arrêtez sur le bord de la route; laissez-vous et admirez le paysage tout en buvant une bonne tasse de café fort.

Un grand thermos est l'article tout indiqué si vous partez en auto et que le trajet doit durer plus que quelques heures. Puis vous assurer que le café reste aussi chaud que possible, réchauffez bien la bouteille avant d'y verser le café que vous venez tout juste de préparer.

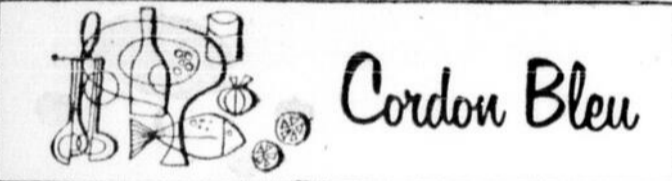
Enfin, apportez également quelques savoureux petits sandwiches qui accompagneront agréablement votre breuvage quand vous arrêterez pour un café-détente. Un pain de seigle tranché, tartine de différents mélanges à sandwiches, constituera un excellent goûter au cours de vos arrêts.

### MELANGES A SANDWICHES

**Fromage et noix:** Mélanger le contenu d'un pot de 6 onces de fromage fort crémeux et 2 cuillerées à table de crème. Battre jusqu'à consistance lisse. Ajouter 1-3 de tasse de noix hachées.

**Jambon épice et oeuf:** Mélanger le contenu d'une boîte de 4 1/2 onces de jambon épice, 1 oeuf cuit dur, finement haché, et 1-3 de tasse de mayonnaise.

LE CAFE, avec ses propriétés stimulantes qui aideront à garder le chauffeur vigilant, est une nécessité pendant les longs trajets en auto. Apportez un thermos rempli de café chaud très fort et quelques savoureux petits sandwiches. Vous verrez qu'en plus d'être un plaisir, le café-détente est aussi un facteur de sécurité de toute première importance.



## Sauce au Caramel et aux fruits pour Crème Glacée

**SAUCE AU CARAMEL ET AUX FRUITS POUR CREME GLACEE**  
(4 portions)

1 paquet (2 onces) de caramel  
1/2 tasse de lait évaporé  
1/2 tasse de dattes hachées  
1/2 tasse de figues hachées  
1/2 tasse d'avelines hachées finement  
4 cerises au marasquin hachées finement

Chauffer le caramel et le lait au bain-marie jusqu'à ce que le caramel soit fondu. Incorporer les fruits et les noix hachées.

Servir chaud sur n'importe quelle crème glacée.

## Parfait à la Menthe

**PARFAIT A LA MENTHE**  
(6 portions)

1 1/2 tasse de gelée à la menthe claire  
1/2 tasse de crème à fouetter  
2 c. à thé de sucre  
1 chopine de crème glacée à la vanille

Battre la gelée à la menthe liée à l'aide du fouet.

Fouetter la crème, la sucrer et la mélanger à la gelée.

Remplir des verres à parfait de rangs alternatifs de crème glacée et du mélange de gelée et de crème fouettée. Panacher de crème fouettée ou de noix.

N.B.—Pour varier, on peut utiliser de la gelée de raisin au lieu de la gelée à la menthe.

## Sauce au Chocolat

**SAUCE AU CHOCOLAT**  
(1 tasse environ)  
1 carré (1 on. chacun) de

## chocolat non sucré

1 c. à table de beurre  
1/2 tasse d'eau bouillante  
1 tasse de sucre  
2 c. à table de sirop de ble d'Inde  
1 c. à thé de vanille amandes

Poudre le chocolat et le beurre dans une casserole. Ajouter l'eau bouillante, bien méler.

Ajouter le sucre et le sirop de ble d'Inde et bien méler. Laisser bouillir lentement sans remuer 4 à 5 minutes.

Refroidir le mélange légèrement; ajouter la vanille. Saupoudrer d'amandes et servir tiède.

## Brevage des Caraïbes rafraichissant

**BREVAGE DES CARAIRES RAFFRAICHISSANT**  
(4 portions)

2 tasses de fruits mélangés coupés en dés, frais ou en conserve  
2 c. à table de sucre  
1 tasse de jus d'orange  
1 tasse de jus d'ananas  
4 grosses boules de crème glacée à la vanille  
eau carbonatée froide bâtonnets de cannelle

Combiner les fruits mélangés (baies, pêches tranchées, ananas écrasé, etc.) et le sucre. Mettre 1/2 tasse de fruit dans chacun des 4 verres.

Ajouter à chaque verre 1/2 tasse de jus d'orange, la même quantité de jus d'ananas et une grosse boule de crème glacée à la vanille.

Remplir les verres d'eau carbonatée. Servir avec un bâtonnet de cannelle dans chaque verre.

## Votre patron, Madame

par *Anne Adams*

4710

Pour le sport, voici un ensemble de blouse et shorts ainsi qu'une jupe étroite de même tissu, ce qui donnera l'impression d'une robe. La blouse a un large collet matelot et la jupe boutonne sur un côté à l'avant.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 2 1/2 verges d'un tissu de 35 pouces pour les shorts et la blouse; 2 1/2 verges pour la jupe.



Envoyez immédiatement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que le grandeur qui vous convient. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL QUÉBEC, P. Q.

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre magasin ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

**Qualité plus Style plus Valeur**

la note dominante de la

# Vente d'été de fourrures H.R.

Fameuses fourrures de qualité HOLT RENFREW

Nouveaux modèles... nouvelles silhouettes

**La Griffe HOLT RENFREW est votre garantie**

Venez voir la collection de belles FOURRURES H.R. groupées pour cette vente

Entreposage gratuit jusqu'à demande... Conditions de paiement faciles

# HOLT RENFREW

Les premiers fourreurs du Canada depuis 1837

Place de l'Hôtel de Ville

**COSETTE**

Ne disais-tu pas que ton appartement avait une vue? Oui. C'est moi.

7-25-61

# Couture et tissus faits à la main à l'Expo

(par Fabienne Julien)

Le thème de la section des Arts domestiques à l'Exposition provinciale cet été sera: la couture et les tissus faits à la main.

Mademoiselle Rita Chabot, chef du département de la couture à l'École des Arts domestiques de la province nous dit qu'on a choisi ce thème pour faire suite à l'exposition de l'année dernière qui portait sur le tissage. En quelque sorte, nous avons pu admirer en 1960 les somptueux tissus qu'on peut tirer du métier, nous verrons cette année quel parti on peut en faire.

Tous les vêtements sont confectionnés par les professeurs de couture de l'École le tissage a été exécuté sous la direction de mademoiselle Germaine Galarneau, et mademoiselle Cécile Lemieux et mademoiselle Suzanne Auger ont vu à l'élaboration des kiosques.

La section de la couture aux Arts domestiques compte une quinzaine de professeurs qui parcourent la province du mois d'octobre au mois d'août pour donner des cours aux groupes qui en font la demande.

Mademoiselle Chabot fait ce métier depuis une dizaine d'années. Le but de ces cours, nous dit-elle est de donner dans une série de principes de base qui permettront à l'apprentie de faire sa couture elle-même. Une série de cours dure quinze jours, à raison de cinq heures par jour. Ordinairement celle qui a reçu cet enseignement est en mesure de se lancer toute seule dans les entreprises les plus fructueuses.

«Les jeunes femmes, nouvellement mariées, les amies d'une famille nombreuses, sont les plus acharnées à apprendre un métier qui leur rendra énormément service», dit mademoiselle Chabot. D'ailleurs elles apprennent avec une rapidité extraordinaire.



Mademoiselle RITA CHABOT à sa table de travail.

Ces cours s'adressent aux groupes qui en font la demande, dans les campagnes, dans les petits centres urbains. Ce sont: les Cercles de fermières, l'U.C.F., les écoles d'agriculture (cours d'été pour jeunes filles), les Clubs 4-H, les jeunes agriculteurs. Les élèves se réunissent dans une salle paroissiale et le groupe s'organise pour trouver des machines à coudre, des tables.

Dans un premier cours de quinze jours, une débutante apprend à comprendre un patron du commerce, à l'adapter à sa taille, à le modifier. Ce cours est gratuit.

«Toutes les femmes peuvent apprendre à coudre», dit mademoiselle Chabot. «J'en ai vues qui ne savaient pas tenir une aiguille au début et qui facilement ont pu se faire une robe de toilette durant le cours». Mademoiselle Chabot reçoit souvent des lettres d'une élève enthousiaste, qui lui dit que durant les quelques mois qui ont suivi ses débuts dans la couture, elle s'est fait deux ou trois robes, elle coud pour ses enfants et pour sa maison. Pour le budget familial c'est une mine d'or, et pour la jeune femme qui fait ces mer-

veilles c'est une joie et une fierté.

**KIOSQUES VARIÉS**  
L'exhibé des Arts domestiques compte six kiosques qui se répartissent comme suit: 1—vêtements pour dames; 2—vêtements pour sports d'hiver; 3—pour sports d'été; 4—vêtements pour hommes; 5—chapeaux confectionnés; 6—ceintures flechées.

Les Cercles de Fermières exposent à l'étage supérieur, visitant le département de l'industrie féminine, tous les premiers prix des expositions locales des fermières. En août et septembre ont lieu les expositions des paroisses, des comités, les expositions régionales, inter-cercles qui sont jugées par les techniciens des Arts domestiques. Ce sont les premiers prix que nous voyons à Québec.

Les cours, les expositions ont contribué beaucoup à stimuler le travail des fermières dit mademoiselle Chabot. Depuis dix ans la qualité de la couture s'est améliorée d'une façon extraordinaire.

## Le coin de la santé

### CONSEILS AUX PARENTS POUR LES VACANCES

Les vacances sont là: vos enfants retrouvent pleinement la joie de s'ébattre en toute liberté, ils sont ivres d'espace et de soleil, de sable chaud et de baignades...

Mais attention! Les petits citadins ne voient pas tous les dangers, en particulier ceux de la mer. C'est à vous, parents, de les amener à la prudence, de les surveiller, et quelquefois d'agir.

Permettez-nous quelques conseils:

— Au moment du bain, si vous n'êtes pas dans l'eau avec vos enfants, tenez-vous assez près pour ne pas les perdre de vue;

— Interdisez absolument les baignades prolongées, surtout au début du séjour. Une accoutumance progressive est nécessaire;

— Si votre enfant est sujet aux convulsions, aux crises d'asthme, à l'eczéma, consultez votre médecin avant de permettre les baignades;

— Interdisez l'exposition prolongée au soleil et les jeux violents avant le bain. La réaction pourrait être dangereuse et se traduire par l'hyperdilatation du baigneur est, en effet, foudroyante comme par un courant électrique.

— Empêchez vos jeunes enfants de s'écarter du "coin" de plage ou de forêt dont vous êtes sûrs. Renseignez-vous sur les marées, les courants, la profondeur de l'eau en bordure de plage (surtout aux endroits rocheux). Il suffit de peu de chose (un trou dans le sol sous-marin, une vague un peu forte, pour que l'enfant perde pied, s'affoie, ouvre la bouche pour appeler, et soit submergé. De là la nécessité de surveiller du bord de l'eau l'enfant très jeune qui se baigne.

— Attention aux plongeurs inexpérimentés mais assez casse-cou pour se lancer de la jetée ou du haut d'une falaise: Ils font un "plat" capable de provoquer un véritable traumatisme; la respiration est coupée brutalement et la défaillance survient aussitôt.

— Il faut pour régler la

durée et les moments des baignades se conformer à la logique. Les réactions des enfants sont très différentes. Tel peut se baigner deux fois par jour pendant une demi-heure; tel autre supporter mal de demeurer dans l'eau plus de dix minutes. Ne transformons jamais en corvée ce qui doit être un plaisir.

— Si malgré votre vigilance, un accident se produit, agissez vite:

— Faites appeler un médecin;

— Commencez la respiration artificielle.

— Employez au besoin la méthode de l'insufflation directe: soufflez dans la bouche du noyé à intervalles réguliers l'air que vous venez d'inspirer.

Nous ne souhaitons qu'une chose: que ces conseils soient superflus!

Bonnes vacances!

### L'utilité de la sieste

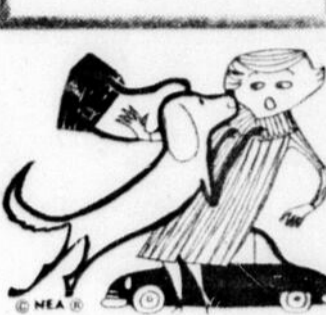
Même si bébé ne dort pas, un repos régulier l'après-midi est salutaire. Si la maman ne s'enrève pas pour un somme manqué, l'enfant ne se fera pas de fausses idées à l'égard du sommeil, il acceptera la sieste, entouré de ses jouets et de ses livres, comme une habitude agréable. Sans aucune inquiétude, n'ayant pas le sentiment d'être coupable parce qu'il ne dort pas, il s'amusera. Si son corps a besoin de sommeil, l'enfant s'endormira; sinon, il se reposera près d'une heure avant de sautiller et de vouloir se lever.

Le repos de l'après-midi devrait être terminé à temps pour lui permettre de jouer au grand air avant le souper.

### Dr MARTHE PELLAND

Maladies nerveuses  
Heures de consultations: 2 h. à 4 h. 30 p.m. et sur rendez-vous.  
935 rue St-Jean, Tél.: 522-5598

### Savoir-vivre



Si vous désirez que vos amis aiment Fido, apprenez-lui les bonnes manières. Un chien peut et doit apprendre à ne pas sauter sur les invités et à ne pas japper à leurs trousses lorsqu'ils descendent d'automobile et s'acheminent vers la porte d'entrée. Et certainement, aucun chien ne doit mordre de la nourriture auprès de ceux qui mangent.

Un chien bien dressé transforme davantage une maison en un foyer.

## Horoscope

MARDI 25 JUILLET 1961

21 mars au 20 avril (Bélier) — A condition de ne pas manquer de patience et de courtoisie, vous vous concilierez la bienveillance d'une personne avec qui vous aurez intérêt à vous accorder.

21 avril au 20 mai (Taureau) — Vous vous trouvez devant un problème dont la solution ne vous paraît pas facile à trouver. Mais vous recevrez à ce sujet des conseils utiles. A la fin de la journée, une personne qui vous est chère aura, probablement besoin de votre sollicitude.

21 mai au 20 juin (Gémeaux) — Votre mauvaise humeur ou celle d'un de vos compagnons habituels vous fera passer des moments désagréables au cours de la matinée. Les choses s'arrangeront progressivement dans l'après-midi si vous y mettez du vôtre.

21 juin au 20 juillet (Cancer) — Une personne peu scrupuleuse essaiera de profiter de votre générosité. Dans vos relations avec elle vous

feriez mieux d'écouter votre raison plutôt que votre cœur.

21 juillet au 20 août (Lion) — Une circonstance avantageuse vous permettra de vous libérer d'une préoccupation concernant vos activités pratiques. Il est également probable que vous obtiendrez un succès dans vos affaires de cœur.

21 août au 20 septembre (Vierge) — Une constatation inattendue vous incitera à prendre une excellente décision. Du reste une personne perspicace vous donnera de sages conseils.

21 septembre au 20 octobre (Balance) — Une question concernant quelqu'un à qui vous portez un vif intérêt vous occasionnera une inquiétude. Mais vous retrouverez votre tranquillité d'esprit à la fin de la journée.

21 octobre au 20 novembre (Scorpion) — Vos activités utilitaires seront favorisées. En revanche, vous risquerez de commettre une maladresse qui vous mettra en conflit avec une personne rancunière.

21 novembre au 20 décembre (Sagittaire) — Vous aurez du mal à concilier vos desirs personnels et l'accomplissement de vos devoirs. Mais ne cédez pas à la tentation de vous comporter egoïstement, car vous vous en repentirez.

21 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Aujourd'hui encore, la réalisation de certaines de vos intentions sera contrariée. Cependant, vous apprendrez des informations dont vous pourrez tirer parti.

21 janvier au 20 février (Verseau) — Votre équilibre physiologique sera instable. Vous ferez bien de surveiller les points faibles de votre organisme et de régler votre emploi du temps de façon que vous puissiez éviter toute fatigue inutile.

21 février au 20 mars (Poissons) — Il importera encore aujourd'hui que vous meniez une vie saine. Toutefois une promenade paisible pourrait vous être salutaire physiquement et psychiquement.

L'enfant ne aujourd'hui sera un nouveau sensible aux moindres émotions, aux bouleversements. Cette fragilité lui nuira à moins qu'il ne devienne très discipliné et qu'il s'entoure de gens calmes et stables qui lui aideront.

Endroit idéal pour  
● LUNE DE MIEL  
● VACANCES  
● RECEPTIONS,  
● CONGRES, etc.  
Chaîne parfaite Intérieur et Extérieur. 2272 rue St-Joseph, Québec.  
Lac Beauport

LA NOUVELLE  
peinture d'extérieur  
"ACRYLIQUE-LATEX"  
DURE 4 ANS  
ET PLUS  
GAUTHIER  
272 RUE ST-JOSEPH — TEL.: 524-4625



H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 P.M.  
Nouvelles doublures-fourrures H.R.  
Manteau ou costume... \$150  
Nul besoin de conjurer le génie de la lampe d'Aladin pour transformer un vieux manteau en un neuf... H.R. s'en chargera en nettoyant, réparant et remoulant votre vieux manteau de fourrure en somptueuse doublure pour un élégant manteau ou costume d'hiver dans un choix de lainages importés, laines-et-mohairs ou tweeds. A gauche: un manteau enveloppant. A droite: un costume à manteau trois-quarts et jupe droite.  
Votre "doublure-fourrure", manteau ou costume, sera entreposée dans notre voûte frigorifique... sans frais supplémentaires... durant l'été.  
Salon du Manteau... au deuxième  
HOLT RENFREW  
Place de l'Hôtel de Ville



UN PETIT AIR VIEILLOT, rappelant un peu le tablier de grand-mère caractérise cette jolie robe de coton imprimé dans un ton d'orange brûlé. Un gentil petit col Claudine et une bordure de croquet blanc au bas de la jupe et des manches au coude ajoutent au charme de cette toilette.

Ne vous laissez pas obsédée par vos poils superflus surtout en été!  
par Zenaida PRADO, électrologue  
Ce qui donne le plus de charme à notre vie sociale en été est surtout constitué par les nombreuses occasions de sortir en plein air y compris l'habillement approprié qui s'impose. Durant les mois chauds de l'été on est porté à passer presque tout le temps habillée confortablement d'élégantes robes légères et décolletées en shorts et même en maillots de bain.  
Mais, à ce privilège se rattache une condition esthétique primordiale. Vous devez avoir les bras et les jambes constamment débarrassés des vilains poils superflus.  
Vous vous demandez: "Comment faire?"  
Allez-vous continuer à vous torturer avec les vieilles méthodes à la fois temporaires et désagréables: voir le rasoir à l'ère, la pince ou l'emploi des crèmes dépilatoires? Ou, mieux encore, adoptez-vous la méthode moderne et radicale Gregory avec laquelle vous serez épilée une fois pour toutes? Ou c'est pour la vie!  
Le plus bas prix!  
De plus en plus, les femmes modernes désireuses d'améliorer leurs routines de beauté recourent à l'épilation permanente Gregory par ondes courtes.  
La méthode Gregory System est le dernier mot de la science en fait d'épilation radicale. C'est l'abandon définitif des recherches modernes en vue d'éliminer radicalement le problème de l'épilation Gregory System.  
Notre adresse est: Suite 2 Edifice Morisset — 885 est boulevard Charest, à Québec. La clinique est ouverte de 10 h. à 1 h. 30 p.m. en semaine et de 10 h. à 3 h. p.m. les samedis.  
Ecrivez-nous pour recevoir notre pamphlet gratuit intitulé "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".  
Naturellement la méthode est de toute sécurité. Elle ne laisse aucune trace ni marque sur la peau la plus délicate. Aucune comparaison au point de vue confort avec l'épilation par la pince douloureuse que vous avez certainement employée vous-même.  
Science et spécialisation!  
A la solution radicale de l'épilation trouvée par la science, Gregory System ajoute la haute spécialisation. C'est-à-dire que l'électrolyse des vilains poils superflus est effectuée par une organisation internationale qui recrute et entraîne ses techniciennes les plus spécialisées.  
Préparez-vous donc à vous faire épiler radicalement. Les poils superflus ne seront plus pour vous ni une obsession, ni un handicap et vous pourrez jouir de la vie en plein air en élégantes robes légères et décolletées, en shorts et en maillots de bain.  
Téléphonez maintenant même 529-1879. Sans obligation pour vous, nous vous fixerons le rendez-vous qui vous conviendra pour l'examen de votre problème de poils superflus. Nous vous épilons aussi sans charge quelques-uns des poils superflus qui vous incommode le plus, juste de quoi vous faire une idée de la merveilleuse méthode Gregory System.

GAGNEZ  
UNE MONTRE ELGIN  
1000 MONTRES!  
17 PIERRES — VALEUR AU DÉTAIL \$39.95  
Montre-bracelet Elgin pour homme ou femme — 17 pierres, à l'épreuve des chocs.  
Boîtier en or plaqué, jaune ou blanc, avec dessous en acier inoxydable.  
Dites-nous pourquoi vous aimez  
Hellmann's  
10 CONCOURS 100 GAGNANTS PAR SEMAINE  
Participez chaque semaine  
DATES LIMITE: Mercredi, le samedi 24 juin, 1er juillet, 8 juillet, 15 juillet, 22 juillet, 29 juillet, 5 août, 12 août, 19 août, 26 août.  
Les participations obliées avant la date limite, mais reçues après, seront versées au concours suivant. Les gagnants seront avisés par courrier. Une liste complète des gagnants sera expédiée par la poste aux participants qui en auront fait la demande accompagnée d'une enveloppe affranchie, adressée à leur nom.  
ADRESSER A:  
CONCOURS HELLMANN'S  
C. P. 6317, Montréal, P.Q.  
Ecrire en lettres moulées — Inclure une étiquette de n'importe quel produit HELLMANN'S: Mayonnaise, Salad Dressing, French Dressing, Italian Dressing, Old Homestead, Salad Mgr., Sandwich Spread.  
Compléter en 25 mots ou moins:  
"J'aime les produits Hellmann's parce que..."  
NOM  
ADRESSE  
VILLE OU ROUTE RURALE... PROV...  
Indiquez la sorte de montre que vous désirez recevoir:  
Homme Jaune □ — Femme Jaune □ — Femme Blanc □  
Hellmann's  
"supérieure en tout point!"



### Ottawa s'inquiète pour le Canada

# Le cabinet discute de la CRISE de BERLIN

Par James NELSON de la Presse Canadienne

### Rhodésie du Sud

## VIOLENCE POLITIQUE: DEUX NOIRS SONT TUES

SALISBURY, (Reuters). — Deux Noirs ont été tués et quatre autres blessés dans une violente manifestation de protestation contre un projet de nouvelle constitution pour la Rhodésie du Sud.

Les policiers blancs, armés de mitraillettes tentaient de disperser la foule des manifestants qui ont lapidé les autobus, incendié un camion d'ordures et fait exploser une bombe à l'essence de fabrication domestique dans la localité indigène de Highfields dans les environs de la capitale.

La constitution prévoit la proportion d'un Noir par quatre représentants d'autres races à l'Assemblée législative et le parti nationaliste trouve cette proportion insuffisante.

Sur les 84.000 électeurs qui ont droit de vote et se prononceront mercredi, 4.000 seulement sont noirs. Dans un "référendum noir", officieusement organisé dimanche pour connaître les réactions au projet de nouvelle constitution, 800.000 Noirs avaient voté au chapitre.

Le premier ministre du pays, Sir Edgar Whitehead, tout en déplorant les manifestations d'hier a déclaré que la grève avait été "un échec presque total".

Un nombre indéterminé de (Suite à la page 17, 5e col.)

### L'expansion du pays

## Le SECTEUR PUBLIC fait SA PART

OTTAWA (PC). — Les nouveaux programmes d'investissements dans les industries de transformation des richesses naturelles ont encouragé modestement les plans d'expansion du Canada.

Le ministère du Commerce a rapporté hier qu'une étude opérant sur les mises de fonds des secteurs public et privé avait révélé qu'elles atteignaient un total de \$8.430.000.000 pour l'année 1961.

Cela représente une augmentation de 11 pour cent par rapport aux \$8.336.000.000 prévus au début de l'année, et un progrès de 2,8 pour cent par rapport aux \$8.200.000 investis l'an dernier.

Ces prévisions optimistes pour 1961 sont dues surtout à de nouveaux programmes de dépenses pour les pipelines, pour les usines productrices de gaz, pour les services de distribution du gaz et à des augmentations des dépenses pour les mines et les industries de transformation des métaux.

Quand les journalistes ont interrogé le premier ministre, il a refusé de commenter la crise franco-tunisienne, mais il a cependant laissé entendre, qu'à son avis, le retrait des troupes tunisiennes du contingent international des Nations unies au Congo nécessiterait sans doute une participation plus nombreuse des autres pays mais qu'aucun renfort n'avait été demandé au Canada.

Quand les journalistes lui (Suite à la page 17, 5e col.)

### L'expansion du pays

## Le SECTEUR PUBLIC fait SA PART

OTTAWA (PC). — Les nouveaux programmes d'investissements dans les industries de transformation des richesses naturelles ont encouragé modestement les plans d'expansion du Canada.

Le ministère du Commerce a rapporté hier qu'une étude opérant sur les mises de fonds des secteurs public et privé avait révélé qu'elles atteignaient un total de \$8.430.000.000 pour l'année 1961.

Cela représente une augmentation de 11 pour cent par rapport aux \$8.336.000.000 prévus au début de l'année, et un progrès de 2,8 pour cent par rapport aux \$8.200.000 investis l'an dernier.

Ces prévisions optimistes pour 1961 sont dues surtout à de nouveaux programmes de dépenses pour les pipelines, pour les usines productrices de gaz, pour les services de distribution du gaz et à des augmentations des dépenses pour les mines et les industries de transformation des métaux.

Quand les journalistes ont interrogé le premier ministre, il a refusé de commenter la crise franco-tunisienne, mais il a cependant laissé entendre, qu'à son avis, le retrait des troupes tunisiennes du contingent international des Nations unies au Congo nécessiterait sans doute une participation plus nombreuse des autres pays mais qu'aucun renfort n'avait été demandé au Canada.

Quand les journalistes lui (Suite à la page 17, 5e col.)



JE CROIS QUE J'AI LES PIEDS MOUILLES! — Deux Mexicains démontrent ici la plus formidable manière de jouer une partie d'échecs sous une écrasante chaleur. C'est simple. Il faut d'abord un jeu d'échecs, deux chaises, une cham-

bre à air bien gonflée et aussi une belle plage sablonneuse... Il ne reste qu'à s'asseoir dans l'eau, poser le jeu d'échecs sur la "base-miniature" flottante et savoir jouer aux échecs! (Telephoto PC)

## L'austérité à la porte: majoration des tarifs postaux en Angleterre!

En marge d'une série de vols

### MONTREALAIS INTERROGES AUX E.-U.

LEOMINSTER, Mass. (PA). — Les quatre Montréalais que les limiers américains désiraient interroger au sujet d'une série de vols commis dans trois Etats ont protesté de leur innocence à deux chefs d'accusation, notamment de possession illégale d'explosifs et de possession d'outils de cambrioleurs.

Incapables de fournir un cautionnement total s'élevant à \$8.000, les quatre individus ont été incarcérés à la prison de Worcester en attendant de subir leur enquête préliminaire fixée à vendredi prochain.

Les prévenus ont été identifiés par la police comme étant: Gilles Asselin, 26 ans, du 2588 De Lorimier; son frère Jean, 27 ans, 786 ave Green, Samuel Sherman, 40 ans, 4869 ave du Parc, et Lawrence Helm, 32 ans, Queen Mary Road, à Montréal.

La police a trouvé des bâtons de dynamite, des détonateurs ainsi que des bars de fer sous la banquette arrière de l'automobile dans laquelle ils ont été appréhendés à Leominster, dimanche soir.

LONDRES (Reuters) Le public britannique a été abasourdi hier par l'annonce de la majoration des tarifs postaux et téléphoniques à la veille même de la déposition du budget-miniature qui, tel que prévu, lui réserve de mauvaises nouvelles.

On prévoit que le trésorier de l'Échiquier, M. Selwyn Lloyd, annoncera aujourd'hui une augmentation de la taxe de vente s'appliquant à la bière, aux cigarettes et aux biens de consommation. On s'attend également à l'imposition d'une nouvelle taxe sur la liste de paye des employeurs.

La majoration imprévue des taux de téléphone et de la poste annoncée hier rapportera au gouvernement conservateur des nouveaux revenus se chiffrant par 25.000.000 de livres sterling, soit \$70.000.000.

Les augmentations ont été annoncées au parlement par le ministre des Postes, M. Reginald Bevins, qui a précisé qu'elles avaient été rendues nécessaires pour maintenir l'efficacité du ministère des Postes, de qui relève également le système téléphonique.

Sa déclaration a provoqué des cris de protestation de la part des députés travaillistes qui ont prétendu que les majorations étaient reliées aux mesures d'austérité.

Les taux postaux ont été majorés en ce qui a trait aux paquets et aux journaux.

*Distinguée* et si douce pour la gorge!



## CRAVEN "A"

Craven "A", à la saveur douce et subtile, est faite des plus coûteux tabacs... Son filtre est ultra-moderne... C'est la première, la plus distinguée cigarette "A" qui soit au monde.



LES LIEUTENANTS DE SECTION Wilt Dobbin, âgé de 39 ans, de Moose Jaw, en Saskatchewan, et Michael Cromie, 28 ans, de Port Alberni, en Colombie Britannique, grimpent dans un CF-101 Voodoo au cours des cérémonies qui ont

marqué la livraison officielle de ces intercepteurs à Ottawa, hier. Les 66 reactes Voodoo remis hier à l'Aviation royale canadienne remplaceront les reactes CF-100 maintenant désuets, et qui servaient à la défense du continent nord-américain. (Telephoto PC)

### MAUX DE DOS et douleurs RHUMATISMALES Aux sinistrés du N.-B. Ottawa: don de \$50,000

Après 30 ans, beaucoup d'hommes et de femmes souffrent de troubles rhumatismaux. Les douleurs et les bourses (tumeurs) sont les signes caractéristiques. Vous vous sentez fatigué, vous êtes et vous souffrez de maux de dos, douleurs rhumatismales, articulaires, osseuses ou musculaires. Des milliers de personnes trouvent un soulagement rapide avec CYSTEX, médicament unique et analgésique. Les tests fonctionnels, ainsi que les douleurs disparaitent et le sommeil revient. Vous sentez mieux et votre rhumatisme, autre...

OTTAWA (PC). — M. Diefenbaker a annoncé hier que le gouvernement avait donné une somme de \$50.000 provenant de son Fonds de secours aux sinistrés pour compenser les pertes qu'ont subies les individus lors des inondations

du printemps au Nouveau-Brunswick.

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick fournira également \$50.000 pour aider les sinistrés. M. Diefenbaker a déclaré à la suite d'une réunion du cabinet que les dégâts causés par les inondations étaient estimés à \$7.000.000, dont \$1.000.000 de pertes personnelles subies par des individus, comprenant des fermiers.

Aide à l'étranger WASHINGTON, (PA). — Le comité des affaires étrangères du Sénat américain a approuvé hier le programme d'aide à l'étranger du président Kennedy au montant de \$4.326.500.000.

**FILLES DE TABLE DEMANDEES**

Pour notre nouveau café, filles de table demandées avec expérience et connaissance pratique de l'anglais, emploi à l'année.

S'adresser en personne à  
Mme Bolduc, entre 11h. à 2h. et 6h. à 8h.

**LA BASTOGNE**  
350 Boul. Ste-Anne — Beauport

# Arrivée à Québec de trois porte-couleurs du Mexique

par Léonce JACQUES

Le gros des forces de l'équipe mexicaine de la coupe Davis qui jouera contre le Canada en fin de semaine au Club de Tennis des Employés Civils dans des matches de première ronde de la zone nord-américaine est arrivé hier, en fin d'après-midi, dans la Vieille Capitale.

Accompagnés de Luis Quiroz de la Fédération Mexicaine de tennis, Pancho Contreras, joueur-champion de l'équipe mexicaine est arrivé à Québec avec Antonio Palafox et Mario Llamas. Le quatrième joueur de l'équipe mexicaine, Rafael Osuna, qui gagnait le championnat en double de Wimbledon avec Chuck McKinley des Etats-Unis en 1960, est attendu à Québec seulement vendredi. Osuna, qui étudie actuellement dans une université de la Californie, a été empêché de faire le voyage avec ses coéquipiers cause d'examen qu'il passe cette semaine.

joint hier à Québec ses coéquipiers François Godbout et John Swann et le trio continuera lui aussi son entraînement sur les courts du club de la Grande-Allee d'ici samedi, sous la direction du capitaine Lorne Main.

A son arrivée à Québec, Bedard a confié à l'un des officiels de la série qu'il était de beaucoup en meilleure forme que l'an dernier, grâce à la tournée qu'il vient d'effectuer en Europe. Un quatrième match a été joué hier entre Swann et Godbout et ce dernier l'a emporté en trois sets consécutifs contre Swann. Mais Swann détient toujours une avance de 3-1 sur Godbout dans cette série de matches qui aideront Main à faire son choix pour le joueur canadien no 2 de la série.

De leur côté, les Mexicains n'ont pas voulu faire de pronostics sur la série mais tous semblent d'accord sur le fait que la tenue de Bedard sera le point-clé de toute l'affaire. Pancho Contreras, pour un, n'a pas manqué de rappeler que Bedard avait triomphé de Mario Llamas en quart de finale des Jeux Pan-Américains à Chicago en 1959 et que lui-même, Contreras, avait été battu par Bedard en semi-finale du même tournoi. Le champion canadien avait alors perdu en finale contre Luis Ayala du Chili.

Avec l'arrivée des Mexicains à Québec, l'activité ne fera pas défaut sur les courts du Club de Tennis des Employés Civils d'ici l'ouverture de la série Mexique-Canada. On sait que les vainqueurs se rendront ensuite au Maroc pour y jouer contre les Marocains et que les gagnants de cette deuxième ronde joueront ensuite contre les Américains. Les vainqueurs de la série Mexique-Canada sont les gros favoris pour éliminer le Maroc.

De leur côté, les Mexicains n'ont pas voulu faire de pronostics sur la série mais tous semblent d'accord sur le fait que la tenue de Bedard sera le point-clé de toute l'affaire. Pancho Contreras, pour un, n'a pas manqué de rappeler que Bedard avait triomphé de Mario Llamas en quart de finale des Jeux Pan-Américains à Chicago en 1959 et que lui-même, Contreras, avait été battu par Bedard en semi-finale du même tournoi. Le champion canadien avait alors perdu en finale contre Luis Ayala du Chili.

Les procureurs de la défense ont déclaré hier que Carbo, qui fait face à une peine de 85 ans de prison, et les quatre autres inculpés n'ont pas eu un procès juste parce que le gouvernement fédéral des Etats-Unis s'était servi de preuves obtenues illégalement.

Cependant, le procureur Albert H. Goldstein de la poursuite s'est opposé à la tenue d'un nouveau procès. Il a parlé de plusieurs réunions impliquant les inculpés et l'une ou Carbo se faisait appeler "Monsieur Gray". Il a ajouté: "Si ces gens n'avaient rien à se reprocher, pourquoi ne se faisaient-ils pas appeler par leurs véritables noms?"

Bolt remplaçant le juge Ernest Toim qui est décédé après le procès. Les inculpés sont Frank Carbo, Frank (Blinky) Palermo, Truman Gibson, Joseph Sica et Louis Tom Dagna. Tous les cinq furent trouvés coupables le 30 mai dernier d'avoir tenté d'obtenir le contrôle de l'ancien champion mi-moyen Don Jordan.

De son côté, le procureur A.L. Wirin, avocat du sud de la Californie pour l'Union des Libertés Civiles Américaines, a cité un récent jugement de la Cour Suprême des Etats-Unis en accusant le gouvernement d'avoir utilisé des preuves illégales. Selon la Cour Suprême, l'utilisation de conversations enregistrées constitue une invasion de la vie privée. Wirin a ajouté que l'on avait fait usage de machines à enregistrer pour obtenir une conversation entre Jackie Leonard, principal témoin de la poursuite, et William Daly, un zébrant de boxeurs.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

Wirin a fait remarquer au juge que c'est Leonard qui dirigea continuellement la conversation. Wirin a également déclaré que Goldstein avait fait entendre aux dix femmes du jury certains enregistrements scandaleux dans le seul but d'impressionner ces femmes et d'aider à la condamnation de Carbo et de ses associés.

## La sentence contre Carbo & Cie est remise à un peu plus tard

LOS ANGELES (UPI) Le juge George H. Boldt a décidé hier de remettre à plus tard le prononcé de la sentence du roi de la pègre Frank Carbo et de quatre autres personnes. Une demande a été faite en vue d'un nouveau procès et le juge attendra d'avoir pris une décision au sujet de cette demande avant de prononcer les sentences.

## Le Tour du St-Laurent se trouve dans une impasse

Après avoir eu le choix sur deux endroits pour faire sa grande finale, la consécration réside dans l'organisation du Tour du St-Laurent maintenant car elle se trouve sans site pour effectuer sa finale.

Le département de police de notre ville avait eu la courtoisie et le geste large de permettre précédemment le déroulement de cette épreuve, sur les rues suivantes: Blvd Charest-Est, rue St-Dominique, rue St-Joseph-Est et, Blvd Langelier; c'était idéal, le Tour aurait pu avoir un dénouement éclatant avec une semblable largeur de rue, sur une longueur aussi grande. Au même temps à piste de course Jacques Cartier acceptait de collaborer encore pour une troisième année. Donc deux choix s'offraient à l'organisation.

Vendredi dernier, un communiqué officiel parvenait à l'organisation l'avisant du retrait de la permission accordée de faire le circuit dans le centre d'affaires de St-Roch; la raison: les commis... aux

fenêtres, les clients... sur les trottoirs. Hier, la piste de course avait à son tour l'organisation de son refus, les raisons: vu l'état neuf des estrades, cela nécessitait un nettoyage au vacuum et par conséquent un manque de temps pour avoir les estrades propres pour leur clientèle du soir. On maintenant le Tour situera-t-il sa grande finale?

Cette année, les 67 coureurs du Tour du St-Laurent voudront comme toujours posséder le "maillot jaune", titre représentatif du meilleur au total du temps, au classement général. A ce maillot jaune s'attache une trophée Vachon et une bourse rondelette de \$400. Il est bon de noter que les derniers, et ce ne sont pas les moins valeureux, ne se verront attribuer que \$40 pour un périple de 5 jours, 600 milles. Si l'on considère les heures d'entraînement, les sommes d'argent déversées durant cette semaine d'efforts, il faut aimer le sport cycliste à l'extrême pour entreprendre une telle classique.

Le tour du St-Laurent se trouve dans une impasse. Le département de police de notre ville avait eu la courtoisie et le geste large de permettre précédemment le déroulement de cette épreuve, sur les rues suivantes: Blvd Charest-Est, rue St-Dominique, rue St-Joseph-Est et, Blvd Langelier; c'était idéal, le Tour aurait pu avoir un dénouement éclatant avec une semblable largeur de rue, sur une longueur aussi grande. Au même temps à piste de course Jacques Cartier acceptait de collaborer encore pour une troisième année. Donc deux choix s'offraient à l'organisation.

Vendredi dernier, un communiqué officiel parvenait à l'organisation l'avisant du retrait de la permission accordée de faire le circuit dans le centre d'affaires de St-Roch; la raison: les commis... aux

fenêtres, les clients... sur les trottoirs. Hier, la piste de course avait à son tour l'organisation de son refus, les raisons: vu l'état neuf des estrades, cela nécessitait un nettoyage au vacuum et par conséquent un manque de temps pour avoir les estrades propres pour leur clientèle du soir. On maintenant le Tour situera-t-il sa grande finale?

Cette année, les 67 coureurs du Tour du St-Laurent voudront comme toujours posséder le "maillot jaune", titre représentatif du meilleur au total du temps, au classement général. A ce maillot jaune s'attache une trophée Vachon et une bourse rondelette de \$400. Il est bon de noter que les derniers, et ce ne sont pas les moins valeureux, ne se verront attribuer que \$40 pour un périple de 5 jours, 600 milles. Si l'on considère les heures d'entraînement, les sommes d'argent déversées durant cette semaine d'efforts, il faut aimer le sport cycliste à l'extrême pour entreprendre une telle classique.

Le tour du St-Laurent se trouve dans une impasse. Le département de police de notre ville avait eu la courtoisie et le geste large de permettre précédemment le déroulement de cette épreuve, sur les rues suivantes: Blvd Charest-Est, rue St-Dominique, rue St-Joseph-Est et, Blvd Langelier; c'était idéal, le Tour aurait pu avoir un dénouement éclatant avec une semblable largeur de rue, sur une longueur aussi grande. Au même temps à piste de course Jacques Cartier acceptait de collaborer encore pour une troisième année. Donc deux choix s'offraient à l'organisation.

Vendredi dernier, un communiqué officiel parvenait à l'organisation l'avisant du retrait de la permission accordée de faire le circuit dans le centre d'affaires de St-Roch; la raison: les commis... aux

fenêtres, les clients... sur les trottoirs. Hier, la piste de course avait à son tour l'organisation de son refus, les raisons: vu l'état neuf des estrades, cela nécessitait un nettoyage au vacuum et par conséquent un manque de temps pour avoir les estrades propres pour leur clientèle du soir. On maintenant le Tour situera-t-il sa grande finale?

Cette année, les 67 coureurs du Tour du St-Laurent voudront comme toujours posséder le "maillot jaune", titre représentatif du meilleur au total du temps, au classement général. A ce maillot jaune s'attache une trophée Vachon et une bourse rondelette de \$400. Il est bon de noter que les derniers, et ce ne sont pas les moins valeureux, ne se verront attribuer que \$40 pour un périple de 5 jours, 600 milles. Si l'on considère les heures d'entraînement, les sommes d'argent déversées durant cette semaine d'efforts, il faut aimer le sport cycliste à l'extrême pour entreprendre une telle classique.

Le tour du St-Laurent se trouve dans une impasse. Le département de police de notre ville avait eu la courtoisie et le geste large de permettre précédemment le déroulement de cette épreuve, sur les rues suivantes: Blvd Charest-Est, rue St-Dominique, rue St-Joseph-Est et, Blvd Langelier; c'était idéal, le Tour aurait pu avoir un dénouement éclatant avec une semblable largeur de rue, sur une longueur aussi grande. Au même temps à piste de course Jacques Cartier acceptait de collaborer encore pour une troisième année. Donc deux choix s'offraient à l'organisation.

Vendredi dernier, un communiqué officiel parvenait à l'organisation l'avisant du retrait de la permission accordée de faire le circuit dans le centre d'affaires de St-Roch; la raison: les commis... aux

fenêtres, les clients... sur les trottoirs. Hier, la piste de course avait à son tour l'organisation de son refus, les raisons: vu l'état neuf des estrades, cela nécessitait un nettoyage au vacuum et par conséquent un manque de temps pour avoir les estrades propres pour leur clientèle du soir. On maintenant le Tour situera-t-il sa grande finale?

Cette année, les 67 coureurs du Tour du St-Laurent voudront comme toujours posséder le "maillot jaune", titre représentatif du meilleur au total du temps, au classement général. A ce maillot jaune s'attache une trophée Vachon et une bourse rondelette de \$400. Il est bon de noter que les derniers, et ce ne sont pas les moins valeureux, ne se verront attribuer que \$40 pour un périple de 5 jours, 600 milles. Si l'on considère les heures d'entraînement, les sommes d'argent déversées durant cette semaine d'efforts, il faut aimer le sport cycliste à l'extrême pour entreprendre une telle classique.

Le tour du St-Laurent se trouve dans une impasse. Le département de police de notre ville avait eu la courtoisie et le geste large de permettre précédemment le déroulement de cette épreuve, sur les rues suivantes: Blvd Charest-Est, rue St-Dominique, rue St-Joseph-Est et, Blvd Langelier; c'était idéal, le Tour aurait pu avoir un dénouement éclatant avec une semblable largeur de rue, sur une longueur aussi grande. Au même temps à piste de course Jacques Cartier acceptait de collaborer encore pour une troisième année. Donc deux choix s'offraient à l'organisation.

Vendredi dernier, un communiqué officiel parvenait à l'organisation l'avisant du retrait de la permission accordée de faire le circuit dans le centre d'affaires de St-Roch; la raison: les commis... aux

fenêtres, les clients... sur les trottoirs. Hier, la piste de course avait à son tour l'organisation de son refus, les raisons: vu l'état neuf des estrades, cela nécessitait un nettoyage au vacuum et par conséquent un manque de temps pour avoir les estrades propres pour leur clientèle du soir. On maintenant le Tour situera-t-il sa grande finale?

Cette année, les 67 coureurs du Tour du St-Laurent voudront comme toujours posséder le "maillot jaune", titre représentatif du meilleur au total du temps, au classement général. A ce maillot jaune s'attache une trophée Vachon et une bourse rondelette de \$400. Il est bon de noter que les derniers, et ce ne sont pas les moins valeureux, ne se verront attribuer que \$40 pour un périple de 5 jours, 600 milles. Si l'on considère les heures d'entraînement, les sommes d'argent déversées durant cette semaine d'efforts, il faut aimer le sport cycliste à l'extrême pour entreprendre une telle classique.

Le tour du St-Laurent se trouve dans une impasse. Le département de police de notre ville avait eu la courtoisie et le geste large de permettre précédemment le déroulement de cette épreuve, sur les rues suivantes: Blvd Charest-Est, rue St-Dominique, rue St-Joseph-Est et, Blvd Langelier; c'était idéal, le Tour aurait pu avoir un dénouement éclatant avec une semblable largeur de rue, sur une longueur aussi grande. Au même temps à piste de course Jacques Cartier acceptait de collaborer encore pour une troisième année. Donc deux choix s'offraient à l'organisation.

Vendredi dernier, un communiqué officiel parvenait à l'organisation l'avisant du retrait de la permission accordée de faire le circuit dans le centre d'affaires de St-Roch; la raison: les commis... aux

fenêtres, les clients... sur les trottoirs. Hier, la piste de course avait à son tour l'organisation de son refus, les raisons: vu l'état neuf des estrades, cela nécessitait un nettoyage au vacuum et par conséquent un manque de temps pour avoir les estrades propres pour leur clientèle du soir. On maintenant le Tour situera-t-il sa grande finale?



TROIS MEMBRES de l'équipe mexicaine de la coupe Davis sont arrivés hier à Québec en vue des conférences de la zone nord-américaine contre le Canada. De gauche à droite, on voit Antonio Palafox, Pancho Contreras, capitaine de l'équipe, Luis Quiroz, de la Fédération Mexicaine de tennis et Mario Llamas. Un quatrième, Rafael Osuna, est attendu à Québec vendredi.

## Deux importants tournois de golf seront joués en fin de semaine au club Lorette

Deux importants tournois de golf seront disputés en prochaine fin de semaine sur les parcours du club Lorette. Samedi, le 29 juillet, on jouera le tournoi Invitation du Lorette. Il s'agit d'un événement annuel de 18 trous ouvert aux golfeurs des classes A, B et C.

Tous ceux qui a une certaine expérience peuvent s'enregistrer maintenant en communiquant avec Roland Huot, "pro" du Lorette. Les joueurs peuvent organiser leur propre "four some" et déterminer eux-mêmes leurs heures de départ en communiquant avec le "pro" du Lorette.

Dimanche, le 30 juillet, le club Lorette sera le site du grand tournoi mixte pour le championnat de la Ville et du District. Il s'agit d'un autre tournoi de 18 trous ouvert à tous les golfeurs et golfeuses. Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

Également pour le tournoi de dimanche, on peut communiquer avec Roland Huot pour s'inscrire et donner son heure de départ. Notons que les deux tournois seront joués deux temps, mauvais temps et golfes.

## L'ÉVÈNEMENT JOURNAL

Québec, mardi 25 juillet 1961

## Carpentier est vainqueur sur John Tolos en finale

Les spectateurs qui se sont rendus à l'Ancien Collège hier soir furent servis à souhait. Ceux qui ont assisté aux combats de la soirée, ont vu de l'action comme il se doit dans un match nul avec Claude Dassy qui en a profité dans cette bataille pour remettre les mauvais coups qu'il avait encaissés lors de leur dernière rencontre. Ce duel fut l'un des plus rudes de la soirée. À la levée du rideau, les quatre gladiateurs en action dans cette bataille ont dû se contenter d'une décision nulle également. Les frères Cyclone et Hurricane Schmidt n'ont pas menagé les coups et ce qui est arrivé, mais l'officiel Georges Gagny a renversé son verdict à la faveur de Carpentier qui a subi les tactiques de Hans Schmidt à l'heure de la victoire. Tolos a même projeté l'officiel hors des câbles en voulant laisser croire que Carpentier l'avait frappé. De plus, son frère Claude, le plus audacieux des deux, a ignoré les avertissements qu'il avait reçus avant le match, et a sauté dans l'arène encore une fois pour se mêler de la partie. A ce moment-là, Claude Dassy est monté dans l'arène à son tour et Gagny a aussitôt disqualifié John Tolos pour accorder la victoire à Carpentier.

Carpentier avait gagné la première chute après 857 minutes, en rivant les épaules de son adversaire avec la fameuse prise du chevalier. Tolos a refusé à se venger dans la seconde reprise, avec des coups de pieds aux reins et au bras droit de Carpentier. Toutefois, dans la semi-finale, Chris Tolos a du faire match nul avec Claude Dassy qui en a profité dans cette bataille pour remettre les mauvais coups qu'il avait encaissés lors de leur dernière rencontre. Ce duel fut l'un des plus rudes de la soirée. À la levée du rideau, les quatre gladiateurs en action dans cette bataille ont dû se contenter d'une décision nulle également. Les frères Cyclone et Hurricane Schmidt n'ont pas menagé les coups et ce qui est arrivé, mais l'officiel Georges Gagny a renversé son verdict à la faveur de Carpentier qui a subi les tactiques de Hans Schmidt à l'heure de la victoire. Tolos a même projeté l'officiel hors des câbles en voulant laisser croire que Carpentier l'avait frappé. De plus, son frère Claude, le plus audacieux des deux, a ignoré les avertissements qu'il avait reçus avant le match, et a sauté dans l'arène encore une fois pour se mêler de la partie. A ce moment-là, Claude Dassy est monté dans l'arène à son tour et Gagny a aussitôt disqualifié John Tolos pour accorder la victoire à Carpentier.

Carpentier avait gagné la première chute après 857 minutes, en rivant les épaules de son adversaire avec la fameuse prise du chevalier. Tolos a refusé à se venger dans la seconde reprise, avec des coups de pieds aux reins et au bras droit de Carpentier. Toutefois, dans la semi-finale, Chris Tolos a du faire match nul avec Claude Dassy qui en a profité dans cette bataille pour remettre les mauvais coups qu'il avait encaissés lors de leur dernière rencontre. Ce duel fut l'un des plus rudes de la soirée. À la levée du rideau, les quatre gladiateurs en action dans cette bataille ont dû se contenter d'une décision nulle également. Les frères Cyclone et Hurricane Schmidt n'ont pas menagé les coups et ce qui est arrivé, mais l'officiel Georges Gagny a renversé son verdict à la faveur de Carpentier qui a subi les tactiques de Hans Schmidt à l'heure de la victoire. Tolos a même projeté l'officiel hors des câbles en voulant laisser croire que Carpentier l'avait frappé. De plus, son frère Claude, le plus audacieux des deux, a ignoré les avertissements qu'il avait reçus avant le match, et a sauté dans l'arène encore une fois pour se mêler de la partie. A ce moment-là, Claude Dassy est monté dans l'arène à son tour et Gagny a aussitôt disqualifié John Tolos pour accorder la victoire à Carpentier.

Carpentier avait gagné la première chute après 857 minutes, en rivant les épaules de son adversaire avec la fameuse prise du chevalier. Tolos a refusé à se venger dans la seconde reprise, avec des coups de pieds aux reins et au bras droit de Carpentier. Toutefois, dans la semi-finale, Chris Tolos a du faire match nul avec Claude Dassy qui en a profité dans cette bataille pour remettre les mauvais coups qu'il avait encaissés lors de leur dernière rencontre. Ce duel fut l'un des plus rudes de la soirée. À la levée du rideau, les quatre gladiateurs en action dans cette bataille ont dû se contenter d'une décision nulle également. Les frères Cyclone et Hurricane Schmidt n'ont pas menagé les coups et ce qui est arrivé, mais l'officiel Georges Gagny a renversé son verdict à la faveur de Carpentier qui a subi les tactiques de Hans Schmidt à l'heure de la victoire. Tolos a même projeté l'officiel hors des câbles en voulant laisser croire que Carpentier l'avait frappé. De plus, son frère Claude, le plus audacieux des deux, a ignoré les avertissements qu'il avait reçus avant le match, et a sauté dans l'arène encore une fois pour se mêler de la partie. A ce moment-là, Claude Dassy est monté dans l'arène à son tour et Gagny a aussitôt disqualifié John Tolos pour accorder la victoire à Carpentier.

Carpentier avait gagné la première chute après 857 minutes, en rivant les épaules de son adversaire avec la fameuse prise du chevalier. Tolos a refusé à se venger dans la seconde reprise, avec des coups de pieds aux reins et au bras droit de Carpentier. Toutefois, dans la semi-finale, Chris Tolos a du faire match nul avec Claude Dassy qui en a profité dans cette bataille pour remettre les mauvais coups qu'il avait encaissés lors de leur dernière rencontre. Ce duel fut l'un des plus rudes de la soirée. À la levée du rideau, les quatre gladiateurs en action dans cette bataille ont dû se contenter d'une décision nulle également. Les frères Cyclone et Hurricane Schmidt n'ont pas menagé les coups et ce qui est arrivé, mais l'officiel Georges Gagny a renversé son verdict à la faveur de Carpentier qui a subi les tactiques de Hans Schmidt à l'heure de la victoire. Tolos a même projeté l'officiel hors des câbles en voulant laisser croire que Carpentier l'avait frappé. De plus, son frère Claude, le plus audacieux des deux, a ignoré les avertissements qu'il avait reçus avant le match, et a sauté dans l'arène encore une fois pour se mêler de la partie. A ce moment-là, Claude Dassy est monté dans l'arène à son tour et Gagny a aussitôt disqualifié John Tolos pour accorder la victoire à Carpentier.

Carpentier avait gagné la première chute après 857 minutes, en rivant les épaules de son adversaire avec la fameuse prise du chevalier. Tolos a refusé à se venger dans la seconde reprise, avec des coups de pieds aux reins et au bras droit de Carpentier. Toutefois, dans la semi-finale, Chris Tolos a du faire match nul avec Claude Dassy qui en a profité dans cette bataille pour remettre les mauvais coups qu'il avait encaissés lors de leur dernière rencontre. Ce duel fut l'un des plus rudes de la soirée. À la levée du rideau, les quatre gladiateurs en action dans cette bataille ont dû se contenter d'une décision nulle également. Les frères Cyclone et Hurricane Schmidt n'ont pas menagé les coups et ce qui est arrivé, mais l'officiel Georges Gagny a renversé son verdict à la faveur de Carpentier qui a subi les tactiques de Hans Schmidt à l'heure de la victoire. Tolos a même projeté l'officiel hors des câbles en voulant laisser croire que Carpentier l'avait frappé. De plus, son frère Claude, le plus audacieux des deux, a ignoré les avertissements qu'il avait reçus avant le match, et a sauté dans l'arène encore une fois pour se mêler de la partie. A ce moment-là, Claude Dassy est monté dans l'arène à son tour et Gagny a aussitôt disqualifié John Tolos pour accorder la victoire à Carpentier.

Carpentier avait gagné la première chute après 857 minutes, en rivant les épaules de son adversaire avec la fameuse prise du chevalier. Tolos a refusé à se venger dans la seconde reprise, avec des coups de pieds aux reins et au bras droit de Carpentier. Toutefois, dans la semi-finale, Chris Tolos a du faire match nul avec Claude Dassy qui en a profité dans cette bataille pour remettre les mauvais coups qu'il avait encaissés lors de leur dernière rencontre. Ce duel fut l'un des plus rudes de la soirée. À la levée du rideau, les quatre gladiateurs en action dans cette bataille ont dû se contenter d'une décision nulle également. Les frères Cyclone et Hurricane Schmidt n'ont pas menagé les coups et ce qui est arrivé, mais l'officiel Georges Gagny a renversé son verdict à la faveur de Carpent

# Quatorze nageurs et nageuses en lice pour la classique d'Atlantic City

ATLANTIC CITY, N. J. (PA) — Des athlètes représentants cinq pays se disputent des courses au montant total de \$11-100 aujourd'hui lors de l'épreuve de natation d'une distance de 25 milles autour de l'île Absecon.

La part du vainqueur sera de \$10-000 tandis que le deuxième recevra la somme de \$800.

George Duthie, l'un des directeurs de l'épreuve annuelle de natation du lac Ontario; Eugenio Guisard, directeur de l'épreuve de natation Miramichi-Del-Plata en Argentine et Gianni Masson, directeur de la natation à Trois-Rivières, Qué., sont présents.

Les nageurs prendront le départ à 7 h. m. ce matin. On prévoit que l'épreuve durera environ 10 heures.

Le champion de l'an dernier, Herman Willemse, professeur âgé de 26 ans originaire d'Utrecht, Hollande, a réussi la distance en 10 heures et demi, l'an dernier.

Willemse sera de retour cette année ainsi que sa fiancée, Mile Mary Kok, âgée de 21 ans, qui a remporté la palme chez les dames l'année dernière.

On prévoit que la championne Grete Anderson, âgée de 31 ans et autrichienne du Danemark, yver-

ra une chaude lutte à Mile Kok.

Les autres nageuses qui se sont inscrites sont Mile Aiona Kees, 19 ans de Montréal et Carol Chaplin, 22 ans, de El Cajon, Californie.

**Autres nageurs**

Tom Parks, qui a remporté cette épreuve à trois reprises et qui a établi le record de 9-21-42 pour la distance en 1954, et Cliff Lumsdon, de New Toronto, sont considérés comme les principaux adversaires de Willemse. Le Mexicain Jorge Mezadra, de Buenos Aires, ne participera pas à l'épreuve de cette année puisqu'il est actuellement en service militaire en Argentine.

Les autres nageurs sont: Steve Wozniak, de Buffalo, N. Y.; Jean Lacourrière, de Montréal; Don Sabath, de Levittown, Pennsylvanie; Benson Huggard, de Levittown, N. Y.; Armand Cloutier, d'Arvida, Qué.; Helge Jensen, de Toronto et Syder Guis Cardo d'Argentine.

# Goalby classé 5e chez les gagnants d'argent au golf

DUNEDIN, Floride (UPI) — Bob Goalby, professionnel de golf de 30 ans de Crystal River, Floride, est classé en cinquième place hier dans le classement non-officiel des meilleurs gagnants de courses de la PGA avec un total de \$24,627.96.

Goalby a gagné \$2,500 en fin de semaine dernière en se classant deuxième à la suite de l'Australien Bruce Crampton dans le tournoi omnium de Milwaukee. Ce résultat lui a permis de passer de la neuvième à la cinquième place dans le classement.

Gary Player d'Afrique du Sud, le premier sur la liste, a augmenté son avance en se méritant \$1,300 pour son sixième rang à Milwaukee et Bill Casper Jr. a gardé son emprise sur la quatrième place en récoltant \$1,900 pour s'être classé quatrième dans le même tournoi. Le total de Casper était de \$30,208.45.

Arnold Palmer, qui vient en deuxième après Player, n'a pas de

participe au tournoi de Milwaukee, tandis que Doug Sanders, troisième meilleur gagnant d'argent, n'a pas récolté un sou dans le tournoi en question.

Player a gagné actuellement \$55,260.92; Palmer \$50,585, et Sanders \$37,226.56.

A la suite de Goalby chez les 10 premiers viennent: Johnny Post, avec \$24,003.20; Tommy Bolt, avec \$23,909.67; Gene Littler, \$23,122.66; Jack Burke Jr., \$21,696.87 et Jay Hebert, \$20,732.50.

**Lanceurs pour aujourd'hui**

**Ligue Nationale**

St-Louis à Chicago — Sadecki (7-5) vs Curtis (6-4).

Los Angeles à Philadelphie (soir) — Koufax (12-6) vs Ferrarese (2-5).

San Francisco à Pittsburgh (soir) — McCormick (8-9) vs Gibson (8-4).

Cincinnati à Milwaukee (soir) — Jones (11-0) et Johnson (6-0) vs Burdette (11-6).

**Ligue Américaine**

Chicago à New York (2, soir) — Pizarro (6-3) et Herbert (7-8) vs Ford (17-2) et Stafford (8-4) ou Terry (5-1).

Boston à Baltimore (soir) — DeLoach (5-5) vs Barber (10-8).

Washington à Minneapolis (soir) — Donovan (6-8) vs Pascual (8-12).

Cleveland à Kansas City (soir) — Perry (7-7) vs Walker (3-6).

Detroit à Los Angeles (soir) — Mossi (10-2) vs McBride (9-5).

# Radio-Canada craint de ne pouvoir réaliser ses plans

OTTAWA (PC) — Un porte-parole de la société Radio-Canada a déclaré hier que la décision d'un tribunal des États-Unis d'annuler un contrat de l'ordre de \$9,300,000 liant la ligue Nationale de football et la Columbia Broadcasting System a pu être un effet néfaste sur les plans que nourrissait la société de téléviser les joutes de football américain cet automne.

**Emerson et Fraser gagnent à Gstaad**

GSTAAD, Suisse, (UPI) — Roy Emerson et Neale Fraser ont défait Bob Hewitt et Fred Stolle 4-6, 8-6, 7-5, 6-4 pour remporter les honneurs de la finale australienne en doubles masculins au tournoi de tennis international de Suisse hier.

# Le simple au tennis Bardy

Les premières rencontres du simple masculin au Parc Bardy ont eu lieu hier et la seule surprise enregistrée est la victoire de Roger Veilleux aux dépens du vétéran Jean Lesieur qui mordit la poussière en deux sets, 8-6 et 6-4.

Tous les joueurs favoris sont passés en deuxième round. Voici les résultats des rencontres d'hier et le calendrier pour aujourd'hui, de la saison du football.

# COURSES CHEVAUX

**CE SOIR: 8 hres**

**CLUB DE COURSES JACQUES CARTIER INC.**  
Adm. \$1.00 (taxes incluses)  
Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis.

**Automobilistes du Québec**

## IL VOUS SUFFIT d'avoir... CERTIFICAT!

CERTIFICAT D'ASSURANCE RESPONSABILITÉ  
**MERIT INSURANCE COMPANY**  
SIÈGE SOCIAL: VILLE MONT-ROYAL, MONTRÉAL 14, QUÉ.  
La présente certifie que:

**M. L. L'Automobiliste**  
Nom de l'assuré

1234 rue Principale,  
Numéro, rue

QUÉBEC, P. Q.  
Ville ou cité

est assuré dans cette compagnie par la police automobile F-100000-5. Expirant le 15 juill. 1962 pour responsabilité publique, dommages matériels et dommages à autrui pour des familles et personnes non assurées que les moteurs conduits à l'Article 14 de la Loi de l'indemnisation des victimes d'accidents d'automobile au Québec.

pour prouver que vous êtes solvables conformément à la nouvelle Loi de l'indemnisation des Victimes d'Accidents d'Automobile du Québec.

**EN QUALITÉ DE DÉTENTEURS D'UNE POLICE D'ASSURANCE RESPONSABILITÉ MERIT, VOUS RECEVREZ CE CERTIFICAT.**

**PROTÉGEZ VOS INTÉRÊTS**

VOYEZ LE REPRÉSENTANT MERIT

**ACHÉTEZ UNE POLICE D'ASSURANCE AUTOMOBILE MERIT**  
et obtenez VOTRE certificat aujourd'hui.

235 boul. Wilfrid Hamel, Québec — 524-4662  
5 est, rue Trans-Canada, Lévis — 837-8881

**MERIT INSURANCE COMPANY**  
NOTRE POLICE EST VOTRE PROTECTION  
18 BUREAUX À VOTRE SERVICE DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC  
SIÈGE SOCIAL: VILLE MONT-ROYAL, MONTRÉAL, P. Q.

# Balle-molle à St-Rodrigue

Hier soir, dans la ligue de balle-molle de St-Rodrigue, le club Bernier a triomphé du Lavoie par 13-9 pour passer en troisième position du circuit. Le lanceur gagnant Phil Simard, ainsi que Jean-Denis Bernier et Jos. Tétu ont frappé chacun un circuit.

# LeRiche se qualifie pour le tournoi junior avec 69

MONTREAL (PC) — Gordon LeRiche, âgé de 18 ans, a joué un 69 soit trois coups sous la normale hier et occupe le premier rang au nombre des golfeurs qui se sont qualifiés dans le cadre du championnat de golf junior et juvénile du Québec.

Quinze juniors qui ont réussi une ronde de 80 ou mieux se sont mérités le droit de participer au tournoi proprement dit qui se déroulera aujourd'hui et demain sur le parcours du club de golf Malbourough de Cartierville. Huit autres golfeurs se sont affrontés en ronde supplémentaire décisive pour la dernière position.

LeRiche a joué un 35 sur les premiers neuf trous pour réussir un 34 sur les derniers neuf.

Gerald Chapedelaine, qui est âgé de 15 ans et originaire de St-Hyacinthe, vient en tête de la liste des juvéniles avec une ronde de 78.

Quarante-huit golfeurs de la classe juvénile, 15 ans et moins s'affronteront dans une autre ronde aujourd'hui.

Mickey Batten, de Rosemere, a terminé à sept coups du meneur des juniors avec une ronde de 76, soit quatre coups au-dessus de la normale.

Robert Dion, de Sherbrooke et John Shepeko, du Montreal Westworth se sont classés ex-aequo en troisième place à 77.

Quatre autres juniors ont terminé en quatrième place avec une carte de 78. Il s'agit de Bob Davidson de Trois-Rivières; Marcel Dion d'Est-Angus; Yvon Poirier de Belloeil et Brian Darling du Montreal Whitlock.

# Billie Moffitt avance au tournoi de Pennsylvanie

(UPI) — Billie Jean Moffitt, meilleure femme américaine, de Long Beach, Californie, a remporté une victoire de 6-3, 6-1, hier sur Elizabeth Crady de Louisville, Kentucky, dans la deuxième ronde des simples féminins aux 62e championnats de tennis de Pennsylvanie.

Un seul match a été complété dans les simples masculins avant qu'un violent orage arrête le jeu au milieu de l'après-midi. Roger Werksman de Los Angeles a défait Andy Lloyd de Shreveport, Louisiane, 6-2, 6-8, 6-3.

La deuxième semée américaine, Donna Floyd d'Arlington, Virginie, l'a emporté sur Linda Crosby, de Los Angeles, 6-0, 6-2. La sœur cadette de Linda, Cathy, a également subi la défaite devant Balmar Gunderson de Chambersburg, qui a remporté dernièrement le tournoi international de Suède, par 6-3, 1-6, 6-2.

La troisième semée Gwenseth Thomas de Shaker Heights, Ohio, est venue de l'arrière pour vaincre Peacy, Kellmeyer, de Charleston, Virginie-ouest, 3-6, 6-1, 8-1. Mme



DEUX LANCEURS DES DODGERS de Los Angeles, Roger Craig, à gauche et Don Drysdale, s'entretenant avec Mme Marie Connors de Binghamton, New York, qui est aveugle depuis l'âge de 24 ans. Elle a toujours été une ardente admiratrice des Dodgers et fut bien

peiné lorsqu'ils déménagèrent à Los Angeles. Elle avait exprimé l'espoir de pouvoir parler à deux joueurs de ce club lorsqu'elle irait voir la partie du Temple de la Renommée jouée hier au Doubleday Field de Cooperstown et son vœu s'est réalisé. (Téléphoto PA)

# Calendrier sportif

**BALLE-MOLLE**

N.-D. de la Gardie: A 7:00 p.m., joute régulière de la ligue intermédiaire.

Ligue Mir Turgeon: Programme double ce soir à 7:15 p.m., Parc St-Mathias.

**COURSES SOUS HARNAIS**

Piste de l'Épée: A 8:00 p.m., programme de dix courses.

**TENNIS**

Club Bardy: A 7:00 p.m., autres rencontres dans le tournoi fermé du club.

Club Victoria: A 8:30 p.m., autres matches dans le tournoi senior de la ville.

**BASKETBALL**

Ligue Optimiste: A 8:30 p.m., au Parc Victoria: ligue "B", Bisons vs Royals.

Ligue Babe Ruth OTT: A 8:30 p.m., Red Sox vs Cubs et Giants vs Cubs au Parc Victoria.

# Cash et Robinson en vedette chez les frappeurs des ligues majeures

NEW YORK (PA) — Norm Cash des Tigers de Detroit et Frank Robinson des Reds de Cincinnati, les deux joueurs qui sont sans doute les plus responsables des succès de leur club respectif, remporteront probablement leur large part des honneurs individuels cette saison.

En effet, Cash a repris possession de la première place dans la course au championnat des frappeurs de l'Américaine et dans le domaine des points produits à la faveur d'une semaine très prolifique qui a été couronnée par une performance de six coups sûrs en huit voyages au bâton et huit points produits lors du programme de double contre les Athletics de San Francisco dimanche.

Robinson a frappé en lieu sûr au cours de ses 18 dernières parties et il occupe maintenant le deuxième rang chez les frappeurs de la Nationale avec une moyenne au bâton de .346, soit 12 points derrière le meneur Roberto Clemente des Pirates de Pittsburgh. Le puissant coéquipier des Reds s'est par ailleurs hissé sur un pied d'égalité avec Willie Mays des Giants d'Elston Howard des Yankees de

des circuits et il n'est qu'à un seul point d'Orlando Cepeda des Giants qui bat la marche dans le secteur des points produits avec 85 à son actif.

Clemente a réussi à frapper en lieu sûr neuf fois en 26 tentatives et sa moyenne au bâton demeure à .358. George Altman des Cubs de Chicago a glissé d'un cran en troisième place à .336 tandis que Don Hoak des Pirates se trouve en quatrième position à .335. Altman a réussi neuf coups sûrs en 31 voyages au bâton et Hoak en a frappé cinq en 20 apparitions au marbre.

(Suite à la page 12, 1ère col.)

# Baseball

**RIER**

Ligue Américaine (Detroit à Los Angeles (soir))

Ligue Nationale (Cincinnati à Milwaukee 3)

Ligue Internationale (Toronto à Columbus 8; Syracuse à Jersey City (pièce); Richmond 5)

Ligue Massicotte (Beaver 3; St-Puy 2; Salsard 3; Québec-Ouest 11)

Partie d'exhibition (Los Angeles (A) 6; Baltimore (A) 2)

**ATJOURD'HUI**

Ligue Américaine (Chicago à New York (2, soir); Boston à Baltimore (soir); Washington à Minnesota (soir); Cleveland à Kansas City (soir); Detroit à Los Angeles (soir))

Ligue Nationale (Los Angeles à Philadelphie (soir); San Francisco à Pittsburgh (soir); Cincinnati à Milwaukee (soir))

Ligue Internationale (Toronto à Columbus; Buffalo à Richmond; Rochester à Columbia; Syracuse à Jersey City)

Ligue Babe Ruth (Red Sox vs. Colons; Giants vs. Cubs)

Ligue Optimiste (Ligue "B")

Bisons vs. Royals

Ligue "Pony"

Yankees vs. Orioles

**LIGUE NATIONALE**

Club	G	P	Moy	Diff.
Cincinnati	39	37	613	—
Los Angeles	36	38	596	2
San Francisco	42	46	577	8 1/2
Milwaukee	47	44	516	9 1/2
Pittsburgh	44	42	506	10 1/2
St-Louis	44	48	478	13
Chicago	39	53	454	18
Philadelphia	29	60	376	28 1/2

**LIGUE INTERNATIONALE**

Club	G	P	Moy	Diff.
Columbus	15	9	625	—
Charleston	11	42	548	8
Buffalo	32	44	542	8 1/2
Jersey City	47	46	506	10 1/2
Toronto	47	48	493	13
Rochester	39	51	463	13 1/2
Richmond	43	53	448	17 1/2
Syracuse	34	57	347	28

**LIGUE PROVINCIALE**

Club	G	P	Moy	Diff.
Québec	15	9	625	—
Pléssville	15	12	556	2
Trois-Rivières	12	18	419	11 1/2
Tinctor	10	16	385	7 1/2

**LIGUE RURALE (Albert (saucer))**

Club	G	P	Moy	Diff.
Donnaco	9	3	790	—
St-Casimir	9	4	692	10
Chatham	11	2	857	14
Portneuf	7	5	583	2
St-Marc	6	6	528	16 1/2
Pont-Rouge	1	12	977	8 1/2

**LIGUE MASSICOTTE**

Club	G	P	Moy	Diff.
St-Pascal	15	9	625	—
Beauport	14	9	608	10
Beaver	12	10	565	14
Salliant Inc	10	12	454	8
Québec-Ouest	8	14	363	6
St-Yoy	7	13	310	6

**LIGUE JUNIOR**

Club	G	P	Moy	Diff.
St-Marc	11	2	857	—
St-Pascal	4	10	326	14
St-Basile	4	10	282	8
St-Marc	4	10	277	10 1/2

**LIGUE OPTIMISTE**

Ligue "Pony"

Club	G	P	Moy	Diff.
Dodgers	19	2	813	—
Yankees	10	2	813	3
Orioles	8	8	773	7
Tigers	6	12	600	10 1/2

Little League "A"

Club	G	P	Moy	Diff.
Indians	11	8	333	3
Cardinals	8	7	333	3
Pirates	6	8	479	14
Braves	7	8	467	4
Colons	4	10	286	7

# Batthey absent pour une semaine

MINNEAPOLIS (PA) — Earl Batthey, receveur des Twins du Minnesota qui a été atteint à la mâchoire par un lancer de Bobby Locke, des Indians de Cleveland, dimanche dernier, ne sera pas en mesure d'effectuer un retour avec l'équipe avant au moins une semaine. Il s'est fracturé un os facial.

**LES VENTES O'KEEFE MONTENT PAR TOUT LE QUEBEC!**

On se rend compte depuis quelques mois, combien dans notre ville de plus en plus de gens adoptent la bière O'Keefe. Parce qu'elle est brassée avec le houblon sans graines, plus dépendieux, la bière O'Keefe offre une douceur naturelle que tous préfèrent. Essayez O'Keefe et vous yerez comme il fait bon se la couler douce!

Essayez O'Keefe... la bière dont les ventes augmentent le plus au Québec.

**Buvez O'Keefe... la bière Douce!**



**LA JEUNE CLAUDIA McPHERSON** qui n'a que 15 ans et demeure à St-James, près de Winnipeg, est la plus jeune des cinq nageurs connus à avoir traversé le Lac Winnipeg, un trajet de 17 milles, de Willow Point à Grand Beach. Elle a réussi cette épreuve d'endurance samedi avec un temps de 12 1-2 heures. (Téléphoto PC)

## Les jeunes conducteurs d'autos de course sont favorisés en Alberta

Par Ron MacDONALD de la Presse Canadienne

EDMONTON (PC) — Tout un groupe d'enthousiastes de la mécanique automobile semble bien décidé à modifier l'idée que le public se fait en général des jeunes diaboliques de la vitesse noirs de cambouis qui foncent à toute allure dans leurs voitures spécialement équipées, sans égard à la vie des autres ou à la leur.

Seul organisme provincial du genre, la Provincial Hot-Rod Association d'Alberta reçoit l'assistance et l'approbation de la majorité de la population.

La moyenne d'âge des membres est de 19 ans et, pour gagner la confiance du public, ils font montre de leurs connaissances en mécanique et de un des protagonistes les plus convaincus est le ministre de la Voirie de la province, M. Gordon Taylor, qui, à l'occasion, leur accorde le privilège d'utiliser un tronçon de route pour leurs épreuves.

Ils ont pu ainsi donner des démonstrations sur la route Trans-Canada près de Medicine Hat, sur des routes à quatre voies dans les régions d'Edmonton et de Calgary et même sur ses pistes d'atterrissage de certains aéroports.

### Cadeau d'une piste

Le ministre a même donné une section de 1,320 pieds située sur une route d'aspalte désuète aux environs d'Edmonton; cette portion, nommée Taylor Dragway, appartient maintenant à la Capital City Hot-Rod Association, qui s'en sert pour ses courses de véhicules de toutes sortes.

Le ministre a aussi fait campagne pour leur trouver une piste permanente répondant aux exigences officielles; elle doit donc être pavée, avoir 60 pieds de largeur, être égale et s'étendre sur une distance de trois quarts de mille, avec espace de chaque côté pour les réparations.

Au cours d'une entrevue, le ministre a bien voulu expliquer pourquoi il accorde son appui aux associations de jeunes amis de la mécanique et de vitesse. A son avis, il s'agit là de jeunes qui ne sont pas intéressés à accepter les moteurs fabriqués en série; ils veulent apporter de nombreuses modifications à la mécanique de leur automobile et, bien entendu, il faut qu'ils puissent mettre leurs travaux à l'épreuve.

Il ajoute qu'un grand manufacturier d'automobiles lui a déjà avoué que bon nombre des changements effectués par ces perfectionnistes sont souvent incorporés, au bout de quelque temps, dans la fabrication en série.

### La sécurité surtout

L'APHA veut surtout promouvoir la sécurité routière et les concours destinés à susciter un plus grand intérêt dans le fonctionnement et l'utilisation des automobiles, afin de montrer comment on peut tirer le maximum de joie de la possession d'un véhicule.

L'Association impose des sanctions à ceux de ses membres trouvés coupables d'avoir enfreint les règlements de la circulation.

Lors des courses — auxquelles peuvent participer n'importe quel

genre d'automobile — on met surtout l'accent sur la sécurité. Avant d'être admis dans les épreuves, les véhicules sont minutieusement examinés et, sur place, on trouve toujours tout ce qu'il faut en cas d'accident, ambulance, poste de premiers soins, camion des services d'incendie, etc. Mais, jusqu'ici, il n'est jamais survenu d'accident grave dans aucune des épreuves surveillées tenues dans la province.

Le rendement de leur véhicule lors des grandes épreuves démontre bien leurs dons comme mécaniciens. Un garçon de Calgary détient le record d'accélération pour l'Alberta, ayant atteint 152 milles (Suite à la page 12, 2e col.)

**DEBOSSAGE PEINTURE REMORQUAGE**

LE PLUS IMPORTANT DU GENRE À QUÉBEC

**L.-P. BEAULIEU AUTO**

Roland Guimette, Prop.

15 Boul. Henri-Bourassa — 525-4765 (PRES CANADIENNE)

A LA TELEVISION				
CFCM-TV Canal 4 - MARDI	CFCM-TV Canal 4 - MERCREDI	CKMI-TV Canal 5 - MARDI	CKMI-TV Canal 5 - MERCREDI	CHLT-TV Canal 7 - MARDI
3:30 Mire	3:30 Mire	4:00 Test Pattern (with music)	4:00 Test Pattern (with music)	12:30 CHLT-TV Aujourd'hui
4:30 Mire et musique	4:30 Mire et musique	4:30 Opening	4:30 Opening	12:35 CBC News
5:35 La Jardinière	5:35 La Jardinière	4:45 Junior Roundup	4:45 Junior Roundup	12:45 Première Edition
6:00 Les nouvelles	6:00 Les nouvelles	5:00 Western Theatre	5:00 Western Theatre	1:00 Pot Pourri d'Été
6:15 La météo	6:15 La météo	6:30 Ramar of the Jungle	6:30 Ramar of the Jungle	2:00 Théâtre en maline "Boomerang"
6:20 Nouvelles sportives	6:20 Nouvelles sportives	6:30 Ruff & Reddy	6:30 Ruff & Reddy	3:30 Closes et autres
6:30 Cinéfeuilleton	6:30 Cinéfeuilleton	6:45 Light Time	6:45 Light Time	4:00 Théâtre des Petits
6:45 Roi de la Jungle	6:45 Le Moulin aux images	6:50 DateLine Québec	6:50 DateLine Québec	4:15 Actualités Femmine
7:15 Panorama	7:15 Panorama	7:01 7 0 1	7:01 7 0 1	4:30 L'Heure du Par West
7:30 Musique	7:30 Chansonnette	8:01 Hancock's Hall Hour	8:01 Hancock's Hall Hour	5:30 Wourybourg
7:45 La bonne étoile	8:00 Le pont d'interrogation	8:30 Jake and the Kid	8:30 Jake and the Kid	6:00 T-Bone Richard
8:00 Attachez vos ceintures	8:30 Ciné Police	9:00 Holiday Lodge	9:00 Holiday Lodge	6:10 Téo-Bulletin
8:20 Vedettes en pantoufles	9:30 Au secours	9:30 Manhunt	9:30 Manhunt	6:45 La Météo
9:00 Dans ma rue	10:00 Homop	10:00 Closeup	10:00 Closeup	6:50 Edition Sportive
9:30 Expéditions	10:30 Les enquêtes du Commissaire Prevost	11:00 CBC-TV News	11:00 CBC-TV News	7:00 Tout le monde Chante
10:00 Théâtre	11:00 Téléjournal	11:14 Viewpoint	11:14 Viewpoint	7:30 Sans Attard
10:30 Téléjournal	11:13 La météo	11:20 SIGN OFF	11:20 SIGN OFF	8:00 Attachez vos ceintures
11:00 Téléjournal	11:16 Bulletin sportif			8:30 Vedettes en pantoufles
11:13 La météo	11:26 Commentaire			8:50 Dans ma rue
11:16 Bulletin sportif	11:34 A vous Paris			9:30 Expédition
11:26 Commentaire	12:03 FIN DES ÉMISSIONS			10:00 Théâtre
11:34 Gros Plan				10:30 Téléjournal
12:03 FIN DES ÉMISSIONS				11:00 Téléjournal

## Un circuit de Laperrière fait gagner Q.-Ouest 11-8

Dans un programme double de la ligue Massicotte présenté hier, le Ste-Foy a disposé du Beaver par le compte de 8 à 2 tandis que le Québec-Ouest a eu raison du Saillant 11 à 8.

A Ste-Foy, le Beaver a dû baisser pavillon devant le club de l'endroit qui l'a emporté 8 à 2 en 7 manches de jeu. Dave Little remportait sa deuxième victoire de la saison sur Jean-Louis Cimon qui essayait son troisième échec. Robert Gosselin, avec un triple et un double, et Andy Racette avec un triple, se signifièrent au bâton pour les vainqueurs qui frappèrent sept coups sûrs contre 5 pour les perdants.

Dans l'autre rencontre disputée à Québec-Ouest, un circuit de Robert Laperrière avec les bûches remplit à la dernière manche alors qu'il y avait 2 hommes de retires à permis au Québec-Ouest de vaincre le Saillant 11 à 8. De plus, Raymond Grégoire et Yvon

Verret frappèrent chacun un circuit pour les vainqueurs; tandis que chez le Saillant, Jean-Paul Blouin et Robert Poitras en faisaient autant. Michel Morissette remportait sa première victoire de la saison aux dépens de Robert Poitras qui releva Jean-Paul Blouin à la première manche.

Beaver 2, Ste-Foy 8  
Saillant 8, Québec-Ouest 11

Gagnant: Dave Little (2-1); Perdant: Jean-Louis Cimon (6-3); Arbitres: André Marceau et Georges Roy.

Gagnant: Michel Morissette (1-2); Perdant: Robert Poitras (3-2); Arbitres: Guy Page et Charles "Pops" St-Laurent.

## La famille Huot dans le tournoi de la C.P.G.A.

La grande famille canadienne de golfeurs, les six Huot — quatre frères, un cousin et un neveu — participera au tournoi professionnel de l'association canadienne de club Royal Québec, pour la plaque Seagram, les 18, 19 et 20 août.

Les frères Huot sont avantagés par leur profession de golfeur. Rodolphe est le professionnel du club Royal Québec où la compétition se déroulera. Jules, le frère aîné est le propriétaire de Laval-sur-le-Lac, Roland présente le club de Lorette et Tony le club de Joliette. Gerry, le fils de Roland, est un cousin, Raymond, du club Estérel, participera au tournoi. Gerry sera lui aussi de la partie.

Jules Huot a remporté le championnat professionnel canadien à trois reprises. Il a réussi l'exploit en 1934, '39 et '46. Il a accumulé plusieurs autres triomphes en province, au pays et aussi à l'étranger.

Rodolphe Huot a travaillé avec le comité d'organisation du tournoi de club Royal Québec pour faire de l'événement de cette année un succès sans précédent. Il est le seul autre frère à avoir remporté le titre canadien, ayant décroché la palme en 1947 au club Riverside à St-John, N. B.

"Les autres golfeurs de la famille devront aussi être surveillés", dit le père Rodolphe. "Mon fils Rodrigue, par exemple, est mon assistant au Royal Québec. Il n'est pas éligible pour le tournoi cette année, mais l'avenir s'annonce brillant pour lui."

La présence en masse de la famille Huot est un fait unique dans les annales du golf au pays. Les dirigeants de l'association canadienne de club Royal Québec, de plus en plus nombreux, ont accueilli avec plaisir la famille Huot, président du Royal Québec.

Les profits du tournoi seront versés au club Rotary de Québec pour l'aider dans ses oeuvres de charité.

E. D. Marshall, secrétaire de l'association, croit qu'à cause du grand intérêt suscité cette année, plus de cent joueurs seront sur les lieux, représentant toutes les provinces canadiennes. La bourse globale est de \$5,000, avec une bourse de \$1,000, et la plaque Seagram allant au vainqueur. De plus le tournoi influencera directement le choix des joueurs qui représenteront la suite le Canada dans des compétitions internationales.

## Déjà 67 cyclistes dans le Tour du St-Laurent

Voici la liste des 67 cyclistes de la première étape dans la classique 1961 du Tour du St-Laurent. A date, on voit des concurrents du Canada, des États-Unis, du Mexique et un de la France.

- |                   |  |
|-------------------|--|
| <b>FRANCE</b>     | 1-Roussel Ange, Remougnol              |
| <b>MEXIQUE</b>    | 2-Brian Jacinto, Mexique               |
|                   | 3-Maria Mauricio, Mexique              |
|                   | 4-Martinez Francisco, Mexique          |
| <b>ÉTATS-UNIS</b> | 5-Terrill Robert, L. Angiers, Calif.   |
|                   | 6-Kirkbride Ted, L. Angiers, Calif.    |
|                   | 7-Sharp Dave, L. Angiers, Calif.       |
|                   | 8-Hillway Jack, Bain, Missouri, Calif. |
|                   | 9-Napper Ken, Indianapolis             |
|                   | 10-Castillon Ray, Buffalo              |
|                   | 11-Centroy Richard, Bronx              |
|                   | 12-Dauder Gerard, Bronx                |
|                   | 13-Kelso Robert, M. Queens Village     |
|                   | 14-Merlene Francis, Little Neck        |
|                   | 15-Vaentini Vin, New York              |
|                   | 16-Bottone Edward, New York            |
|                   | 17-Byrne Terry, New York               |
|                   | 18-Bottone Salvatore, New York         |
|                   | 19-Major Robert, Newark                |
|                   | 20-Herr Rick, Bayville                 |
|                   | 21-Urbaniak Arnold, Bayville           |
|                   | 22-Schuman Robert, Berkeley, Calif.    |
|                   | 23-Woon E. David, Pacific Palisades    |
| <b>CANADA</b>     | 24-Matton Ian, Vancouver               |
|                   | 25-Lignat Tom, Downs                   |
|                   | 26-Pokopek Zdenek, Toronto             |
|                   | 27-De Gazi Giuseppe, Toronto           |
|                   | 28-Larriere Lucien, Toronto            |
|                   | 29-Pavoni Antonio, Oakville            |
|                   | 30-Bonanno Equino, Toronto             |
|                   | 31-Clauser Sergio, Toronto             |
|                   | 32-De Paoli Leo, Get, Toronto          |
|                   | 33-Mazzari Sully, Toronto              |
|                   | 34-Pringling Alvaro, Toronto           |
|                   | 35-Mazzini Venanzio, Toronto           |
|                   | 36-Berardo Angelo, Hamilton            |
|                   | 37-Baker Robert, Hamilton              |
|                   | 38-Forsyth Peter, Hamilton             |
|                   | 39-Hirsch Gérard, Downsview            |
|                   | 40-Maguire Yves, Ottawa                |

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>PROVINCE DE QUÉBEC</b> | 41-Béliveau Georges, Montréal           |
|                           | 42-Milic Agnès, Montréal                |
|                           | 43-Lalonde Germain, Montréal            |
|                           | 44-Povajnik Walter, Dorval              |
|                           | 45-Lavoie Bernard, Victoriaville        |
|                           | 46-Belanger Gaston, Thérèse-Martin      |
|                           | 47-Bouchard Bruno, Montréal             |
|                           | 48-Baillif Harry, Montréal              |
| <b>VILLE DE QUÉBEC</b>    | 49-Déry Benoît, Québec                  |
|                           | 50-Garon Claude, Québec                 |
|                           | 51-Garon Jean, Québec                   |
|                           | 52-Noël Raymond, Cap de la Madeline     |
|                           | 53-Boussé Richard, Charlevoix           |
|                           | 54-Drapeau J-Guy, Québec                |
|                           | 55-Gagné Maurice, Québec                |
|                           | 56-Toussaint Jean, Québec               |
|                           | 57-Bischoffberger J-Louis, Québec-Ouest |
|                           | 58-Giguère Jean-Guy, Québec             |
|                           | 59-Gagnon Jean-Marc, Québec             |
|                           | 60-Gagnon Gérard, Québec                |
|                           | 61-Labonté Jean-Yves, Québec            |
|                           | 62-Longchamps Claude, Québec-Ouest      |
|                           | 63-Évans Étienne, Québec                |
|                           | 64-Palais André, Québec                 |
|                           | 65-Pouliot Yves, Québec                 |
|                           | 66-Roussin Michel, Québec               |
|                           | 67-Valée Yvon, Beauport                 |

## Les Tigers font une acquisition

DETROIT (PA) Les Tigers de Detroit, qui sont à la recherche de meilleurs lanceurs de relève ont fait l'acquisition de Manuel Pete Montijo, de leur club-terme de Denver, hier.

Le lanceur droitier de 25 ans remplacera le troisième but Steve Boros, sur l'alignement des Tigers. Boros s'est fracturé un os du cou dimanche et a été placé sur la liste des blessés.

# VENTE

## DOUBLE DIVIDENDE PLYMOUTH

### 1

La plus haute valeur d'échange sur votre auto

### 2

L'auto au plus bas prix dans sa catégorie!

OK... vous avez voulu attendre l'été pour profiter du meilleur achat sur une auto neuve. Eh bien, les dépositaires Plymouth sont prêts à vous servir. Ils ont l'auto au plus bas prix dans sa catégorie (c'est un fait) et vous l'offre à un prix de fin d'année! Laissez votre dépositaire Plymouth vous surprendre par le montant si peu élevé qu'il demande pour vous fournir une Plymouth neuve, l'auto au plus bas prix dans sa catégorie.

\$\$\$

Une **GROSSE** économie vous attend MAINTENANT chez votre dépositaire Plymouth.

\$\$\$

**COMPAREZ SON PRIX... VOUS ACHÈTEREZ PLYMOUTH!**

**UNIVERSAL AUTO LIMITED**  
777, 1ère AVENUE, QUÉBEC

**ARMAND FOURNIER AUTOMOBILES INC.**  
ROND-POINT, LEVIS, QUÉBEC

**GARAGE ASSELIN & FILS INC.**  
250 RUE ST-ETIENNE, LA MALBAIE  
QUÉBEC, P.Q.

\$\$\$

# COURSES SOUS HARNAIS

Resultats et inscrits

QUEBEC



MONTRÉAL

## PISTE DE QUEBEC

Aujourd'hui

- AMBLE "D-3" — \$350.00**
- 1-Appleby (G. Lachance)
  - 2-Elton Ringer (M. Gagnon)
  - 3-Queen (P. J. Gauthier)
  - 4-Lady Grattan (R. Gauthier)
  - 5-Taxi (M. Gagnon)
  - 6-Patricia (P. J. Gauthier)
  - 7-Harvey's Dream (P. J. Gagnon)
  - 8-Miss Chalk (M. Gagnon)
- TROT "D-3" — \$350.00**
- 1-Teressa Hanover (W. Laporte)
  - 2-A. Thud (B. Gervais)
  - 3-Velo (D. J. Gauthier)
  - 4-Hudson Hanover (J. Marquis)
  - 5-First Cannon (R. Gagnon)
  - 6-Candy (D. V. Pichard)
  - 7-Marquette Hanover (A. Page)
  - 8-Andrew Express (R. Gagnon)
- AMBLE "D-3" — \$350.00**
- 1-Royal Top (R. Page)
  - 2-Little Deer (M. Gagnon)
  - 3-Banner (D. J. Gauthier)
  - 4-Prince Magnificent (A. Page)
  - 5-Knight (D. J. Gauthier)
  - 6-Sir Royal Best (P. J. Gagnon)
  - 7-Sir Royal (D. J. Gauthier)
  - 8-André Jean (A. Page)
- TROT "D-3" — \$350.00**
- 1-Velo (D. J. Gauthier)
  - 2-Maryland Post (M. Gagnon)
  - 3-Au Vain (P. J. Gagnon)
  - 4-Canadian Sea (E. Trudeau)
  - 5-Miss Royal (M. Gagnon)
  - 6-Velo (D. J. Gauthier)
  - 7-Sir Royal (D. J. Gauthier)
  - 8-Success Belle (P. Gagnon)
- AMBLE "D-3" — \$350.00**
- 1-Miss (D. J. Gauthier)
  - 2-Jean (D. J. Gauthier)
  - 3-Janelle (P. J. Gagnon)
  - 4-Lady (D. J. Gauthier)
  - 5-Royal (D. J. Gauthier)
  - 6-Success Belle (P. Gagnon)
  - 7-Miss (D. J. Gauthier)
  - 8-Miss (D. J. Gauthier)
- AMBLE "D-3" — \$350.00**
- 1-Prince (D. J. Gauthier)
  - 2-Success Belle (P. Gagnon)
  - 3-Prince (D. J. Gauthier)
  - 4-Lady (D. J. Gauthier)
  - 5-Royal (D. J. Gauthier)
  - 6-Success Belle (P. Gagnon)
  - 7-Miss (D. J. Gauthier)
  - 8-Miss (D. J. Gauthier)
- AMBLE "D-3" — \$350.00**
- 1-Poachant's Boy (J. Gauthier)
  - 2-World (D. J. Gauthier)
  - 3-Prince (D. J. Gauthier)
  - 4-Prince (D. J. Gauthier)
  - 5-Royal (D. J. Gauthier)
  - 6-Success Belle (P. Gagnon)
  - 7-Miss (D. J. Gauthier)
  - 8-Miss (D. J. Gauthier)
- TROT "D-3" — \$350.00**
- 1-Prince (D. J. Gauthier)
  - 2-Prince (D. J. Gauthier)
  - 3-Prince (D. J. Gauthier)
  - 4-Prince (D. J. Gauthier)
  - 5-Prince (D. J. Gauthier)
  - 6-Prince (D. J. Gauthier)
  - 7-Prince (D. J. Gauthier)
  - 8-Prince (D. J. Gauthier)
- AMBLE "D-3" — \$350.00**
- 1-Prince (D. J. Gauthier)
  - 2-Prince (D. J. Gauthier)
  - 3-Prince (D. J. Gauthier)
  - 4-Prince (D. J. Gauthier)
  - 5-Prince (D. J. Gauthier)
  - 6-Prince (D. J. Gauthier)
  - 7-Prince (D. J. Gauthier)
  - 8-Prince (D. J. Gauthier)
- AMBLE "D-3" — \$350.00**
- 1-Prince (D. J. Gauthier)
  - 2-Prince (D. J. Gauthier)
  - 3-Prince (D. J. Gauthier)
  - 4-Prince (D. J. Gauthier)
  - 5-Prince (D. J. Gauthier)
  - 6-Prince (D. J. Gauthier)
  - 7-Prince (D. J. Gauthier)
  - 8-Prince (D. J. Gauthier)

## RESULTATS A RICHELIEU

- TROT "C-3" — \$1,200.00**
- 1-Jimmy Lee (G. Lachance)
  - 2-Ken (D. J. Gauthier)
  - 3-Sir (D. J. Gauthier)
  - 4-Prince (D. J. Gauthier)
  - 5-Prince (D. J. Gauthier)
  - 6-Prince (D. J. Gauthier)
  - 7-Prince (D. J. Gauthier)
  - 8-Prince (D. J. Gauthier)
- AMBLE "C-3" — \$1,200.00**
- 1-Chuck (D. J. Gauthier)
  - 2-Prince (D. J. Gauthier)
  - 3-Prince (D. J. Gauthier)
  - 4-Prince (D. J. Gauthier)
  - 5-Prince (D. J. Gauthier)
  - 6-Prince (D. J. Gauthier)
  - 7-Prince (D. J. Gauthier)
  - 8-Prince (D. J. Gauthier)

## Cash et Robinson...

(suite de la page 9)

New York qui avait delogé Cash du premier rang de l'Amérique le 7 juillet et l'avait décliné jusqu'à samedi dernier, a glissé au deuxième rang, à la retraite de 15 points la semaine dernière ne frappant que cinq fois en lieu ou en 22 tentatives. Sa moyenne est maintenant de 358.

Ces statistiques incluent les jouets de dimanche.

**Mantle**

Mickey Mantle des Yankees est passé du cinquième au troisième rang à 333 à la faveur d'une hausse de sept points provenant de 10 coups sûrs en 24 voyages au bâton. Cinq de ces coups sûrs ont été des circuits et qui a permis à Mantle de prendre les devants dans le domaine des circuits à 37. Roger Maris n'a frappé qu'un seul circuit et vient en deuxième position avec 36.

Jackie Brandt des Orioles de Baltimore est passé du troisième au quatrième rang à 330. Il a perdu 12 points à la suite d'une performance de six coups sûrs et 23 tentatives.

Le président actuel est John Chalmers, un caron de 22 ans habitant Edmonton et étudiant à l'université d'Alberta pour l'obtention d'un baccalauréat en éducation.

Il dirige des jeunes dont la majorité habite les comtés de Calgary, Edmonton, Medicine Hat et Red Deer. La plupart ont terminé leurs études et ont des emplois divers, allant du mécanicien garanti au fonctionnaire fédéral.

Chaque année ils consacrent la majeure partie de leurs heures de loisir et de \$550 à \$1,500 à leur passe-temps favori.

Chalmers, qui servait dans le premier numéro de la revue mensuelle de l'Association, intitulée "Benchmarker", déclare :

"Cinq de notre sport ne soit pas le plus populaire de cette province, il n'en est pas moins une forme d'activité qui recrute de plus en plus d'adeptes chez les jeunes Albertains. J'envisage le jour où il y aura des pistes réglementaires en nombre suffisant et où les courses des véhicules de toutes sortes deviendront le sport préféré des spectateurs."

**Roulez vos cigarettes avec MACDONALD'S**

**British Consols**

Tabac de Virginie doux et suave

# Dempsey veut le retour aux combats de quatre rondes

SAN FRANCISCO (UPI) — Jack Dempsey, un cigare pris entre les dents, a déclaré hier que les combats principaux de quatre rondes devraient être remis en vedette dans la boxe.

"Il est impossible de trouver mieux que ces combats de quatre rondes pour avoir de l'action et vous trouverez que pour la plupart ils sont bien plus excitants qu'un match de 10 rondes," de continuer le boxeur de Manassa. "Ces courtes batailles m'ont appris comment me battre."

Dempsey, qui a célébré son 66e anniversaire de naissance le mois dernier, a encaissé son seul knock-out en 1917 contre le pompier Jim Flynn durant la première ronde, à Murray, Utah.

"Je ne fus pas mis hors de combat," de maintenir Dempsey, "Flynn m'atteignit avec une droite juste au début du match et mon frère, Bernie, jeta aussitôt la serviette dans l'arène."

C'est par des matches de quatre rondes à San Francisco et à Oakland, ce qui était à ce temps la limite normale, que Dempsey a commencé à gravir les échelons vers la gloire en 1917-1918. Mais il y eut aussi des défaites, particulièrement une contre le défunt Willie Meehan qui était trop gros et trop difficile pour Jack à bousculer.

"Je n'ai jamais pu battre Meehan," de dire Dempsey en revenant de 44 ans en arrière dans ses souvenirs.

Mais les records démontrent que dans leurs quatre rencontres, Dempsey remporta une décision, annula avec lui deux fois et a ensuite été battu par décision unanime dans un jureux match de quatre rondes le 13 septembre, 1918.

Willie n'avait pas tellement de force dans ses poings, de dire Dempsey qui devait remporter le titre mondial moins d'un an plus tard en knock-outant Jess Willard en trois rondes. Mais il était difficile à frapper et c'était un bonneur continuellement en mouvement.

De vieux films montrent que dans leur dernier combat, Meehan avait terminé en lion dans la dernière ronde et avait couru vers l'arbitre Ed Graney en levant la main tandis que l'officiel se demandait encore qui avait gagné. Graney pointa ensuite en direction de Meehan.

"Au cours de la Deuxième Guerre Mondiale, Meehan et moi nous nous promènions à travers la ville et Willie me présentait comme le plus grand boxeur de tous les temps," rappelle Jack. Et ensuite il ajouta: "Et je l'ai battu!"

Dempsey qui s'occupe maintenant de promotion pour une chaîne de magasins, aimerait voir les petits clubs de boxe revenir aux combats de quatre rondes. Et l'arbitre pourrait agir comme le seul juge, un arrangement généralement utilisé en Californie.

"Un bon arbitre est assez pour

# Une partie contestée dans la Commerciale

Dans la première rencontre d'un programme double de la Ligue Commerciale de balle-molle disputée hier au Parc Ferland les Employés des Postes l'ont emporté 3-2 contre l'Action Catholique.

Chacun des clubs enregistra un point des la manche initiale. Claude Genest compta pour l'Action Catholique. Après avoir été gratifié d'un but sur balles il enregistra le premier point quand le receveur échappa un lancer du champ intérieur pour compléter un double-jeu. Gilles Gosselin des Employés des Postes égala les chances avec un double sacrifice. Le receveur échappa un lancer du champ intérieur pour compléter un double-jeu. Gilles Gosselin des Employés des Postes égala les chances avec un double sacrifice.

Les Employés des Postes prirent les devants 2-1 à la 3e reprise alors que Jacques Bouchard frappa un coup de deux-buts et croisa le manche sur un ballon-sacrifice. L'Action égala les chances au début de la 6e manche alors qu'un double de Gilles Ratté fit compter Gilles Gagnon qui avait frappé en lieu sur Jean-Guy Robert, le lanceur perdant, s'était très bien tiré d'affaires en n'allouant que 5 coups sûrs durant les six premières manches de jeu. Sa performance passa quelque peu aux oubliettes alors que Jacques Bouchard le recut avec un dur coup à la dernière manche et Lucien Parent suivit avec un simple qui donna la victoire aux Employés des Postes. Raymond Trudel a été crédité de la victoire.

Dans l'autre partie entre le Dow et l'Industrielle, les visiteurs ont

# La balle-molle à N.-D. de la Garde

Lequipe Notre-Dame des Victoires a disposé du Baril et Dufresne par 6-3 et le Québec Ship Riggers a défait l'épicerie Garneau 5-4 lors du premier programme de la Ligue de balle-molle de Notre-Dame de la Garde qui a eu lieu dimanche.

Paul Allard fut crédité de la victoire du Notre-Dame des Victoires et Yvon Andrew fut le perdant. Michel Mecteau a frappé annulé avec lui deux fois et a ensuite été battu par décision unanime dans un jureux match de quatre rondes le 13 septembre, 1918.

Willie n'avait pas tellement de force dans ses poings, de dire Dempsey qui devait remporter le titre mondial moins d'un an plus tard en knock-outant Jess Willard en trois rondes. Mais il était difficile à frapper et c'était un bonneur continuellement en mouvement.

De vieux films montrent que dans leur dernier combat, Meehan avait terminé en lion dans la dernière ronde et avait couru vers l'arbitre Ed Graney en levant la main tandis que l'officiel se demandait encore qui avait gagné. Graney pointa ensuite en direction de Meehan.

"Au cours de la Deuxième Guerre Mondiale, Meehan et moi nous nous promènions à travers la ville et Willie me présentait comme le plus grand boxeur de tous les temps," rappelle Jack. Et ensuite il ajouta: "Et je l'ai battu!"

Dempsey qui s'occupe maintenant de promotion pour une chaîne de magasins, aimerait voir les petits clubs de boxe revenir aux combats de quatre rondes. Et l'arbitre pourrait agir comme le seul juge, un arrangement généralement utilisé en Californie.

"Un bon arbitre est assez pour

# Le simple...

- (Suite de la page 10)
- André Houde Jr. défait Jean Desrochers 6-1-1.
- Louis Durois défait Gérard Desrochers 6-1-1.
- André Houde Sr. défait Yvan Trudelle 6-2-1.
- Marcel St-Hilaire défait Jacques Archambault (défait).
- Robert Veilleux défait Jean Lesieur 4-4-4.
- René Caplan défait André Veinica 3-4-3-2.
- Fernand Caplan défait Florent Trudelle 4-4-4.
- Michel Boucher défait Charles Murphy 4-0-2.
- Jacques Lambert défait Georges Renaud 1-4-4-1-2.
- Yvon Feunmier défait Denis Poirard 6-1-2.
- CE SOIR**
- 1-00 HEURES  
Gaston Cantin vs René Cantin  
Fernand Cantin vs Michel Boucher  
Claude Genest vs Roger Veilleux  
Louis Durois vs J. Paul Duchéne
- 2-00 HEURES  
André Houde Sr. vs Louis Trudelle  
Yvon Trudelle vs André Houde Jr.  
Mlle McCormack vs Gildor Babin  
Guy Cantin vs gagnant de Harold Babin vs Roland Laforte
- 3-00 HEURES  
Jacques Lambert vs gagnant de Yvon Trudelle vs André Houde Jr.  
Gagnant de Jean Veinica vs Renaud vs Jean Lambert vs gagnant de Jean Babin vs Michel Hawes

# Montejo passe aux Tigers

DETROIT (UPI) — Les Tigers son département de lanceurs plus de Detroit ont acheté hier le lot qui de rappeler un champ-intercontinental de Manuel "Pepe" Montejito, lanceur des mineurs.

Un lanceur droitier, du Denver de l'Association Américaine et l'ont immédiatement prévus de rejoindre le club à Los Angeles.

Montejo, natif de Las Milas, Cuba, remplacera le troisième-but de Virgi comme substituts au champ intérieur.

Detroit, Boros a subi une fracture à la clavicule à la deuxième manche de la deuxième partie d'un double à Kansas City avant-hier.

Le gérant-général Rick Ferrell a déclaré que Detroit avait décidé de l'a été placé sur la liste des d'acquérir Montejo pour améliorer blessés.

"Nous avons plus besoin d'aide au monticule à l'heure actuelle," a-t-il dit. Ferrell a fait remarquer que les Tigers disposent de Chico Fernandez, Bobo Osborne et d'Osborne, remplacera le troisième-but de Virgi comme substituts au champ intérieur.

Boros qui s'est blessé en venant en collision avec Frank Lary en courant pour attraper un coup retenu, ne sera de retour au jeu dans six semaines probablement.

# TAUX 2 POUR 1

DESORMAIS EN VIGUEUR

VENEZ NOUS RENCONTRER AVEC LA PARTENAIRE DE VOTRE CHOIX ET ÉPARGNEZ 50%

NE PERMETTEZ PAS que la danse et votre mari ou épouse... au qu'elle gèle la soirée pour vous et votre ami. Une seule leçon vous permettra de devenir tous deux de meilleurs danseurs! Notre réputée méthode est facile, rapide et procure énormément d'agrément. Hélas, vous ne pouvez pas enregistrer à ces sensationnels taux demi-prix. Préparez-vous à passer l'été le plus merveilleux que vous ayez encore passé ensemble, vous et votre partenaire.

Enseignement sur stéréo



**REPRÉSENTANTS DEMANDÉS**

Compagnie réputée faisant la distribution d'équipements pour la construction, désire employer des représentants expérimentés dans ce genre de commerce ou une ligne connexe.

Devront être bilingues, être âgés de 25 à 40 ans et avoir diplôme de 11ème année. Remunérés sur base de salaire plus commission.

Automobile fournie, dépenses payées et avantages sociaux.

S.V.P. Énumérez vos qualifications, expérience, instruction, etc., en écrivant à

**DEPT. 2133 LE SOLEIL**

**ROLAND HALLÉ Inc.**  
STUDIO DE DANSE  
1157 ST-JEAN 523-7405  
(Ouvert de 1h à 11h p.m.)

**ELLE EST CLAIRE... ELLE EST LÉGÈRE...**

**C'EST LA BLONDE QUE JE PRÉFÈRE!**

**Labatt PILSENER**

Prononcez "Pilsenaire"... la bière blonde brassée dans le Québec, au goût du Québec, par Labatt.



LE BRÉSIL REHAUSSE SON NIVEAU ÉCONOMIQUE

par Fories RHUDE de la Presse Canadienne

Le Brésil semble en bonne voie de recouvrer son caractère d'un pays émergent...

C'est l'impression que se dégage d'un article de M. William Jones, conseiller commercial du Canada à Rio de Janeiro...

Dans un article paru dans la dernière livraison de Foreign Trade, publication du ministère canadien du Commerce...

Cependant, les mesures adoptées par la nouvelle administration de M. Jones...

Fonds monétaire international Le premier geste de la nouvelle administration a été...

Breves nouvelles des corporations

Nouvelle direction

St-Germain, Beauce (DNC) — Lors de l'assemblée générale des actionnaires de la Cie de téléphone de St-Ludger...

Smith Kline & French Labo Les ventes nettes consolidées de Smith Kline & French Laboratories...

Prix de gros des denrées

NEW YORK (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais...

SUCRE, domestique, contrat No 7 de septembre 00636

SUCRE, brut, marché courant 00639

SUCRE, mondial, No 8, contrat d'octobre 00299

SUCRE, mondial, No 4, marché courant 00293

CAFFÉ, "Santos" No 4, marché courant 03625-03630

CAFFÉ, "B" contrat de juillet 03630

CAOUTCHOUC, "REX", contrat de septembre 02912

CAOUTCHOUC, brut, feuilles fumées à nervures, marché courant No 1 02913

CACAO, contrat de septembre 02117

CACAO, "Acra" marché courant 02114

PARLINE, en sac de 50 livres, 100 lbs Family Paents à Minneapolis 700

COTON, contrat d'octobre, la bale 3440

COTON, "middling" marché courant 035

HUILE, libre de la graine de coton blanche, contrat de juillet 01411-14

HUILE, libre de la graine de coton blanche, au wagon d'export à la livre, prix nominal 012

PEAUX, brutes, la livre, contrat de juillet 01810

PEAUX, égères, de vaches, marché courant 021

CUIVRE, contrat de septembre 03060-62

PLOMB, contrat d'octobre 01029

ZINC, contrat de juillet 01120

SOIE, marché courant 524

LAINE, contrat d'octobre 12150

LAINE, certifiée, marché courant 218

LAINE, "Tops" contrat d'octobre 162

LAINE, "Tops" certifiée, marché courant 139

BLE, Northern No 1, sack du printemps C.I.F. à New York 2734

MAIS No 2 jaune C.I.F. à New York 140

AVOINE No 2 blanche, C.I.F. à New York 0934

ORGE No 2 fourragère, domestique, C.I.F. N.Y. prix demandé 1144

BOYA No 1, jaune, à Toledo, Ohio 248-249

SAINDOUX, midwest, prix nominal 00830

Marché à terme du métal argent

MONTREAL (PC) — Voici les cours du marché à terme du métal argent à la Bourse de Montréal:

Table with columns: Off, Dem, Jul, Sep, Nov, Jan, Mar, Mai, Jul, Off, Dem, Jul, Sep, Nov, Jan, Mar, Mai, Jul

On n'a enregistré aucune transaction sur le marché de lundi.

Le dollar canadien gagne du terrain

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a monté de 7-64 de cent à 96-84 cents au regard de 97-1-32 lundi dernier.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PREX DU BEURRE

Quatre 50 livres en sacs 544 Québec, 50 points en sacs 514 Québec, 50 1/2, moule d'une livre 63

PREX DES OEUFS

Grande 1 1/2 44-45 1 1/4 42-43 1 1/2 40-41 1 3/4 38-39 1 1/2 36-37 1 1/4 34-35 1 1/2 32-33 1 1/4 30-31 1 1/2 28-29 1 1/4 26-27 1 1/2 24-25 1 1/4 22-23 1 1/2 20-21 1 1/4 18-19 1 1/2 16-17 1 1/4 14-15 1 1/2 12-13 1 1/4 10-11 1 1/2 8-9 1 1/4 6-7 1 1/2 4-5 1 1/4 2-3

TARIF DES VOLAILLES

Prix aux producteurs poids vivants

POULETS DE GREY 3 à 4 livres 16-18 4 à 5 livres 18-20 6 à 8 livres 22-25

POULETS A ROTIE 4 à 5 livres 18-20 6 à 8 livres 22-25

POULES 4 à 5 livres 18-20 6 à 8 livres 22-25

DINDONS 22-24 de 10 à 16 livres 25-26

PRIX AUX DÉTAILLANTS

POULETS DE GREY (sujets vivants) Moins de 3 lb catégorie "A" 28-30 3 à 4 lb 30-32 4 à 5 lb 32-34 5 à 6 lb 34-36 6 à 8 lb 36-38

POULETS A ROTIE 3 à 4 lb 30-32 4 à 5 lb 32-34 5 à 6 lb 34-36 6 à 8 lb 36-38

POULES Moins de 3 lb catégorie "A" 28-30 4 à 5 lb 30-32 6 à 8 lb 32-34

DINDONS ENVICERS Prix aux détaillants Catégorie "A", moins de 8 lb 36-38 de 8 à 16 livres 38-40

PRIX DES POMMES DE TERRE SAC NEUF COUSÉ

MARCHE D'QUÉBEC

MARCHE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) — A la dernière séance de la Bourse canadienne des Denrées...

On offrait les plus faibles cours pour les produits de base...

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des produits de base...

ORLES — Prix de gros des produits de base...

BEAUMONT — Prix de gros des produits de base...

PROVENCE — Prix de gros des produits de base...

PREMIÈRE — Prix de gros des produits de base...

DEUXIÈME — Prix de gros des produits de base...

TROISIÈME — Prix de gros des produits de base...

QUATRIÈME — Prix de gros des produits de base...

CINQUIÈME — Prix de gros des produits de base...

SIXIÈME — Prix de gros des produits de base...

SEPTIÈME — Prix de gros des produits de base...

HUITIÈME — Prix de gros des produits de base...

NEUVIÈME — Prix de gros des produits de base...

DIXIÈME — Prix de gros des produits de base...

ONZIÈME — Prix de gros des produits de base...

DOUZIÈME — Prix de gros des produits de base...

TRIZIÈME — Prix de gros des produits de base...

QUATRIÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

CINQUIÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

SIXIÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

SEPTIÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

HUITIÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

NEUVIÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

DOUZIÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

TRIZIÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

QUATRIÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

CINQUIÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

SIXIÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

SEPTIÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

HUITIÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

NEUVIÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

DOUZIÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

TRIZIÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

QUATRIÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

CINQUIÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

SIXIÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

SEPTIÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

HUITIÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

NEUVIÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

DOUZIÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

TRIZIÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

QUATRIÈZÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

CINQUIÈZÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

SIXIÈZÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

SEPTIÈZÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

HUITIÈZÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

NEUVIÈZÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

DOUZIÈZÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

TRIZIÈZÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

QUATRIÈZÈZÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

CINQUIÈZÈZÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

SIXIÈZÈZÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

SEPTIÈZÈZÈZÈZÈZÈME — Prix de gros des produits de base...

REVUE DES MARCHES

New York (PA) — Le marché présentait hier une allure irrégulière avec une tendance à la baisse. La séance a été plus calme...

MONTREAL (PC) — Le marché a légèrement décliné hier au milieu d'une activité modérée. Les pertes avaient prédominé...

TORONTO (PC) — Le marché a recouvré son équilibre hier après avoir connu un début peu encourageant. Les institutions financières...

MONTREAL (PC) — Le marché des obligations à Montréal était extrêmement calme au cours de la séance d'hier alors que l'on n'attendait pas de variation dans les prix...

New York (PA) — Le marché new-yorkais des obligations était généralement incertain au cours de la séance d'hier alors que l'allure était calme à l'ouverture.

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Remarques: Les chiffres sont exprimés en centimes, à moins d'indication contraire. Les chiffres indiqués dans la dernière colonne sont des variations de la veille.

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

UNE BAISSÉ DES GRAINS A WINNIPEG

Winnipeg (PC) — Les prix ont décliné hier à la Bourse des grains de Winnipeg.

Le lin a cédé jusqu'à 13 cents. L'avoine et l'orge se sont effrités. Le seigle a décliné mais il a succédé un regain d'intérêt peu de temps avant la fermeture.

Les prix du blé de toutes catégories ont décliné.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

AVOINE

ORGE

SEIGLE

BLÉ

GRAINS COMPTANT

Winnipeg (PC) — Voici les prix de gros des grains de Winnipeg...

Les ventes aux terminaux ont été satisfaisantes.

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE

SECTION NON OFFICIELLE

SECTION OFFICIELLE







Le dualisme de l'héritage anglo-français

# OBSTACLE à L'ÉPANOUISSEMENT D'UNE CULTURE CANADIENNE



ENTRE DEUX PRISES DE VUES, l'acteur Walter Pidgeon, vedette du film de Walt Disney "Big Red", que

l'on tourne présentement à Pointe-au-Pic, remet des prix aux gagnants d'un concours de danse. Plus de 5.000 personnes ont participé au concours.

GENEVA PARK, Ont. (PC) — Le professeur de sociologie Rudolph Helling de l'université Assumption, de Windsor, a déclaré que le dualisme culturel de l'héritage anglo-français du Canada fait obstacle à l'épanouissement d'une culture distinctement canadienne.

Dans un discours qu'il a prononcé à l'ouverture de la conférence ontarienne sur l'intégration, il a dit que les études qu'il a faites sur l'intégration lui ont démontré que les Canadiens français, les groupes professionnels et les syndicats d'artisans manifestent plus d'opposition que les autres à l'immigration.

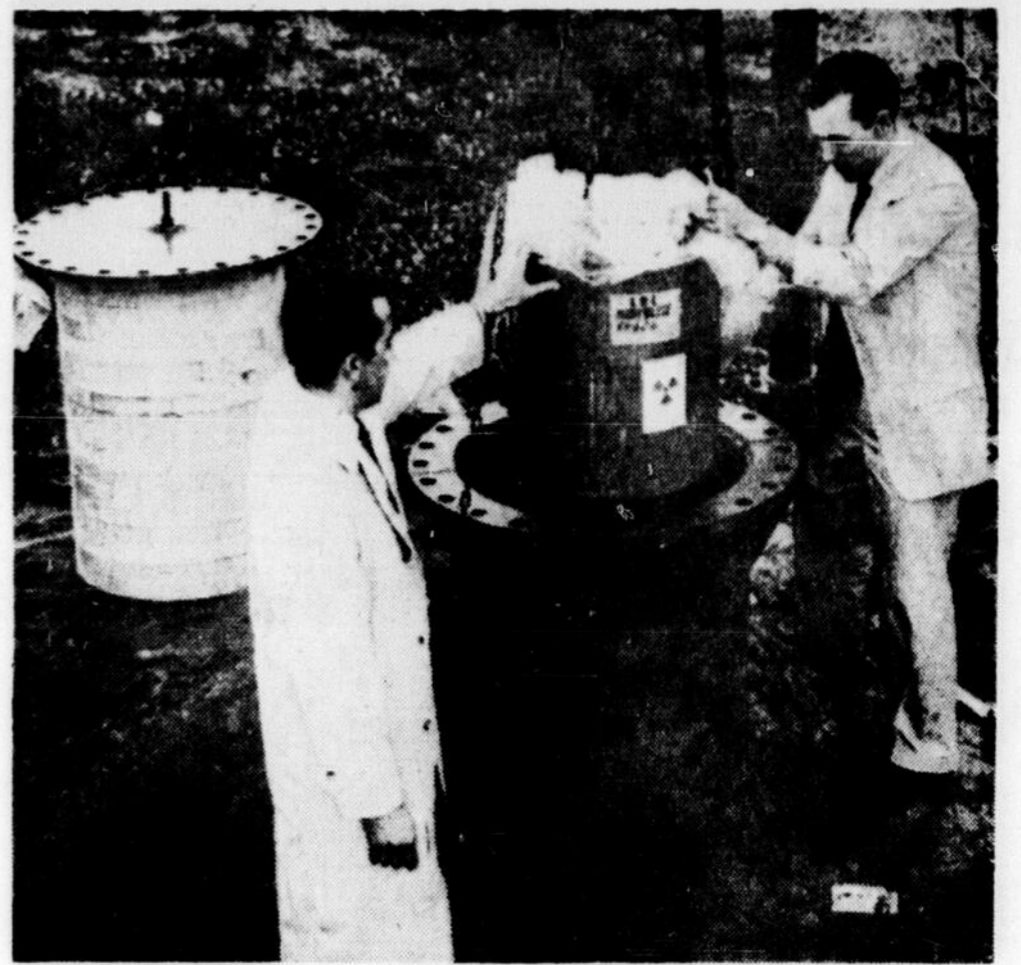
Il a noté que les déclarations des divers services gouvernementaux aux États-Unis ne laissent aucun doute et permettent de croire que ce pays est en faveur de l'homogénéité culturelle. La population américaine préconise l'absorption des groupes ethniques individuels, produisant un raffinement de la culture originale, a-t-il poursuivi.

Celui qui immigré au Canada doit essayer de s'intégrer soit au groupe d'expression française ou anglaise et le résultat est "un pluralisme culturel" ne donnant que très peu d'appui aux efforts d'intégration.

Des professions, des syndicats et notamment les syndicats d'artisans, des clubs et des Églises rejettent les tentatives des immigrants de s'adapter au mode de vie canadien et les obligent à se réfugier dans leurs propres groupes ethniques.

La conscience de l'origine raciale est plus forte au Canada qu'aux États-Unis, a fait observer le professeur Helling. C'est le conseil du bien-être de l'Ontario qui, en coopération avec les services de l'immigration des gouvernements fédéral et provincial, s'occupe de cette conférence organisée par comité de l'Église anglicane.

Environ une quarantaine de diverses parties de la province participent à ce congrès qui se poursuivra jusqu'au 29 de ce mois.



GENERATEUR ATOMIQUE — Le générateur de la première station météorologique automatique nucléaire, qui doit être installé cet été dans l'Arctique canadien, est placé dans un cylindre au

cours d'une série d'essais, à Baltimore. La station en question est située sur l'île déserte de Graham, à 750 milles du Pôle Nord. Le système pourra fonctionner pendant plus de deux ans sans qu'il soit nécessaire de s'en occuper.

## Pose d'un pipeline en France

BEAUREPAIRE, FRANCE (PA) — Deux équipes d'hommes travaillant en directions opposées installent un pipeline qui relie le port méditerranéen de Marseille au fleuve Rhin.

Les annonces publiées dans les journaux disent beaucoup en peu de mots, et ce, grâce à la rapidité des médiums.

## Transaction possible de plusieurs millions

# L'Allemagne de l'Ouest intéressée aux transports canadiens CL-144

Par GERRY MCNEIL de la Presse Canadienne

MONTREAL (PC) — L'Allemagne de l'Ouest se propose d'acheter un petit nombre d'avions de transport CL-44 "Swingtail" de la société Canadair.

La nouvelle, diffusée hier à Montréal, précise que les premiers avions de transport CL-44, équipés de quatre moteurs à turbo-propulseur, seront affectés au transport des chasseurs à réaction F-104 des États-Unis jusqu'en Allemagne fédérale.

Une démonstration du CL-44, la semaine dernière, a fortement im-

pressionné les observateurs de l'Allemagne de l'Ouest. Le directeur général du fret aérien de la Lufthansa, M. Helmut Lillupp, s'est montré très intéressé par la démonstration et la compagnie Canadair lui en a prévu une autre pour mercredi, alors que deux autres dirigeants de la société allemande seront également à Montréal.

L'avantage majeur du cargo canadien réside dans sa porte arrière par rapport aux autres avions de transport ne disposant que de portes latérales. Comme le faisait remarquer un porte-parole de l'usine, le "F-104 ne peut piler pour entrer dans un autre appareil", le CL-44 est donc le seul à pouvoir charger les deux fuselages de 34 pieds de long.

La vente éventuelle des cargos de Canadair à l'Allemagne de l'Ouest ouvre de nouveaux horizons à la société canadienne puisque d'autres pays, avant d'acheter des chasseurs F-104 aux États-Unis, auront à faire face à leur transport.

**MAISON SEULE A VENDRE**  
Paroisse St-Jérôme de l'Auvergne, Charlesbourg.  
CAUSE DÉPART  
Inf. Tél.: 623-7261

**PHARMACIEN DIPLOMÉ**  
On demande pharmacien pour travail de pharmacien de laboratoire et commis. Pharmacie située à 10 milles de Québec. Très bon salaire. Bonnes conditions de travail. Réponses confidentielles.  
Écrire dept. 2127 le Soleil

**LOCATION D'HELICOPTERES**  
Wheeler Airlines  
(1960) LIMITED  
Siège social et base principale à St-Jovite, Que. Téléphone: St-Jovite 425-2781  
Montréal: ligne directe, Vt 3-2722  
Modèles Bell 430 et 43028, deux places, disponibles.  
POUR: • voyages • exploitation minier • patrouille d'incendies • services de genre  
AVIONS: • Otter • Beaver • Aérospiral • Canadair  
La première service aérien au Canada établi en 1951

**CUISINIER DEMANDE**  
Expérience culinaire française. Connaissance pour la saison d'été jusqu'au 15 de septembre. Demandez le directeur.  
TEL.: 522-6401

**Une quincaillerie à votre service depuis 97 ans**  
**MAXIME HUDON**  
GROS ET DÉTAIL  
371, RUE DU PONT  
Québec 2 - Tél.: 522-2751  
Livraison gratuite dans toute la banlieue.



ANNA — L'ouragan Anna a frappé la côte du Honduras britannique hier, près de la frontière du Guatemala. De fortes pluies et des tempêtes sont prévues pour cette région, où l'on s'attend à de désastreuses inondations-eclair avant que l'ouragan ne se perde dans les montagnes de la péninsule du Yucatan.

**RA-PID-GRO**  
Le Premier et le Meilleur des Fertilisants Instantanément Solubles 100%. Nourrit par le feuillage aussi bien que par les racines. Analyse 23-21-17, aussi tous les éléments mineurs et Vitamines B1, B2. Résultat éclair. S'applique facilement et rapidement avec l'applicateur Tri-con.  
Si RA-PID-GRO ne vous donne pas de meilleurs résultats (essais réel et scientifique) que tout autre fertilisant employé à date, nous vous rembourserons le montant payé.  
Exigez-le de votre marchand. Si il ne le pas, commandez-le directement de nous. Liste de prix et feuillet descriptif sur demande.  
**W. H. PERRON & Cie Ltée**  
515 BOUL. LABELLE, L'ARBORE PLOUFEU, P. Q. (Montréal 40)

**OFFRE D'EMPLOIS**

**REDACTEUR :**  
Cherchons un homme de moins de 30 ans, de formation supérieure, qui a une excellente connaissance du français et une base solide en anglais. Devra rédiger et corriger des textes variés et avoir des dispositions pour présenter de façon artistique certains textes publicitaires.

**RESPONSABLE DES IMPRESSIONS :**  
Nous avons besoin d'un homme pour prendre charge d'un service d'impressions déjà organisé. Il devra diriger un personnel, surveiller, vérifier et contrôler tous les travaux d'impressions et assurer l'ordre de la papeterie en général. Suppose de l'expérience dans les différents procédés d'impressions et l'administration.  
Excellentes conditions de travail. Stabilité d'emploi. Tous les bénéfices courants. Discretion absolue assurée à ceux qui écriront.  
C.P. 92, Station B, Québec 2.

**Pour l'URSS et les E.-U.**  
**LE DESARMEMENT EST PASSE DE MODE... ?**  
Par Harold MORRISON de la Presse Canadienne  
Il semble que le désarmement soit une fois de plus passé de mode, au moins entre les États-Unis et l'URSS au moment où une épreuve de nerfs a lieu au sujet de Berlin.  
Les porte-paroles des deux pays poursuivent leurs entretiens sur le désarmement à Moscou, mais des informateurs prétendent que les discussions prennent le tour d'une mascarade cynique alors que les plus grands efforts sont concentrés sur le réarmement.  
Les entretiens américano-soviétiques avaient pour but la préparation d'une reprise, le 31 juillet, des négociations est-ouest sur le désarmement. On garde peu d'espoir d'arriver à quelque chose avant cette date. Il est plus vraisemblable que les deux pays informeront le monde à la page 2 de ce col.

## Un acte de PIRATERIE en plein air

MIAMI (PA) — Un pistolet sur la nuque, le pilote d'un aérobus de la compagnie Eastern Airlines a été forcé de conduire son appareil jusqu'à La Havane après qu'un chasseur de l'aviation américaine eut vainement tenté de le faire rallier les États-Unis.

En arrivant à proximité de l'espace aérien de Cuba, le pilote de l'avion de combat a dû faire demi-tour.

Le commandant de l'avion de transport, le capitaine W.E. Buchanan, a signalé par radio à la tour de contrôle de Tampa, où il était attendu, qu'il se voyait contraint d'obtempérer à la menace d'un de ses passagers. C'est alors que le commandant de la Défense aérienne des États-Unis, alerté, dépêcha un chasseur au-dessus du détroit de Floride.

Les 33 passagers et les cinq membres de l'équipage sont arrivés à l'aéroport de José Martí, à La Havane et, tandis que les voyageurs étaient dirigés vers les salles d'attente, les aviateurs étaient interrogés par la police cubaine.

Aucune nouvelle n'a pu être obtenue tant du côté américain que du côté cubain. La compagnie a toutefois signalé qu'au nombre des passagers qui se rendaient de Miami à Dallas, se trouvait Luis Rodriguez, premier candidat au titre de champion du monde de catégorie mi-moyen.

Les États-Unis ont évidemment introduit une protestation auprès du gouvernement cubain par l'intermédiaire de l'ambassade de Suisse qui représente les intérêts américains à La Havane depuis la rupture des relations diplomatiques cubano-américaines.  
C'est la deuxième fois qu'un acte de piraterie similaire est commis par des Cubains. Dans le premier cas, le 1er mai dernier, les passagers de l'avion saisi avaient été autorisés à regagner les États-Unis à bord de l'appareil.

**Pas besoin de ces idéalistes illuminés**  
MONTREAL (PC) — L'équipe de paix canadienne qui vient d'être formée n'est pas l'endroit tout indiqué pour des idéalistes illuminés, a déclaré récemment le Dr John S. Conway, professeur d'histoire à l'Université de Colombie-Britannique.  
M. Conway est membre du comité national du Service Outre-Mer des Universitaires Canadiens — SOUC, un organisme indépendant suivant les doctrines du "Peace Corps" américain et destiné à aider les pays sous-développés grâce à la compétence de jeunes volontaires canadiens ayant une formation spéciale.



QUEL EST CE 'PLAN D'ÉPARGNE ÉCHELONNÉE' QUI PEUT VOUS AIDER EN VUE DU

# GRAND JOUR?

Si vous songez à vous marier, à faire un voyage en Europe ou un premier paiement sur une maison, le meilleur moyen d'épargner tout l'argent voulu pour réaliser ces projets est le Programme de Sécurité Personnelle de La Banque de Nouvelle-Écosse. Le PSP, une exclusivité de la BNE, règle votre épargne de la même façon que le paiement des meubles, d'une automobile ou de tout autre article que vous achetez à tempérament. Voici comment il fonctionne: vous fixez votre propre objectif (entre \$100 et \$2.500) que vous atteignez en effectuant 50 versements égaux. Dès le premier versement, le montant total de votre objectif est couvert par une assurance-vie. Lorsque vous avez atteint votre objectif, vous en touchez le plein montant plus un boni qui vous est payé comptant. Renseignez-vous sur le Programme de Sécurité Personnelle à votre succursale de La Banque de Nouvelle-Écosse.

## LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

PLUS DE 600 BUREAUX AU CANADA AINSI QU'À L'ÉTRANGER